



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

Jeudi

12-11-2020

Après-midi

Donderdag

12-11-2020

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Démocratique en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
cdH	centre démocrate Humaniste
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beige kleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publications@dekamer.be

SOMMAIRE	INHOUD
Admission, vérification des pouvoirs et prestation de serment	1 Toelating, onderzoek van de geloofsbriefen en eedaflegging
Ordre des travaux <i>Orateurs: Peter De Roover, président du groupe N-VA, Barbara Pas, présidente du groupe VB, Raoul Hedebouw, président du groupe PVDA-PTB, Alexander De Croo, premier ministre</i>	2 Regeling van de werkzaamheden <i>Sprekers: Peter De Roover, voorzitter van de N-VA-fractie, Barbara Pas, voorzitster van de VB-fractie, Raoul Hedebouw, voorzitter van de PVDA-PTB-fractie, Alexander De Croo, eerste minister</i>
QUESTIONS ORALES	4 MONDELINGE VRAGEN 4
Questions jointes de - Kristof Calvo à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les mesures de lutte contre le coronavirus et le vaccin" (55001093P)	4 Samengevoegde vragen van - Kristof Calvo aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De coronamaatregelen en het vaccin" (55001093P)
- Sofie Merckx à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La stratégie de vaccination contre la COVID-19" (55001096P)	4 - Sofie Merckx aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De vaccinatiestrategie in de strijd tegen COVID-19" (55001096P)
- Laurence Zanchetta à Alexander De Croo (premier ministre) sur "L'accessibilité des vaccins" (55001102P)	4 - Laurence Zanchetta aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De toegankelijkheid van de vaccins" (55001102P)
- Kathleen Depoorter à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le plan de vaccination contre la COVID-19" (55001108P) <i>Orateurs: Kristof Calvo, président du groupe Ecolo-Groen, Sofie Merckx, Laurence Zanchetta, Kathleen Depoorter, Alexander De Croo, premier ministre</i>	4 - Kathleen Depoorter aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het vaccinatieplan tegen COVID-19" (55001108P) <i>Sprekers: Kristof Calvo, voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie, Sofie Merckx, Laurence Zanchetta, Kathleen Depoorter, Alexander De Croo, eerste minister</i>
Question de Samuel Cogolati à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "Les élections aux États-Unis" (55001094P) <i>Orateurs: Samuel Cogolati, Alexander De Croo, premier ministre</i>	8 Vraag van Samuel Cogolati aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De verkiezingen in de Verenigde Staten" (55001094P) <i>Sprekers: Samuel Cogolati, Alexander De Croo, eerste minister</i>
Question de Katja Gabriëls à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les actions contre la communauté LGBT+ en Pologne" (55001100P) <i>Orateurs: Katja Gabriëls, Alexander De Croo, premier ministre</i>	10 Vraag van Katja Gabriëls aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De acties tegen de lgbt+-gemeenschap in Polen" (55001100P) <i>Sprekers: Katja Gabriëls, Alexander De Croo, eerste minister</i>
Question de Anja Vanrobæys à Pierre-Yves Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "Le respect des règles corona au travail" (55001089P) <i>Orateurs: Anja Vanrobæys, Pierre-Yves Dermagne, vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail</i>	11 Vraag van Anja Vanrobæys aan Pierre-Yves Dermagne (VEM Economie en Werk) over "De naleving van de coronaregels op het werk" (55001089P) <i>Sprekers: Anja Vanrobæys, Pierre-Yves Dermagne, vice-eersteminister en minister van Economie en Werk</i>
Question de Tania De Jonge à Pierre-Yves	13 Vraag van Tania De Jonge aan Pierre-Yves

Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "Le chômage temporaire, occasion de formation complémentaire et de reconversion professionnelle" (55001099P) <i>Orateurs: Tania De Jonge, Pierre-Yves Dermagne</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail		Dermagne (VEM Economie en Werk) over "De tijdelijke werkloosheid als opportunité voor bij- en herscholing" (55001099P) <i>Sprekers: Tania De Jonge, Pierre-Yves Dermagne</i> , vice-eersteminister en minister van Economie en Werk
Question de Nahima Lanjri à Pierre-Yves Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "Le congé de quarantaine" (55001105P) <i>Orateurs: Nahima Lanjri, Pierre-Yves Dermagne</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail	14	Vraag van Nahima Lanjri aan Pierre-Yves Dermagne (VEM Economie en Werk) over "Het quarantaineverlof" (55001105P) <i>Sprekers: Nahima Lanjri, Pierre-Yves Dermagne</i> , vice-eersteminister en minister van Economie en Werk
Question de Katrien Houtmeyers à Pierre-Yves Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "La définition du concept de secteur essentiel" (55001103P) <i>Orateurs: Katrien Houtmeyers, Pierre-Yves Dermagne</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail	14	Vraag van Katrien Houtmeyers aan Pierre-Yves Dermagne (VEM Economie en Werk) over "De definitie van het begrip essentiële sector" (55001103P) <i>Sprekers: Katrien Houtmeyers, Pierre-Yves Dermagne</i> , vice-eersteminister en minister van Economie en Werk
Question de Malik Ben Achour à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les négociations européennes sur la taxe sur les transactions financières" (55001087P) <i>Orateurs: Malik Ben Achour, Vincent Van Peteghem</i> , vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude	15	Vraag van Malik Ben Achour aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De Europese onderhandelingen over de belasting op financiële transacties" (55001087P) <i>Sprekers: Malik Ben Achour, Vincent Van Peteghem</i> , vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding
Questions jointes de	17	Samengevoegde vragen van
- Peter Mertens à Vincent Van Peteghem (VPM Finances) sur "La position du gouvernement sur la taxe des riches et la taxe carbone" (55001091P)	17	- Peter Mertens aan Vincent Van Peteghem (VEM Financiën) over "Het standpunt van de regering inzake de rijkentaks en de koolstofftaks" (55001091P)
- Kurt Ravyts à Vincent Van Peteghem (VPM Finances) sur "La mise en oeuvre de la taxe carbone annoncée" (55001095P)	17	- Kurt Ravyts aan Vincent Van Peteghem (VEM Financiën) over "De uitvoering van de aangekondigde koolstofftaks" (55001095P)
- Joy Donné à Vincent Van Peteghem (VPM Finances) sur "La politique fiscale du gouvernement" (55001101P) <i>Orateurs: Peter Mertens, Kurt Ravyts, Joy Donné, Vincent Van Peteghem</i> , vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude	17	- Joy Donné aan Vincent Van Peteghem (VEM Financiën) over "Het fiscaal beleid van de regering" (55001101P) <i>Sprekers: Peter Mertens, Kurt Ravyts, Joy Donné, Vincent Van Peteghem</i> , vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding
Question de François De Smet à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Le report des crédits bancaires pendant la seconde vague de COVID-19" (55001092P) <i>Orateurs: François De Smet, Vincent Van Peteghem</i> , vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude	19	Vraag van François De Smet aan Alexander De Croo (eerste minister) over "Het uitstel van bankkredieten tijdens de tweede coronacrisis" (55001092P) <i>Sprekers: François De Smet, Vincent Van Peteghem</i> , vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding
Questions jointes de	21	Samengevoegde vragen van

- Dominiek Sneppe à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le fonctionnement du Fonds des accidents médicaux" (55001090P)	21	- Dominiek Sneupe aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De werking van het Fonds voor de medische ongevallen" (55001090P)	21
- Kathleen Depoorter à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "L'audit du FAM par la Cour des comptes" (55001107P)	21	- Kathleen Depoorter aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De audit van het FMO door het Rekenhof" (55001107P)	21
<i>Orateurs: Dominiek Sneupe, Kathleen Depoorter, Frank Vandenbroucke, vice-premier minister en minister des Affaires sociales et de la Santé publique</i>		<i>Sprekers: Dominiek Sneupe, Kathleen Depoorter, Frank Vandenbroucke, vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid</i>	
Question de Jean-Marie Dedecker à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'incrimination de l'islamophobie" (55001097P)	22	Vraag van Jean-Marie Dedecker aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het strafbaar stellen van islamofobie" (55001097P)	22
<i>Orateurs: Jean-Marie Dedecker, Vincent Van Quickenborne, vice-premier minister et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord</i>		<i>Sprekers: Jean-Marie Dedecker, Vincent Van Quickenborne, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee</i>	
Questions jointes de	23	Samengevoegde vragen van	23
- Maxime Prévot à David Clarinval (Classes moyennes, Indépendants, PME et Agriculture, Réformes institutionnelles et Renouveau démocratique) sur "Les aides à certaines professions libérales dans le cadre de la crise du COVID-19" (55001085P)	23	- Maxime Prévot aan David Clarinval (Middenstand, Zelfstandigen, Kmo's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing) over "De steun voor bepaalde vrije beroepen in het kader van de coronacrisis" (55001085P)	23
- Florence Reuter à David Clarinval (Classes moyennes, Indépendants, PME et Agriculture, Réformes institutionnelles et Renouveau démocratique) sur "L'impact de la crise sanitaire sur les commerces indépendants" (55001098P)	23	- Florence Reuter aan David Clarinval (Middenstand, Zelfstandigen, Kmo's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing) over "De impact van de gezondheidscrisis op de zelfstandige handelszaken" (55001098P)	23
<i>Orateurs: Maxime Prévot, Florence Reuter, David Clarinval, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME et de l'Agriculture, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique</i>		<i>Sprekers: Maxime Prévot, Florence Reuter, David Clarinval, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing</i>	
Questions jointes de	25	Samengevoegde vragen van	25
- Georges Dallemagne à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Le conflit dans le Haut-Karabakh" (55001086P)	25	- Georges Dallemagne aan Alexander De Croo (eerste minister) over "Het conflict in Nagorno-Karabach" (55001086P)	25
- Els Van Hoof à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Le conflit du Haut-Karabagh" (55001106P)	25	- Els Van Hoof aan Alexander De Croo (eerste minister) over "Het conflict in Nagorno-Karabach" (55001106P)	25
<i>Orateurs: Georges Dallemagne, Els Van Hoof, David Clarinval, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME et de l'Agriculture, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique</i>		<i>Sprekers: Georges Dallemagne, Els Van Hoof, David Clarinval, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing</i>	
Question de Vicky Reynaert à Karine Lalieux (Pensions et Intégration sociale) sur "La forte	28	Vraag van Vicky Reynaert aan Karine Lalieux (Pensioenen en Maatschappelijke Integratie) over	28

hausse de la demande d'aide alimentaire" (55001088P)		"De sterk stijgende vraag naar voedselhulp" (55001088P)	
Orateurs: Vicky Reynaert, Karine Lalieux , ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris		Sprekers: Vicky Reynaert, Karine Lalieux , minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris	
Question de Denis Ducarme à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "La collaboration entre la police et la Défense dans la lutte contre le terrorisme" (55001104P)	29	Vraag van Denis Ducarme aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De samenwerking tussen de politie en Defensie in de strijd tegen het terrorisme" (55001104P)	29
Orateurs: Denis Ducarme, Annelies Verlinden , ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique		Sprekers: Denis Ducarme, Annelies Verlinden , minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische vernieuwing	
Ordre du jour	31	Agenda	31
Renvoi d'amendements en commission	31	Verzending van amendementen naar een commissie	31
PROPOSITION DE LOI	31	WETSVOORSTEL	31
Proposition de loi portant l'introduction d'une réserve de reconstitution pour les sociétés (1412/1-6)	31	Wetsvoorstel houdende de invoering van een wederopbouwreserve voor vennootschappen (1412/1-6)	31
<i>Discussion générale</i>	31	<i>Algemene besprekking</i>	31
Orateurs: Joris Vandenbroucke , rapporteur, Wouter Vermeersch , Dieter Vanbesien , Steven Mathei , Marco Van Hees , Maxime Prévot , Christian Leysen		Sprekers: Joris Vandenbroucke , rapporteur, Wouter Vermeersch , Dieter Vanbesien , Steven Mathei , Marco Van Hees , Maxime Prévot , Christian Leysen	
<i>Discussion des articles</i>	39	<i>Besprekking van de artikelen</i>	39
Conseil d'État – Présentation d'un conseiller d'État francophone	40	Raad van State – Voordracht van een Franstalige staatsraad	40
Nominations – Procédure	40	Benoemingen – Procedure	40
<i>UNIA/MYRIA – Désignation des membres effectifs des conseils d'administration (1583/1)</i>	40	<i>UNIA/MYRIA – Aanduiding van de effectieve leden van de raden van bestuur (1583/1)</i>	40
Prise en considération de propositions	41	Inoverwegneming van voorstellen	41
Demande d'urgence	41	Urgentieverzoeken	41
Orateurs: Maxime Prévot, Servais Verherstraeten , président du groupe CD&V		Sprekers: Maxime Prévot, Servais Verherstraeten , voorzitter van de CD&V-fractie	
VOTES NOMINATIFS	42	NAAMSTEMMINGEN	42
Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Wouter Vermeersch sur "le tableau budgétaire du gouvernement arc-en-ciel+" (n° 42) Orateurs: Wouter Vermeersch	42	Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van heer Wouter Vermeersch over "de begrotingstabbel van paars-groen+" (nr. 42) Sprekers: Wouter Vermeersch	42
Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Barbara Pas sur "les actes	43	Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Barbara Pas over "het	43

inconstitutionnels du Roi dans le cadre des tentatives de formation d'un gouvernement" (n° 35)		ongrondwettig optreden van de Koning bij de pogingen om een regering te vormen" (nr. 35)
<i>Orateurs: Barbara Pas, présidente du groupe VB</i>		<i>Sprekers: Barbara Pas, voorzitster van de VB-fractie</i>
Motions déposées en conclusion des interpellations de:	44	Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:
- Mme Barbara Pas sur "les collaborateurs mis à la disposition d'anciens ministres et secrétaires d'État" (n° 43)	44	- mevrouw Barbara Pas over "het ter beschikking stellen van medewerkers aan gewezen ministers en staatssecretarissen" (nr. 43)
- M. Raoul Hedebouw sur "les collaborateurs mis à la disposition d'anciens ministres et secrétaires d'État" (n° 48)	44	- de heer Raoul Hedebouw over "de medewerkers die ter beschikking gesteld worden van gewezen ministers en staatssecretarissen" (nr. 48)
<i>Orateurs: Barbara Pas, présidente du groupe VB, Raoul Hedebouw, président du groupe PVDA-PTB</i>		<i>Sprekers: Barbara Pas, voorzitster van de VB-fractie, Raoul Hedebouw, voorzitter van de PVDA-PTB-fractie</i>
Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Katleen Bury sur "les effets de l'arrêt du 6 octobre 2020 rendu par la Cour de justice de l'Union européenne" (n° 44)	46	Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Katleen Bury over de "de gevolgen van het arrest van 6 oktober 2020 van het Europees Hof van Justitie" (nr. 44)
<i>Orateurs: Katleen Bury</i>		<i>Sprekers: Katleen Bury</i>
Proposition de loi portant l'introduction d'une réserve de reconstitution pour les sociétés (1412/4)	47	Wetsvoorstel houdende de invoering van een wederopbouwreserve voor vennootschappen (1412/4)
Adoption de l'ordre du jour	47	Goedkeuring van de agenda

SEANCE PLENIERE

du

JEUDI 12 NOVEMBRE 2020

Après-midi

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 12 NOVEMBER 2020

Namiddag

La séance est ouverte à 14 h 20 par Mme Eliane Tillieux, présidente.

Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance: M. Alexander De Croo.

01 Admission, vérification des pouvoirs et prestation de serment

La **présidente**: Nous devons procéder à l'admission et à la prestation de serment de la suppléante appelée à siéger en remplacement de M. Jan Bertels, démissionnaire en date du 1^{er} novembre 2020.

La suppléante appelée à le remplacer est Mme Gitta Vanpeborgh, suppléante de la circonscription électorale de la province d'Anvers.

Les pouvoirs de Mme Gitta Vanpeborgh ont été validés en notre séance du 20 juin 2019.

Comme la vérification complémentaire, prévue par l'article 235 du Code électoral, ne porte que sur la conservation des conditions d'éligibilité, il apparaît que cette vérification, n'a, au vu des pièces obtenues, qu'un caractère de pure formalité.

Je vous propose donc de passer à l'admission de ce membre.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Je rappelle les termes du serment: "Je jure d'observer la Constitution" "*Ik zweer de Grondwet na te leven*" "*Ich schwöre die Verfassung zu befolgen*".

De vergadering wordt geopend om 14.20 uur en voorgezeten door mevrouw Eliane Tillieux, voorzitster.

Aanwezig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering: de heer Alexander De Croo.

01 Toelating, onderzoek van de geloofsbriefen en eedaflegging

De **voorzitster**: Wij moeten overgaan tot de toelating en eedaflegging van de opvolger die in aanmerking komt om de heer Jan Bertels, die op 1 november 2020 ontslag nam, te vervangen.

De opvolgster die hem zal vervangen is mevrouw Gitta Vanpeborgh, opvolgster voor de kieskring van de provincie Antwerpen.

De geloofsbriefen van mevrouw Gitta Vanpeborgh werden tijdens onze vergadering van 20 juni 2019 geldig verklaard.

Daar het aanvullend onderzoek door artikel 235 van het Kieswetboek voorgeschreven, uitsluitend slaat op het behoud van de verkiesbaarheidsvereisten, gaat het, gelet op de verkregen stukken, in de huidige omstandigheden om een loutere formaliteit.

Ik stel u dus voor tot de toelating over te gaan van dit lid.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus zal geschieden.

Ik memoreer de bewoeringen van de eed: "Ik zweer de Grondwet na te leven" "*Je jure d'observer la Constitution*" "*Ich schwöre die Verfassung zu befolgen*".

Je prie Mme Gitta Vanpeborgh de prêter le serment constitutionnel.

Gitta Vanpeborgh prête le serment constitutionnel successivement en néerlandais, en français et en allemand.

Mme Gitta Vanpeborgh fera partie du groupe linguistique néerlandais.

Nous devons procéder à l'admission et à la prestation de serment de la suppléante appelée à siéger en remplacement de Mme Jessika Soors, démissionnaire en date du 11 novembre 2020.

La suppléante appelée à la remplacer est Mme Eva Platteau, suppléante de la circonscription électorale de la province de Brabant flamand.

Les pouvoirs de Mme Eva Platteau ont été validés en notre séance du 20 juin 2019.

Comme la vérification complémentaire, prévue par l'article 235 du Code électoral, ne porte que sur la conservation des conditions d'éligibilité, il apparaît que cette vérification, n'a, au vu des pièces obtenues, qu'un caractère de pure formalité.

Je vous propose donc de passer à l'admission de ce membre.

Pas d'observation? (Non)

Il en sera ainsi.

Je rappelle les termes du serment: "Je jure d'observer la Constitution" "*Ik zweer de Grondwet na te leven*" "*Ich schwöre die Verfassung zu befolgen*".

Je prie Mme Eva Platteau de prêter le serment constitutionnel.

Eva Platteau prête le serment constitutionnel successivement en néerlandais, en français et en allemand.

Mme Eva Platteau fera partie du groupe linguistique néerlandais.

Ik verzoek mevrouw Gitta Vanpeborgh de grondwettelijke eed af te leggen.

Gitta Vanpeborgh legt de grondwettelijke eed achtereenvolgens af in het Nederlands, in het Frans en in het Duits.

Mevrouw Gitta Vanpeborgh zal deel uitmaken van de Nederlandse taalgroep.

Wij moeten overgaan tot de toelating en eedaflegging van de opvolgster die in aanmerking komt om mevrouw Jessika Soors, die op 11 november 2020 ontslag nam, te vervangen.

De opvolgster die haar zal vervangen is mevrouw Eva Platteau, opvolgster voor de kieskring van de provincie Vlaams-Brabant.

De geloofsbriefen van mevrouw Eva Platteau werden tijdens onze vergadering van 20 juni 2019 geldig verklaard.

Daar het aanvullend onderzoek door artikel 235 van het Kieswetboek voorgeschreven, uitsluitend slaat op het behoud van de verkiesbaarheidsvereisten, gaat het, gelet op de verkregen stukken, in de huidige omstandigheden om een loutere formaliteit.

Ik stel u dus voor tot de toelating over te gaan van dit lid.

Geen bezwaar? (Nee)

Aldus zal geschieden.

Ik memoreer de bewoeringen van de eed: "Ik zweer de Grondwet na te leven" "*Je jure d'observer la Constitution*" "*Ich schwöre die Verfassung zu befolgen*".

Ik verzoek mevrouw Eva Platteau de grondwettelijke eed af te leggen.

Eva Platteau legt de grondwettelijke eed achtereenvolgens af in het Nederlands, in het Frans en in het Duits.

Mevrouw Eva Platteau zal deel uitmaken van de Nederlandse taalgroep.

02 Ordre des travaux

02.01 Peter De Roover (N-VA): Le gouvernement a été présenté le 1^{er} octobre 2020 et a fait de l'instauration d'une nouvelle culture politique l'une de ses priorités. En vertu de l'article 121bis du Règlement, les exposés d'orientation politique

02 Regeling van de werkzaamheden

02.01 Peter De Roover (N-VA): De regering werd voorgesteld op 1 oktober 2020 met een nieuwe politieke cultuur als een van haar prioriteiten. Volgens artikel 121bis van het Reglement moeten de beleidsverklaringen binnen de zes weken

doivent être examinés au sein des commissions compétentes dans un délai de six semaines. Ce délai expire, par conséquent, aujourd'hui. Plusieurs ministres n'ont pourtant pas encore réussi à présenter leur exposé d'orientation politique. D'autres exposés ont été introduits juste avant la date fatidique, mais n'ont plus pu être discutés en temps utile. En d'autres termes, le gouvernement – lequel s'est dérobé aux débats thématiques lors de son installation – échoue à respecter le Règlement. Ce manquement fait honte à la nouvelle culture politique et témoigne d'un mépris à l'égard de notre Assemblée.

02.02 Barbara Pas (VB): Je suis d'accord. Toutes les notes de politique générale ou presque sont abordées trop tardivement. Certaines n'ont pas encore été déposées. En Conférence des présidents, j'ai déjà souligné que la nouvelle culture politique ne consiste pas à bafouer le Règlement.

02.03 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB): Nous avions insisté sur le respect des délais lié au contrôle sur les options politiques prises. Le règlement dit: "six semaines". Plusieurs ministres n'ont même pas rendu leur devoir à temps. Et quand les notes ont été introduites, certains débats prévus cette semaine ont été postposés!

Le gouvernement s'était pourtant engagé la semaine passée! Ce débat va maintenant se mélanger avec celui du budget. Je rejoins donc les remarques faites en Conférence des présidents et en plénière, pour avoir toutes les notes à temps.

02.04 Alexander De Croo, premier ministre (en néerlandais): Il n'est pas exact que ce gouvernement a esquivé les débats thématiques lors de la discussion sur la déclaration gouvernementale. Les groupes politiques ont entamé entre eux un débat sur certains thèmes et, ce faisant, ont épousé tout le temps imparti.

Je m'engage à régler la question de ces exposés d'orientation politique dès que possible. En raison du congé de Toussaint et du jour férié, il n'a pas été possible de les inscrire tous à l'ordre du jour mais ce retard sera comblé.

02.05 Peter De Roover (N-VA): En 2014, le précédent gouvernement avait en revanche la décence de se mêler au débat lors de la déclaration gouvernementale. Les excuses avancées sont bizarres. Les jours fériés et les vacances sont

besproken worden in de bevoegde commissions. Die termijn loopt dus vandaag af. Nochtans zijn een paar ministers er nog niet in geslaagd hun beleidsverklaring in te dienen. Andere werden net op de valreep ingediend, maar konden niet meer tijdig besproken worden. Dat betekent dat de regering – die bij de installatie al de thematische debatten met de ministers is ontlopen – er niet in slaagt om het Reglement na te leven. Dat is een aanfluiting van de nieuwe politieke cultuur en getuigt van minachting voor dit Huis.

02.02 Barbara Pas (VB): Ik sluit mij daarbij aan. Bijna alle beleidsbrieven komen te laat aan bod. Sommige zijn zelfs nog niet ingediend. Ik heb in de Conferentie van voorzitters al benadrukt dat het niet naleven van het Reglement geen toonbeeld is van nieuwe politieke cultuur.

02.03 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB): Wij hadden aangedrongen op de eerbiediging van de termijnen voor de controle op de beleidsintenties en de strategische keuzes. In het reglement staat "zes weken". Verscheidene ministers hebben hun huiswerk niet eens op tijd ingediend. En na de indiening van de beleidsnota's werden sommige van de voor deze week geplande besprekingen uitgesteld!

De regering had vorige week nochtans een toezegging gedaan! Nu zullen die besprekingen in dezelfde periode plaatshebben als de begrotingsbesprekingen. Ik onderschrijf derhalve de opmerkingen die in de Conferentie van voorzitters en in de plenaire vergadering gemaakt werden, om tijdig over alle beleidsnota's te kunnen beschikken.

02.04 Eerste minister Alexander De Croo (Nederlands): Het klopt niet dat deze regering bij het debat over de regeerverklaring de thematische debatten uit de weg is gegaan. De fracties zijn onderling een debat begonnen over bepaalde thema's en hebben daarmee alle tijd opgebruikt.

Ik engageer mij om die beleidsverklaringen zo snel mogelijk in orde te brengen. Door de herfstvakantie en de feestdag konden ze niet allemaal geagendeerd worden, maar die vertraging zal weggewerkt worden.

02.05 Peter De Roover (N-VA): De vorige regering had in 2014 wel het fatsoen om zich bij de regeringsverklaring in het debat te mengen. De aangevoerde excuses zijn bizarre. De feestdagen en vakanties liggen al lang vast. Dit is een miskenning

connus depuis longtemps. Il s'agit d'une méconnaissance de la prérogative permettant au Parlement de connaître l'emploi du temps des ministres. Je félicite toutefois le premier ministre d'avoir l'honnêteté de reconnaître que les droits du Parlement sont manifestement méconnus par son gouvernement, ce que je déplore profondément.

Questions Orales

La présidente: Je veillerai scrupuleusement au respect du temps de parole prescrit à l'article 124 du Règlement.

03 Questions jointes de

- Kristof Calvo à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les mesures de lutte contre le coronavirus et le vaccin" (55001093P)
- Sofie Merckx à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La stratégie de vaccination contre la COVID-19" (55001096P)
- Laurence Zanchetta à Alexander De Croo (premier ministre) sur "L'accessibilité des vaccins" (55001102P)
- Kathleen Depoorter à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le plan de vaccination contre la COVID-19" (55001108P)

03.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Même si les chiffres ayant trait aux infections de coronavirus demeurent atrocement élevés, ils semblent avoir atteint un plateau grâce aux efforts conjoints de la population et du gouvernement. La perspective d'un vaccin constitue, en outre, un signal prometteur. Je m'inquiète toutefois énormément à propos du déploiement de la stratégie de vaccination. Ce sera un nouveau test de résistance pour le monde politique, eu égard à l'éclatement des compétences, dans ce domaine aussi. Espérons que les règles seront identiques en Wallonie, en Flandre et à Bruxelles. C'est aussi un test de résistance pour la société, dès lors que des choix difficiles doivent être opérés. C'est pourquoi, je m'associe au professeur De Maeseneer qui appelle à lancer dès à présent le débat public sur la stratégie de vaccination.

Qu'en pense le premier ministre? Que pouvons-nous attendre du Comité de concertation prévu demain? Quelles sont les démarches déjà entreprises?

03.02 Sofie Merckx (PVDA-PTB) (*en néerlandais*): L'annonce de Pfizer au sujet du vaccin potentiellement efficace contre le coronavirus a rapidement fait le tour du monde. La Commission européenne s'est empressée de conclure un accord

van het parlementaire prerogatif om te weten waar de ministers mee bezig zijn. Ik ben wel blij dat de premier erkent dat het Parlement manifest in zijn rechten is miskend door zijn regering. Ik betreur dat bijzonder.

Mondelinge Vragen

De voorzitster: Ik zal nauwlettend toeziен op de naleving van de in artikel 124 van het Reglement voorgeschreven spreektijd.

03 Samengevoegde vragen van

- Kristof Calvo aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De coronamaatregelen en het vaccin" (55001093P)
- Sofie Merckx aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De vaccinatiestrategie in de strijd tegen COVID-19" (55001096P)
- Laurence Zanchetta aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De toegankelijkheid van de vaccins" (55001102P)
- Kathleen Depoorter aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het vaccinatieplan tegen COVID-19" (55001108P)

03.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): De coronacijfers blijven akelig hoog, maar dankzij de inspanningen van de burgers en de regering lijkt een plateau bereikt. Ook het perspectief op een vaccin is een hoopvol signaal. Ik ben echter bijzonder bezorgd over de uitrol van de vaccinatiestrategie. Dit wordt een nieuwe stresstest voor de politiek, want de bevoegdheden zijn opnieuw versnippert. Hopelijk komen er geen andere spelregels in Wallonië, Vlaanderen en Brussel. Het is ook een stresstest voor de samenleving aangezien er heel moeilijke keuzes gemaakt moeten worden. Daarom sluit ik me aan bij professor De Maeseneer, die oproept om nu al het publieke debat over de vaccinatiestrategie te beginnen.

Wat vindt de premier daarvan? Wat kunnen we verwachten van het Overlegcomité van morgen? Welke stappen werden er al ondernomen?

03.02 Sofie Merckx (PVDA-PTB) (*Nederlands*): De aankondiging van Pfizer over het eventueel werkzaam vaccin tegen corona ging als een lopend vuurtje de wereld rond. De Europese Commissie tekende prompt een miljardendeal met de

portant sur des milliards avec le géant pharmaceutique. Le CEO de Pfizer a vendu 60 % de ses actions et s'est ainsi enrichi de 5 millions en un seul jour. Pourtant, Pfizer a reçu de l'argent du contribuable allemand et le vaccin a été développé par un institut de recherche public.

Comment va-t-on faire en sorte que chacun ait accès au vaccin à un prix équitable? Quel rôle la Belgique joue-t-elle dans les négociations européennes? Notre pays soutient-il également des projets de recherche non commerciaux en vue du développement d'un vaccin contre le coronavirus?

03.03 Laurence Zanchetta (PS): Plusieurs candidats vaccins contre le COVID-19 sont en phase finale d'approbation. La Commission européenne a souscrit quatre contrats de pré-commande, conditionnés par un feu vert de mise sur le marché. La Belgique s'est engagée dans deux contrats, et devrait donner bientôt sa réponse pour un troisième.

Le pays disposera-t-il des doses suffisantes pour vacciner tous ceux qui le souhaitent? Quelle sera la stratégie de vaccination? Prépare-t-on des campagnes d'information? Le vaccin sera-t-il accessible à tous? Pourrons-nous le distribuer et l'administrer efficacement?

03.04 Kathleen Depoorter (N-VA): Gardons-nous de perdre la tête, mais le vaccin représente la clé de notre liberté. Il importe, dès lors, d'assurer que celui-ci soit proposé en toute sécurité, rapidement et efficacement à nos patients. Il faut éviter absolument la répétition du chaos auquel nous assistons actuellement dans le cadre de la vaccination contre la grippe.

Le premier ministre est-il en mesure de garantir que la Belgique recevra effectivement les vaccins commandés par l'entremise de l'adjudication européenne? Sommes-nous prêts à affronter le gigantesque défi logistique qui nous attend? La première ligne et son réseau au maillage très dense et facile d'accès sera-t-elle sollicitée? Quels seront les moyens mis en oeuvre pour convaincre nos concitoyens de se faire vacciner?

03.05 Alexander De Croo, premier ministre (en néerlandais): Les statistiques relatives au nombre de contaminations et aux nouvelles admissions à l'hôpital montrent que la courbe commence à s'infléchir. Les conditions de travail du personnel actif dans les soins intensifs restent cependant très pénibles.

L'ordre du jour de la réunion du Comité de

farmareus. De CEO van Pfizer verkocht 60 % van zijn aandelen en werd op één dag 5 miljoen rijker. Nochtans ontving Pfizer Duits belastinggeld en werd het vaccin ontwikkeld in een publiek onderzoeksinstituut.

Hoe zal ervoor worden gezorgd dat iedereen tegen een faire prijs toegang krijgt tot het vaccin? Welke rol speelt België in de Europese onderhandelingen? Steunt ons land ook niet-commerciële onderzoeksprojecten naar de ontwikkeling van een coronavaccin?

03.03 Laurence Zanchetta (PS): Verschillende coronavaccins zitten in de laatste goedkeuringsfase. De Europese Commissie heeft vier contracten afgesloten voor vooruitbestellingen. Daarbij geldt tekens de voorwaarde dat de vaccins een marktvergunning krijgen. Ons land heeft zich bij twee contracten aangesloten en moet binnenkort beslissen of het meestapt in een derde contract.

Zal ons land voldoende doses hebben om iedereen die dat wenst te kunnen vaccineren? Welke vaccinatiestrategie zal er gehanteerd worden? Zitten er voorlichtingscampagnes in de pijplijn? Zal iedereen zich kunnen laten vaccineren? Zullen we het vaccin efficiënt kunnen verdelen en toedienen?

03.04 Kathleen Depoorter (N-VA): We moeten met beide voeten op de grond blijven staan, maar het vaccin is de sleutel voor onze vrijheid. We moeten er dan ook alles aan doen om het veilig, vlot en efficiënt bij onze patiënten te brengen. De chaos die vandaag bij de griepvaccinatie heert, moeten we absoluut vermijden.

Kan de premier garanderen dat we de bestelde vaccins via de Europese aanbesteding ook effectief zullen krijgen? Zijn we voorbereid op de gigantische logistieke uitdaging? Zal het fijnmazige en laagdrempelige netwerk van de eerste lijn worden ingeschakeld? Hoe zullen de burgers overtuigd worden om zich te laten vaccineren?

03.05 Eerste minister Alexander De Croo (Nederlands): Uit de cijfers over het aantal besmettingen en nieuwe ziekenhuisopnames blijkt dat de bocht is ingezet. De werkomstandigheden in de intensieve zorg blijven echter loodzwaar.

De agenda van het Overlegcomité spitst zich toe op

concertation sera principalement axé sur la situation épidémiologique. Nous chercherons à savoir dans quels domaines la situation est particulièrement grave et si cet infléchissement est attribuable aux mesures qui ont été prises. Nous ne pourrons cependant toujours pas changer notre fusil d'épaule. La réouverture des écoles constituera un premier grand test lundi prochain. Nous suivrons très attentivement l'évolution de la situation à cette occasion.

Par ailleurs, nous sommes en automne et l'hiver se rapproche.

(En français) Les activités à l'intérieur sont plus risquées qu'à l'extérieur. Outre les règles en vigueur à respecter, il faut aérer davantage.

(En néerlandais) Des études récentes montrent que les contaminations ont lieu principalement dans des espaces clos.

(En français) Les nouvelles du vaccin sont plutôt positives. Nous nous inscrivons dans une stratégie européenne.

(En néerlandais) Notre participation à la stratégie européenne nous garantit un accès à une gamme beaucoup plus étendue de vaccins. Individuellement, la Belgique ne pourrait jamais conclure d'accords avec sept producteurs. Un petit pays comme le nôtre serait contraint d'arrêter un choix longtemps à l'avance et ce pari sur l'avenir pourrait se révéler heureux ou malheureux. Ce système permet de "préfinancer" la recherche en échange d'un droit de préemption.

(En français) Des contrats ont été conclus avec AstraZeneca, Sanofi, GSK, Janssen Pharmaceutica et Pfizer. CureVac et Moderna mènent des expériences prometteuses.

(En néerlandais) Je tiens à faire observer à ceux qui critiquent ce système que le fait de conjuguer le pouvoir d'achat de 27 pays permet de développer un vaccin beaucoup plus rapidement que si chaque pays investissait individuellement dans des vaccins.

Nous organisons une coopération public-privé très poussée. Certes, une partie des connaissances sur lesquelles on s'appuie provient du monde académique, mais nous utilisons la force d'innovation, de commercialisation et de développement du secteur privé. Nous unissons les forces du secteur public et du secteur privé afin de délivrer la population européenne de la pandémie, ce qui me semble être l'approche adéquate.

de epidemiologische situatie. We zullen nagaan waar de situatie bijzonder ernstig is en of de genomen maatregelen tot deze bocht hebben geleid. We zullen het geweer echter nog niet van schouder kunnen veranderen. Met de heropstart van het onderwijs start maandag een eerste grote test. We zullen dit van heel nabij opvolgen.

Bovendien zitten we in de herfst en gaan we stilaan naar de winter.

(Frans) Binnenactiviteiten zijn risicotoller dan activiteiten buitenhuis. De geldende maatregelen moeten nageleefd worden en daarbovenop moet men meer verluchten.

(Nederlands) Recente studies tonen aan dat besmettingen vooral in binnenruimten plaatsvinden.

(Frans) De berichten over het vaccin zijn vrij positief. We sluiten ons aan bij de Europese strategie.

(Nederlands) De deelname aan de Europese strategie garandeert ons toegang tot een veel breder scala aan vaccins. Als individueel land zouden we nooit met zeven producenten akkoorden kunnen sluiten. Een klein land als het onze zou gedwongen worden om heel lang op voorhand een keuze te maken en die gok kan dan goed of fout zijn. Dit systeem maakt het mogelijk om onderzoek te prefincieren in ruil voor een voorkeursrecht.

(Frans) Er werden contracten gesloten met AstraZeneca, Sanofi, GSK, Janssen Pharmaceutica en Pfizer. Ook zijn er beloftevolle proeven aan de gang bij CureVac en Moderna.

(Nederlands) Wie kritiek heeft op dit systeem, wil ik erop wijzen dat de koopkracht bundelen van 27 landen ertoe leidt dat een vaccin veel sneller kan worden ontwikkeld dan als we allemaal individueel op vaccins zouden inzetten.

We organiseren een sterk doorgedreven publiek-private samenwerking. Uiteraard stamt een deel van de kennis waarop men steunt uit de academische wereld, maar we gebruiken de innovatie-, commercialisatie- en ontwikkelingskracht van de private sector. Wij verenigen de krachten van de publieke en de private sector om de Europese bevolking van de pandemie te verlossen en dat lijkt me de juiste aanpak.

Une *task force* œuvre à la stratégie de vaccination. Cette stratégie est liée aux différents mécanismes de fonctionnement des vaccins. Ces mécanismes ne sont pas encore suffisamment connus à l'heure actuelle et l'avenir nous dira quelle stratégie sera indiquée pour tel ou tel vaccin.

(*En français*) Nous avons conclu des contrats via l'accord européen d'*advance purchase agreement* pour acheter 12,9 millions de doses à AstraZeneca et à Johnson & Johnson. Nous avons une option de retrait (*opt-out*) qui nous fait participer, si on ne s'y oppose pas, à l'accord conclu entre la Commission et Pfizer ce week-end.

(*En néerlandais*) La baisse des chiffres des infections résultant de notre changement de comportement est une excellente nouvelle. Le marathon est néanmoins loin d'être terminé. De bonnes nouvelles nous parviennent du monde scientifique, mais les détails sur l'efficacité, la sécurité et les effets du vaccin manquent encore. Ceux-ci sont toutefois nécessaires pour définir notre stratégie et l'ensemble des responsables politiques devraient agir à l'unisson avec la protection de la population comme unique objectif commun.

03.06 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): La coopération est indispensable. Les États seuls sont impuissants et il en est de même pour les universités et les entreprises. Il est impératif que le pays tout entier opte pour une stratégie unique et espérons que les voix discordantes nous seront épargnées. À cet égard, le gouvernement, mais aussi le Parlement peuvent jouer un rôle majeur. J'espère que nous réussirons à travailler ensemble sur ce thème au-delà des frontières partisanes.

03.07 Sofie Merckx (PVDA-PTB) (*en néerlandais*): L'argent public est investi dans la recherche ainsi que dans le préfinancement de vaccins et les éventuels effets secondaires seront également à notre charge. Ce sont les Big Pharma qui empocheront les bénéfices. Si nous voulons accorder la priorité à la santé, nous devons négocier sérieusement avec les multinationales. Le gouvernement doit veiller à ce que le vaccin soit efficace et accessible.

03.08 Laurence Zanchetta (PS): La course au vaccin est lancée. Les annonces des firmes se succèdent pour faire tressaillir les bourses. C'est révoltant!

Dans un sondage en octobre, les Belges se sont

Een taskforce werkt aan de vaccinatiestrategie. Die strategie hangt samen met de diverse werkingsmechanismen van de vaccins. Die mechanismen zijn vandaag nog niet voldoende bekend en welke strategie per vaccin aangewezen is, zal nog moeten blijken.

(*Frans*) In het kader van het Europese akkoord inzake *advance purchase agreements* hebben we contracten gesloten om 12,9 miljoen doses aan te kopen bij AstraZeneca en Johnson & Johnson. Het Europese akkoord voorziet in de optie om zich terug te trekken (*opt-out*): als we hiervan geen gebruik maken, treden we automatisch toe tot het akkoord dat afgelopen weekend werd gesloten tussen de Commissie en Pfizer.

(*Nederlands*) Het is heel positief dat onze gedragswijziging tot dalende cijfers leidt. We zijn er echter nog lang niet. Er komt goed nieuws uit de wetenschappelijke wereld, maar de details over de effectiviteit, de veiligheid en de werking van de vaccins moeten nog komen. Die details hebben we nodig om de strategie te bepalen en de politiek zou daarover aan één zeil moeten trekken met de bescherming van de bevolking als gemeenschappelijk doel.

03.06 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Samenwerking is nodig. Landen kunnen het niet alleen, universiteiten en bedrijven ook niet. Ons hele land moet voor dezelfde strategie kiezen en hopelijk zorgt dit niet voor frictie. De regering heeft daarin een belangrijke rol te spelen, maar ook het Parlement. Ik hoop dat we over dit thema over de grenzen van meerderheid en oppositie heen kunnen samenwerken.

03.07 Sofie Merckx (PVDA-PTB) (*Nederlands*): Publiek geld gaat naar onderzoek en naar de voorraadkoop van vaccins en ook voor mogelijke nevenwerkingen moeten we zelf opdraaien. De winst is voor Big Pharma. Als we prioriteit willen geven aan de gezondheid, moeten we ernstig met de firma's onderhandelen. De overheid moet erop toezien dat het vaccin efficiënt en toegankelijk is.

03.08 Laurence Zanchetta (PS): De race naar het vaccin is ingezet. De aankondigingen van de firma's volgen elkaar op met winstbejag als doel. Dat is weerzinwekkend!

In het kader van een opiniepeiling die in oktober

exprimés pour un accès de tous au vaccin. J'espère qu'en décembre, lors de la session plénière de l'ONU consacrée au COVID-19, vous vous positionnerez pour un vaccin inscrit dans le domaine public, sans brevet et universel. L'Union européenne et les organisations internationales doivent veiller à ce qu'il soit considéré comme un bien de première nécessité et non une marchandise.

03.09 Kathleen Depoorter (N-VA): La saga du vaccin sera le nième épisode du scénario COVID-19. Apparemment, le premier ministre n'a encore pris aucune initiative pour veiller à une distribution correcte du vaccin contre le coronavirus. Il est loin de m'avoir rassuré. C'est dès maintenant qu'il convient d'élaborer la stratégie et de solliciter la première ligne. Les médecins généralistes et les pharmaciens sont prêts, pourquoi le premier ministre ne l'est-il pas?

L'incident est clos.

04 Question de Samuel Cogolati à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "Les élections aux États-Unis" (55001094P)

04.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Joe Biden a été élu président et Kamala Harris est la première femme noire et indienne vice-présidente des États-Unis. C'est important pour toutes ces générations de Noirs, d'Asiatiques et d'Amérindiens, discriminées et moquées par le président Trump. Cette nation peut aujourd'hui se réveiller d'un cauchemar de vulgarité, de haine et de violence. Mais le travail ne fait que commencer, en Belgique aussi. Certains dans cette Assemblée soutiennent ces idées nauséabondes et sont directement conseillés par Steve Bannon. Comment allez-vous vaincre le trumpisme en Belgique?

Lorsque vous rencontrerez le président Biden, j'aimerais qu'en notre nom, vous lui disiez d'oser se battre pour les droits humains, même quand cela dérange, mais aussi de revenir dans l'Accord de Paris pour être un moteur de la transition écologique.

04.02 Alexander De Croo, premier ministre (*en français*): Des institutions indépendantes et fortes sont le meilleur garde-fou de la démocratie. Un candidat peut contester les résultats devant un tribunal mais il doit respecter son jugement. À

uitgevoerd werd hebben de Belgen zich uitgesproken voor een algemeen toegankelijk vaccin. Ik hoop dat u in december op de Algemene Vergadering van de VN over COVID-19 ervoor zult pleiten dat het vaccin als een universeel publiek goed beschouwd zou worden dat niet wordt gepatenteerd. De Europese Unie en de internationale organisaties moeten erop toezien dat het vaccin beschouwd wordt als een basisbehoefte en niet als een handelsartikel.

03.09 Kathleen Depoorter (N-VA): De vaccinsaga wordt de zoveelste saga in dit covidverhaal. De premier heeft blijkbaar nog niets ondernomen om ervoor te zorgen dat het covidvaccin correct zal worden verdeeld. Hij heeft me niet bepaald gerustgesteld. De strategie moet nu worden voorbereid en de eerste lijn moet nu worden aangesproken. De huisartsen en de apothekers staan klaar, waarom de premier niet?

Het incident is gesloten.

04 Vraag van Samuel Cogolati aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De verkiezingen in de Verenigde Staten" (55001094P)

04.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Joe Biden werd tot president verkozen en Kamala Harris is de eerste Afrikaans-Indische vrouw die vicepresident van de Verenigde Staten zal worden. Dat is een belangrijk signaal voor al die generaties burgers met een Afrikaanse, Aziatische en indiaanse achtergrond, die door president Trump gediscrimineerd en belachelijk gemaakt werden. Deze natie kan nu ontwaken uit een nachtmerrie van onbeschoftheid, haat en geweld. Het echte werk moet echter nog beginnen, ook in België. Bepaalde leden van deze Assemblee steunen deze walgelijke ideeën en worden rechtstreeks door Steve Bannon geadviseerd. Hoe zult u het trumpisme in België verslaan?

Wanneer u president Biden zult ontmoeten, zou ik graag hebben dat u hem in onze naam aanmoedigt om voor de mensenrechten op te komen, ook als dat velen tegen de haren strijkt, maar ook om weer tot het Akkoord van Parijs toe te treden teneinde een drijvende kracht achter de ecologische transitie te zijn.

04.02 Eerste minister Alexander De Croo (Frans): Sterke en onafhankelijke instellingen zijn de beste waarborgen voor de democratie. Een kandidaat kan de verkiezingsuitslag voor een rechtsbank bewisten maar hij moet het verdict van die rechtsbank

l'instar de la majorité de mes homologues européens, j'ai félicité le président élu, Joe Biden.

On aimerait vite entamer les discussions sur de nombreux dossiers mais il faut laisser le temps au temps et respecter le jugement des institutions américaines. Le président Reagan, qui était républicain, disait en substance que cette cérémonie électorale quadri-annuelle, regardée par certains comme normale, n'est rien moins qu'un miracle.

04.03 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): L'élection de Joe Biden démontre que quand les démocrates et les progressistes travaillent ensemble, ils peuvent vaincre le populisme et l'extrême-droite. Il y a quelques mois, j'ai travaillé dans l'équipe de Bernie Sanders pour convaincre les Américains de s'inscrire sur les listes électorales. C'est la démocratie qui a gagné et j'espère qu'elle gagnera encore chez nous.

L'incident est clos.

Maxime Prévot (cdH): Pourquoi le premier ministre répond-il à des questions de politique internationale adressées à Mme Wilmès alors qu'il renvoie à M. Clarinval des questions sur le Haut-Karabakh qui lui sont adressées? Le premier ministre n'accepte-t-il que les questions "sympathiques"?

Alexander De Croo, premier ministre (*en français*): Si j'ai choisi de répondre sur les élections américaines, c'est parce que j'avais félicité le président élu au nom du gouvernement. J'admetts qu'on puisse envisager les choses autrement mais il faut choisir.

Maxime Prévot (cdH): Le gouvernement détermine comment il ventile les questions mais cela peut induire le sentiment qu'il y a des questions qui ne méritent pas que le premier ministre se positionne et qu'on les renvoie à un ministre qui n'est pas secrétaire d'État en charge des relations internationales.

Benoît Piedboeuf (MR): M. Clarinval n'est pas un sous-ministre et la ministre des Affaires étrangères délègue en général un proche pour répondre à sa place, en dehors de l'explication du premier ministre.

Georges Dallemagne (cdH): La réponse du premier ministre me surprend. Ma question lui était

aanvaarden. Net zoals de meerderheid van mijn Europese ambtgenoten heb ik president elect Joe Biden gefeliciteerd.

We zouden de besprekking van tal van dossiers snel willen aanvatten maar we moeten geduld oefenen en het oordeel van de Amerikaanse instellingen respecteren. President Reagan, een republikein, zei in hoofdzaak dat die vierjaarlijkse overdracht van de macht, die sommigen als normaal beschouwen, niets minder dan een wonder is.

04.03 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): De verkiezing van Joe Biden toont aan dat wanneer democraten en progressieven samenwerken, ze populisme en extreemrechts kunnen verslaan. Enkele maanden geleden heb ik in het team van Bernie Sanders gewerkt om Amerikanen te overtuigen zich te laten registreren op een kiezerslijst. Het is de democratie die heeft gewonnen, en ik hoop dat ze ook bij ons zal winnen.

Het incident is gesloten.

Maxime Prévot (cdH): Waarom antwoordt de eerste minister wel op vragen over de internationale politiek die zijn gericht aan mevrouw Wilmès, maar verwijst hij vragen over Nagorno-Karabach door naar de heer Clarinval? Reageert de eerste minister enkel op 'sympathieke' vragen?

Erste minister **Alexander De Croo** (*Frans*): Dat ik ervoor koos om te antwoorden op de vraag over de Amerikaanse verkiezingen, komt omdat ik de verkozen president had gefeliciteerd namens de regering. Ik geef toe dat het een andere indruk zou kunnen wekken, maar het is een keuze die ik heb gemaakt.

Maxime Prévot (cdH): De regering bepaalt hoe ze de vragen verdeelt maar dat kan de indruk wekken dat bepaalde vragen het niet waard zijn dat de eerste minister er zijn standpunt over kenbaar maakt en dat men ze doorschuift naar een minister die geen staatssecretaris is die voor internationale betrekkingen bevoegd is.

Benoît Piedboeuf (MR): Ik wil aan de toelichting van de eerste minister toevoegen dat de heer Clarinval geen tweederangsminister is en dat de minister van Buitenlandse Zaken het normaal gezien aan een naaste collega overlaat om in haar plaats te antwoorden.

Georges Dallemagne (cdH): Het antwoord van de eerste minister verbaast me. Ik had mijn vraag aan

adressée, alors que celle sur les États-Unis était adressée à la ministre des Affaires étrangères. Vous avez aussi repris à celle-ci la question de la Pologne et avez refusé la question sur l'Arménie, brûlante, et où nous attendions votre voix.

hem gesteld, terwijl de vraag over de Verenigde Staten aan de minister van Buitenlandse Zaken gericht was. U hebt ook de vraag over de toestand in Polen naar zich toegetrokken, terwijl u de vraag over Armenië, een netelige kwestie waarover wij uw standpunt hadden willen kennen, niet wilt beantwoorden.

05 Question de Katja Gabriëls à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les actions contre la communauté LGBT+ en Pologne" (55001100P)

05.01 Katja Gabriëls (Open Vld): Hier, un défilé de nationalistes et de militants d'extrême droite polonais a dégénéré, une fois encore, en graves violences. À Varsovie, une pièce d'artifice tirée en direction d'un appartement arborant un drapeau arc-en-ciel a déclenché un grave incendie dans un immeuble à appartements. Ces incidents surviennent à 1 300 kilomètres de cette Assemblée, dans un pays où les gens ne peuvent pas être eux-mêmes et sont même agressés physiquement. Nous savons depuis longtemps que le premier ministre polonais, M. Duda, souhaite bâillonner la communauté LGBT+. En juin, Mme Liekens a introduit une proposition de résolution visant à dénoncer ce problème.

La Pologne invoque systématiquement l'argument inacceptable de la question interne. L'article 2 du traité de l'UE énumère les valeurs de l'UE: liberté et égalité, mais aussi respect des droits humains et de la dignité humaine. L'accord intervenu le 5 novembre 2020 à l'échelon de l'Union européenne lie l'octroi de subventions aux États membres au respect des valeurs de l'UE.

Quelle est la réaction du gouvernement belge après les événements d'hier? Quelle sera l'incidence de l'accord du 5 novembre sur la situation en Pologne? Le premier ministre s'est-il déjà entretenu avec les chefs de gouvernement européens à ce sujet?

05.02 Alexander De Croo, premier ministre (en néerlandais): Cet incendie volontaire est totalement contraire à tous les principes de l'UE. L'UE est tellement plus qu'un marché unique. Elle défend également des valeurs qui ne sont pas négociables. Chaque citoyen.e européen.ne a le droit d'être qui il ou elle est, indépendamment de son genre, de sa couleur de peau ou de son orientation sexuelle. Les droits des LGBT+ constituent des droits humains universels. Ce principe est incontestable.

La Belgique soutient le mécanisme par lequel le commissaire européen, M. Reynders, inclut les

05 Vraag van Katja Gabriëls aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De acties tegen de lgbt+-gemeenschap in Polen" (55001100P)

05.01 Katja Gabriëls (Open Vld): Gisteren mondde een optocht van Poolse nationalisten en rechts-radicalen opnieuw uit in zwaar geweld. In Warschau leidde vuurwerk tegen een appartement waar een regenboogvlag uithing tot een zware brand in het appartementencomplex. Dit gebeurt op 1.300 kilometer van dit Parlement, in een land waar mensen niet zichzelf kunnen zijn en zelfs fysiek worden aangevallen. Het is ons al langer bekend dat de Poolse premier Duda de lgbt+-gemeenschap de mond wil snoeren. Mevrouw Liekens diende in juni een resolutie in om dit probleem aan de kaak te stellen.

Polen geeft telkens het onaanvaardbare argument dat dit een interne aangelegenheid betreft. Artikel 2 van het EU-Verdrag somt de waarden van de Unie op: vrijheid en gelijkheid, maar ook eerbied voor de mensenrechten en de menselijke waardigheid. Door het Europese akkoord van 5 november 2020 wordt het krijgen van subsidies voor de lidstaten gekoppeld aan het respecteren van de waarden van de EU.

Hoe reageert België op wat gisteren gebeurde? Hoe zal de deal van 5 november de situatie in Polen beïnvloeden? Heeft de eerste minister hierover al contact gehad met de Europese regeringsleiders?

05.02 Eerste minister Alexander De Croo (Nederlands): Die brandstichting gaat volledig in tegen alles waar de EU voor staat. De EU is zoveel meer dan een eenheidsmarkt. Ze staat ook voor waarden, die niet onderhandelbaar zijn. Elke Europeaan heeft het recht om te kunnen zijn wie hij of zij is, ongeacht geslacht, huidskleur of seksuele geaardheid. Lgbt+-rechten zijn universele mensenrechten. Daar valt niet op af te dingen.

België steunt het mechanisme waarbij Commissaris Reynders lgbt+-rechten meeneemt in zijn opvolging

droits des LGBT+ dans son suivi de l'évolution de l'état de droit en Pologne, entre autres vu l'instauration de zones qualifiées de "libres de LGBT+". Ce type de suivi doit pouvoir être effectué de manière très rigoureuse. Nous avons toute confiance en M. Reynders à ce niveau.

J'ai demandé à notre ambassade à Varsovie de préparer une réaction et d'y associer un maximum de pays européens. Notre ambassade travaille de manière très active autour de ce thème et a souvent pu compter sur la collaboration de la société civile polonaise au cours de ces derniers mois.

À l'heure actuelle, ce type d'incident a lieu non seulement en Pologne mais malheureusement encore trop souvent ailleurs en Europe. Dans notre pays, il reste également pas mal de travail à accomplir. C'est pourquoi le gouvernement prépare un nouveau plan LGBT+. Si l'on veut changer le monde, il faut commencer par chez soi.

05.03 Katja Gabriëls (Open Vld): Les propos du premier ministre sont clairs. Nous devons en effet envoyer un signal indiquant que nous continuons de soutenir la communauté LGBT+ en Pologne et que les valeurs d'égalité et de tolérance doivent être respectées non seulement en Pologne mais aussi dans chaque État membre.

L'incident est clos.

06 Question de Anja Vanrobaeys à Pierre-Yves Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "Le respect des règles corona au travail" (55001089P)

06.01 Anja Vanrobaeys (sp.a): Selon la FEB, le lieu de travail est l'endroit le plus sûr au monde. Rien n'est moins vrai. Les chiffres fournis par le ministre montrent en effet que plus de la moitié des entreprises ne respectent pas les mesures liées au coronavirus. Ces chiffres ne me surprennent pas. Je reçois en effet des messages incroyables venant du monde du travail. Un employeur atteint du coronavirus a par exemple continué à travailler en présence de ses collaborateurs. Quatre de ses huit collaborateurs sont actuellement malades.

C'est irresponsable. De nombreux travailleurs sont terrifiés à l'idée de tomber malade, de contaminer leur famille mais aussi de perdre leur emploi. Il est scandaleux que nous fermions les cafés et les magasins, que nous consentions tous à d'énormes sacrifices, alors que plus de la moitié des entreprises enfreignent les règles de base et nuisent à notre santé et à notre économie.

van de Poolse rechtsstaat, onder meer met het oog op de zogenaamde lgbt+-vrije zones. Dit soort van review moet zeer nauwgezet kunnen plaatsvinden. Wij hebben het volste vertrouwen in de heer Reynders.

Aan onze ambassade in Warschau heb ik gevraagd om een reactie voor te bereiden en daarbij zo veel mogelijk Europese landen te associëren. Onze ambassade is ook zeer actief rond dit thema, in de voorbije maanden ook vaak met het Poolse middenveld.

Dit vindt vandaag plaats in Polen en jammer genoeg nog te veel op verschillende plaatsen in Europa. Ook in ons land is er duidelijk nog werk. Daarom bereidt de regering een nieuw lgbt+-plan voor. Als je de wereld wil veranderen, dan moet je hier beginnen.

05.03 Katja Gabriëls (Open Vld): De premier maakt een duidelijk statement. Wij moeten inderdaad een signaal geven dat wij de lgbt+-gemeenschap in Polen blijven steunen en dat de waarden van gelijkheid en tolerantie moeten worden gerespecteerd, niet alleen in Polen, maar in iedere lidstaat.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van Anja Vanrobaeys aan Pierre-Yves Dermagne (VEM Economie en Werk) over "De naleving van de coronaregels op het werk" (55001089P)

06.01 Anja Vanrobaeys (sp.a): Volgens het VBO is het werk de veiligste plek op de wereld. Niets is minder waar. Uit de cijfers van de minister blijkt immers dat meer dan de helft van de ondernemingen de coronamaatregelen niet naleeft. Dat verbaast mij niet, want ik krijg onvoorstelbare signalen van de werkvloer. Zo is een werkgever met corona samen met zijn werknemers blijven doorwerken. Op dit moment zijn vier van zijn acht werknemers ziek.

Dit is onverantwoord. Veel werknemers zijn doodsbang om zelf ziek te worden, om hun gezin te besmetten, maar ook om hun werk kwijt te geraken. Het is wraakroepend dat wij cafés en winkels sluiten, dat wij allen enorme opofferingen doen, terwijl meer dan de helft van de ondernemingen de elementaire regels niet naleeft en onze gezondheid en onze economie aantast.

Si nous voulons protéger notre santé et notre économie, nous devons également protéger les travailleurs qui font tourner notre société. L'Inspection du bien-être souhaiterait effectuer des contrôles plus ciblés mais elle ne dispose pas de suffisamment de main-d'œuvre pour ce faire. Comment le ministre va-t-il résoudre ce problème? (*Le micro est coupé parce que le temps de parole est épuisé*)

06.02 Pierre-Yves Dermagne, ministre (en néerlandais): Le télétravail est obligatoire pour tous les travailleurs, sauf s'il est impossible en raison de la fonction ou de la continuité de l'entreprise. En pareil cas, les employeurs doivent garantir le respect maximal des règles de distanciation sociale. Le cas échéant, l'employeur doit délivrer une attestation confirmant la nécessité de la présence d'un membre du personnel sur le lieu de travail. Notre site internet fournit de plus amples informations à cet égard.

Dans le cadre de l'instauration récente de l'obligation de télétravail, j'ai appelé les partenaires sociaux, début novembre, à clarifier dans les plus brefs délais les dispositions de la CCT n° 85 relative au télétravail en raison du coronavirus. Je réitère aujourd'hui cet appel avec insistance, car les employeurs et les travailleurs ont besoin d'un cadre légal clair. Les employeurs qui restent en défaut d'observer ces règles s'exposent à de lourdes sanctions.

Si un travailleur estime que son employeur ne respecte pas la réglementation fédérale, il peut contacter en premier lieu l'employeur et/ou la ligne hiérarchique, puis le Comité pour la prévention et la protection au travail ou le syndicat, ensuite le conseiller en prévention et enfin la direction régionale compétente du Contrôle du bien-être au travail, dont le service d'inspection doit veiller au respect des mesures en question. En cas d'infractions, le service d'inspection peut procéder à des constatations et verbaliser. Pour effectuer ce contrôle, le service d'inspection a reçu le renfort, entre autres, du Contrôle des lois sociales et de l'Inspection de l'ONSS et de l'INAMI.

06.03 Anja Vanrobaeys (sp.a): Ce type de réaction de la part des employeurs témoigne d'un singulier manque de respect envers leur propre personnel comme envers le personnel soignant, qui est confronté à une période si difficile. Je me réjouis de la collaboration entre les différents services, mais j'espère la voir encore renforcée, car de nombreux travailleurs gardent le silence de peur de perdre leur emploi.

Willen wij onze gezondheid en onze economie beschermen, dan moeten wij ook de werknemers beschermen die onze samenleving doen draaien. De Welzijnsinspectie wil wel meer gericht controleren, maar heeft daarvoor te weinig mankracht. Hoe zal de minister dit oplossen? (*De micro wordt uitgeschakeld wegens overschrijding van de spreektijd*)

06.02 Minister Pierre-Yves Dermagne (Nederlands): Telewerk is verplicht voor alle werknemers, tenzij dit onmogelijk is door de functie of de continuïteit van de bedrijfsverking. In dat geval moeten de werkgevers de social distancing maximaal garanderen. De werkgever moet desgevallend een attest verstrekken dat de noodzaak bevestigt van de aanwezigheid van een personeelslid op de werkplaats. Onze website geeft daarover meer informatie.

Naar aanleiding van de recente verplichting tot telewerk heb ik de sociale partners begin november opgeroepen om zo snel mogelijk de bepalingen in cao nr. 85 inzake telewerk omwille van corona te verduidelijken. Ik herhaal die oproep nu met aandrang, want werkgevers en werknemers hebben nood aan een duidelijk wettelijk kader. Blijven werkgevers ter zake in gebreke, dan riskeren ze zware sancties.

Vindt iemand dat zijn werkgever de federale regelgeving niet naleeft, dan kan hij eerst de werkgever en/of de hiërarchische lijn contacteren, vervolgens het Comité voor preventie en bescherming op het werk of de vakbond, daarna de preventieadviseur en ten slotte de bevoegde regionale directie van Toezicht Welzijn op het Werk, waarvan de inspectiedienst de naleving van de betrokken maatregelen moet bewaken. Bij inbreuken kan de inspectiedienst vaststellingen doen en verbaliseren. Deze inspectiedienst heeft voor de controle versterking gekregen van onder andere het Toezicht op de Sociale Wetten en de Inspectie van de RSZ en het RIZIV.

06.03 Anja Vanrobaeys (sp.a): Dat soort reacties van werkgevers getuigt van weinig respect tegenover het eigen personeel én het zorgpersoneel dat het zo zwaar heeft. Ik ben blij met die samenwerking tussen de verschillende diensten, maar hoop op verdere versterking, vermits veel werknemers zwijgen uit angst om hun werk te verliezen.

L'incident est clos.

07 Question de Tania De Jonge à Pierre-Yves Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "Le chômage temporaire, occasion de formation complémentaire et de reconversion professionnelle" (55001099P)

07.01 **Tania De Jonge** (Open Vld): La réouverture du régime du chômage temporaire pour force majeure jusqu'au moins la fin mars 2021, avec prorogation éventuelle, est l'une des dernières mesures gouvernementales visant à compenser l'impact de la crise du coronavirus. Emplois et entreprises sont ainsi préservés. Cette période pourrait être utilement exploitée pour investir dans la carrière des travailleurs concernés en leur proposant des formations additionnelles. C'est, par ailleurs, l'occasion de miser sur une transition plus rapide des chômeurs temporaires vers un autre emploi temporaire.

Quelles seront les initiatives prises par le ministre pour encourager l'ONEM, le VDAB, le Forem et Actiris à renforcer leur coopération pour l'organisation de ces formations temporaires? Quelle est la conception du ministre de la coopération entre le gouvernement fédéral et les entités fédérées? Comment compte-t-il simplifier les règles dans la perspective d'un emploi temporaire auprès d'un autre employeur?

07.02 **Pierre-Yves Dermagne**, ministre (en néerlandais): La formation des travailleurs tout au long de leur carrière est essentielle. En concertation avec les partenaires sociaux et les entités fédérées, le gouvernement investira d'une part, dans un compte personnel de formation qui permettra à chaque travailleur à temps plein d'avoir droit à cinq jours de formation minimum par an en moyenne et d'autre part, dans des avantages fiscaux pour les entreprises qui proposent à leurs travailleurs davantage d'heures de formation que les heures prescrites.

Les employeurs et les travailleurs seront encouragés à profiter de la période prolongée de chômage temporaire pour se recycler ou se former. Nous organiserons des concertations avec les entités fédérées à ce sujet. Nous voulons saisir cette occasion pour améliorer les connaissances et les compétences des travailleurs et pour leur permettre d'accéder à de nouvelles fonctions ou à des responsabilités plus importantes. Pour les entreprises, il s'agira aussi d'un moyen d'asseoir leur compétitivité.

07.03 **Tania De Jonge** (Open Vld): Ce chômage

Het incident is gesloten.

07 Vraag van Tania De Jonge aan Pierre-Yves Dermagne (VEM Economie en Werk) over "De tijdelijke werkloosheid als opportuniteit voor bij-en herscholing" (55001099P)

07.01 **Tania De Jonge** (Open Vld): Een van de laatste overheidsmaatregelen om de impact van de coronacrisis op te vangen, betreft de hernieuwde openstelling van tijdelijke werkloosheid wegens overmacht tot minstens einde maart 2021, met de mogelijkheid van een verlenging. Zo kunnen we jobs en bedrijven vrijwaren. Die periode kan nuttig worden besteed om te investeren in de loopbaan van de getroffen werknemers via extra vorming en opleiding. Daarnaast kan ook worden ingezet op een sneller traject van tijdelijke werklozen naar een andere tijdelijke job.

Wat zal de minister doen opdat de RVA en de VDAB, het Forem en Actiris intensiever zouden samenwerken om die tijdelijke vorming te organiseren? Hoe ziet hij de samenwerking tussen het federale niveau en de deelstaten? Hoe wil hij de regels vereenvoudigen met het oog op tijdelijk werk bij een andere werkgever?

07.02 **Minister Pierre-Yves Dermagne** (Nederlands): De opleiding van werknemers tijdens hun hele loopbaan is essentieel. In overleg met de sociale partners en de deelstaten zal de regering investeren in een individuele opleidingsrekening die elke voltijdse werknemer recht geeft op gemiddeld minstens vijf dagen opleiding per jaar en fiscale voordelen voor bedrijven die hun werknemers meer uren opleiding geven dan voorgeschreven.

Werkgevers en werknemers zullen worden aangemoedigd om een langere tijdelijke werkloosheid aan te wenden voor opleidingen en vorming. We zullen daartoe overleggen met de deelstaten. Zo willen we deze periode aangrijpen om kennis en vaardigheden te verbeteren en een brug te slaan naar nieuwe functies of meer verantwoordelijkheden. Voor bedrijven is dit ook een instrument om hun concurrentievermogen te vrijwaren.

07.03 **Tania De Jonge** (Open Vld): Deze tijdelijke

temporaire représente en effet une opportunité, et il s'agit à présent d'encourager les travailleurs à suivre formations et recyclages qui pourraient leur ouvrir de nouvelles voies professionnelles. La collaboration entre tous les opérateurs de l'emploi de notre pays est également essentielle. Nous devons en outre continuer à examiner les possibilités d'affectation des chômeurs temporaires dans une autre fonction, ce qui permettrait de rompre leur isolement social.

L'incident est clos.

08 Question de Nahima Lanjri à Pierre-Yves Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "Le congé de quarantaine" (55001105P)

08.01 Nahima Lanjri (CD&V): Après une semaine supplémentaire de vacances de Toussaint, la plupart des élèves devront retourner à l'école lundi prochain, avec probablement une rentrée en code orange et, partant, des classes partiellement remplies. Nous avons récemment adopté une loi permettant aux parents de demander un chômage temporaire par le biais de l'employeur lorsqu'une école, une classe, une crèche ou un établissement pour enfants handicapés ferme complètement ou partiellement, pour pouvoir ainsi s'occuper de leurs enfants. Selon moi, les parents doivent également pouvoir demander un congé de quarantaine lorsque seule la moitié des élèves sont admis dans une classe. Le ministre partage-t-il ce point de vue? Vaut-il apporter des précisions à cet égard?

08.02 Pierre-Yves Dermagne, ministre (en néerlandais): Le gouvernement partage ces inquiétudes. La loi du 23 octobre donne accès au chômage temporaire aux parents d'enfants dont l'école ferme. Dès lors que les écoles qui organisent des cours en alternance et en ligne ne remplissent pas les critères de la définition de "fermeture d'une école", je soumettrai demain un projet de loi au Conseil des ministres visant à élargir l'accès au chômage temporaire en cas de fermeture partielle d'une école.

08.03 Nahima Lanjri (CD&V): Je suis ravie que le gouvernement partage ces inquiétudes et s'en saisisse. Le temps presse car les activités scolaires reprennent lundi.

L'incident est clos.

09 Question de Katrien Houtmeyers à Pierre-Yves Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "La définition du concept de secteur essentiel" (55001103P)

werkloosheid biedt inderdaad een opportuniteit en nu moet men de mensen aansporen tot opleidingen waardoor ze zich mogelijk kunnen herscholen en heroriënteren. Ook de samenwerking tussen alle tewerkstellingsinstellingen in ons land is essentieel. Bijkomend moeten wij tevens blijven nagaan of tijdelijke werklozen niet in een andere job terechtkunnen. Dat doorbreekt hun sociaal isolement.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van Nahima Lanjri aan Pierre-Yves Dermagne (VEM Economie en Werk) over "Het quarantaineverlof" (55001105P)

08.01 Nahima Lanjri (CD&V): Na een extra week herfstvakantie moeten volgende maandag de meeste scholieren weer naar school, met wellicht een opstart in code oranje en dus slechts gedeeltelijke klassen. We hebben onlangs een wet goedgekeurd waardoor ouders via de werkgever tijdelijke werkloosheid kunnen aanvragen als een school, klas, crèche of instelling voor gehandicapte kinderen sluit of gedeeltelijk sluit, om zo voor hun kinderen te zorgen. Ouders moeten volgens mij ook het quarantaineverlof kunnen aanvragen wanneer in een klas maar de helft van de leerlingen wordt toegelaten. Is de minister het eens met die visie? Zal hij dat uitklaren?

08.02 Minister Pierre-Yves Dermagne (Nederlands): De regering deelt deze bezorgdheid. De wet van 23 oktober maakt tijdelijke werkloosheid mogelijk voor ouders van kinderen wier school sluit. Omdat scholen die alternerend op school en online lesgeven, niet voldoen aan de definitie van 'sluiting van een school', leg ik morgen een wetsontwerp voor aan de ministerraad om de tijdelijke werkloosheid ook toe te laten bij een gedeeltelijke sluiting van de school.

08.03 Nahima Lanjri (CD&V): Ik ben blij dat de regering deze bekommernis deelt én aanpakt. Er is haast bij, aangezien de scholen maandag weer starten.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van Katrien Houtmeyers aan Pierre-Yves Dermagne (VEM Economie en Werk) over "De definitie van het begrip essentiële sector" (55001103P)

09.01 Katrien Houtmeyers (N-VA): Il y a sept mois, j'ai prié le gouvernement précédent de définir les "commerces essentiels", mais je n'ai pas obtenu de réponse univoque. Il y a dix jours, les "commerces non essentiels" ont de nouveau dû fermer leurs portes. Et une fois de plus, l'arrêté ministériel n'apporte aucune clarté. Pourquoi un magasin de carrelages peut-il rester ouvert, mais pas un cuisiniste? La logique de ces mesures échappe à tous. Les entrepreneurs se montrent dès lors créatifs face à ces règles, et on ne peut les en blâmer.

Le ministre peut-il expliquer la logique qui sous-tend ces mesures? Quels sont les critères déterminant le caractère essentiel ou non de ce que vend un commerce?

09.02 Pierre-Yves Dermagne, ministre (en néerlandais): L'arrêté de la ministre de l'Intérieur définit les secteurs essentiels et non essentiels. Ce texte est régulièrement adapté au gré des décisions du Comité de concertation. Le dernier arrêté ministériel date du 1^{er} novembre 2020. Il inclut une liste des secteurs essentiels dont l'ouverture est autorisée en raison de leur nature indispensable. Il s'agit d'une part d'entreprises publiques, d'entreprises et de services indispensables pour protéger les besoins vitaux de la nation et de la population, tels que la Défense ou la collecte des déchets. D'autre part, on trouve les entreprises privées, telles que la production de médicaments.

09.03 Katrien Houtmeyers (N-VA): Cette réponse n'explique en aucune manière la raison pour laquelle un magasin de carrelage peut rester ouvert, mais pas un cuisiniste. Le gouvernement a le devoir de lever toute ambiguïté pour les entrepreneurs. Ceux-ci sont victimes d'un énorme préjudice, alors qu'ils n'auraient peut-être pas dû fermer leur entreprise. C'est un échec politique et la responsabilité en incombe au ministre de l'Économie.

L'incident est clos.

10 Question de Malik Ben Achour à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les négociations européennes sur la taxe sur les transactions financières" (55001087P)

10.01 Malik Ben Achour (PS): Dans la crise terrible que nous traversons, il s'agit de sauver tout un tissu de PME, de réinvestir dans le système de santé, de relever le défi historique du climat. La solidarité est vitale mais coûtera des milliards. Les recettes d'austérité ne mènent qu'à l'impasse.

09.01 Katrien Houtmeyers (N-VA): Zeven maanden geleden vroeg ik de vorige regering naar een definitie van 'essentiële winkels'. Ik kreeg geen duidelijk antwoord. Tien dagen geleden moesten deze 'niet-essentiële winkels' opnieuw de deuren sluiten. Opnieuw geeft het ministerieel besluit ons geen duidelijkheid. Waarom mag een tegelzaak open zijn, maar een keukenwinkel niet? Niemand begrijpt de logica daarachter. Ondernemers gaan creatief om met de regels en men kan hen geen ongelijk geven.

Kan de minister de logica achter de regels toelichten? Welke criteria bepalen of een winkel essentiële producten verkoopt of niet?

09.02 Minister Pierre-Yves Dermagne (Nederlands): Essentiële en niet-essentiële sectoren zijn gedefinieerd in het besluit van de minister van Binnenlandse Zaken. Dat besluit wordt geregd gewijzigd naar aanleiding van besluiten van het Overlegcomité. Het meest recente ministerieel besluit is dat van 1 november. Het geeft een lijst van essentiële sectoren die open moeten blijven omdat ze onmisbaar zijn. Dat zijn enerzijds openbare ondernemingen, bedrijven en diensten die nodig zijn om de vitale behoeften van de natie en bevolking te beschermen, zoals defensie of de afvalophaling. Anderzijds zijn er de privé-ondernemingen, zoals de productie van geneesmiddelen.

09.03 Katrien Houtmeyers (N-VA): Dit antwoord maakt op geen enkele manier duidelijk waarom een tegelzaak wél en een keukenzaak niet open mag zijn. Het is de plicht van de regering om de ondernemers duidelijkheid te geven. Zij lijden gigantische schade terwijl ze misschien helemaal niet hadden moeten sluiten. Het beleid faalt en dat is de verantwoordelijkheid van de minister van Economie.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van Malik Ben Achour aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De Europese onderhandelingen over de belasting op financiële transacties" (55001087P)

10.01 Malik Ben Achour (PS): In de vreselijke crisis die we doormaken moeten we een heel weefsel van kmo's redden, opnieuw investeren in het gezondheidssysteem en de historische uitdaging van het klimaat aangaan. Solidariteit is essentieel, maar zal miljarden kosten. Recepten

L'Union européenne a un rôle déterminant à jouer. Le Conseil européen a, à nouveau, voulu faire l'impasse sur la taxe sur les transactions financières (TTF), qui pourrait apporter au moins 50 milliards d'euros par an. Les marchés spéculatifs, pourtant, se portent bien, considérant même le COVID-19 comme l'opportunité boursière de la décennie!

L'accord intervenu avant-hier entre le Parlement européen et le Conseil aurait acté l'intégration d'une telle taxe dans le budget pluriannuel de l'Europe.

Mais quelle est l'ampleur de cette taxe? L'outil est-il adapté aux défis actuels? La Belgique défend-elle bien, au niveau européen, un accord ambitieux en la matière?

10.02 Vincent Van Peteghem, ministre (en français): L'introduction d'une TTF vise la contribution équitable du secteur financier à la crise. Cette proposition d'harmonisation fiscale européenne est discutée au niveau de la coopération renforcée avec dix pays. Conformément à l'accord de gouvernement, la Belgique joue un rôle constructif dans sa réalisation.

Le 12 novembre 2019, la Belgique a fait part de ses préoccupations au groupe de travail: l'impossibilité des transactions de fonds de pension; l'impact sur les opérations boursières et le risque de délocalisation vers les Pays-Bas ou le Luxembourg, qui ne participent pas à la coopération renforcée; l'exclusion du champ d'application des transactions spéculatives.

Le ministre des Finances autrichien a exprimé son souhait de revenir à la proposition de la Commission de 2011, qui optait pour une large base imposable couvrant tous les types d'instruments. En raison du COVID-19, la TTF ne sera pas traitée en 2020. La réunion prévue le 29 octobre n'a pas eu lieu et aucune nouvelle réunion n'est prévue. Dès que le dossier sera repris, vous en serez averti.

10.03 Malik Ben Achour (PS): Cet outil doit être intégré au budget pluriannuel de l'Europe. Qui va payer la crise, la relance et l'urgence climatique?

van bezuiniging zullen nergens toe leiden.

In dit kader is er een doorslaggevende rol weggelegd voor de Europese Unie. De Europese Raad heeft er opnieuw voor gekozen om geen werk te maken van een financiële transactietaks (ftt), die minstens 50 miljard euro per jaar zou kunnen opleveren. Nochtans boomen de speculatieve markten en beschouwen ze COVID-19 zelfs als dé beursopportunitéit van het decennium!

In het akkoord dat het Europees Parlement en de Raad eergisteren bereikten zou vastgelegd zijn dat een dergelijke taks wordt opgenomen in de Europese meerjarenbegroting.

Maar hoeveel bedraagt deze taks? Is de tool geschikt om de huidige problemen aan te pakken? Pleit België op dit vlak wel voor een ambitieus akkoord op Europees niveau?

10.02 Minister Vincent Van Peteghem (Frans): De invoering van een FTT heeft tot doel de financiële sector een billijke bijdrage te laten leveren in de kosten van de crisis. Dat voorstel voor Europese fiscale harmonisatie wordt besproken door de tien landen die ervoor gekozen hebben om nauwer samen te werken inzake de FTT. In overeenstemming met het regeerakkoord speelt België een constructieve rol bij de verwezenlijking van de FTT.

Op 12 november 2019 heeft België een aantal punten van zorg meegedeeld aan de werkgroep: de belastbaarheid van de transacties van de pensioenfondsen; de impact van de FTT op de beursverrichtingen en het gevaar voor een verschuiving van financiële activiteiten naar Nederland of Luxemburg, die niet behoren tot de landen die nauwer samenwerken inzake de FTT; de uitsluiting van speculatieve transacties van het toepassingsgebied.

De Oostenrijkse minister van Financiën heeft aangegeven dat hij het Commissievoorstel van 2011 weer als uitgangspunt wil nemen, dat voorziet in een brede belastbare grondslag die betrekking heeft op alle verschillende soorten instrumenten. Als gevolg van de coronacrisis zal de FTT niet ter tafel komen in 2020. De vergadering van 29 oktober is niet doorgegaan en er staat geen enkele nieuwe vergadering gepland. Zodra dit dossier weer wordt opgenomen, zult u daarvan verwittigd worden.

10.03 Malik Ben Achour (PS): Die tool moet in de Europese meerjarenbegroting opgenomen worden. Wie moet er opdraaien voor de kosten van de

Voulons-nous que ce soient les travailleurs et les entreprises ou préférons-nous que l'UE se dote de moyens propres et sollicite la spéculation ou les géants du numérique? Conformément à l'accord de gouvernement, la Belgique doit défendre un accord ambitieux pour la création d'une TTF. C'est une question de justice et de bon sens.

L'incident est clos.

[11] Questions jointes de

- Peter Mertens à Vincent Van Peteghem (VPM Finances) sur "La position du gouvernement sur la taxe des riches et la taxe carbone" (55001091P)
- Kurt Ravyts à Vincent Van Peteghem (VPM Finances) sur "La mise en oeuvre de la taxe carbone annoncée" (55001095P)
- Joy Donné à Vincent Van Peteghem (VPM Finances) sur "La politique fiscale du gouvernement" (55001101P)

[11.01] Peter Mertens (PVDA-PTB): Le gouvernement semble donc n'avoir pas mis de taxe des riches sur la table, mais bien une taxe carbone. La taxe sur les comptes-titres actuellement en discussion rapporterait à peine 400 millions d'euros, tandis que la taxe carbone permettrait, elle, d'enranger 2,6 milliards d'euros. Ce gouvernement affirmait vouloir faire reposer le fardeau le plus lourd sur les épaules les plus larges, mais il se retrouve à présent à réchauffer la taxe sur les comptes-titres de la Suédoise. Les actions nominatives y échapperont, donc les épaules les plus larges n'ont aucun souci à se faire. En revanche, la taxe carbone coûtera aux ménages ordinaires jusqu'à 281 euros.

Une taxe carbone sera-t-elle instaurée? Quel en sera le montant? Les Crésus riches en actions nominatives tireront-ils donc à nouveau leur épingle du jeu? Le gouvernement va-t-il œuvrer en faveur de la justice fiscale?

[11.02] Kurt Ravyts (VB): La parade nuptiale entre les libéraux et les écologistes a cessé depuis la publication de la note de politique générale de la ministre Khattabi. La ministre Khattabi entend instaurer une tarification carbone, avec effet immédiat. Les libéraux ont immédiatement réagi en déclarant qu'il n'était pas question d'introduire une taxe carbone frappant les classes moyennes. L'instauration d'une taxe sur l'utilisation des combustibles fossiles se traduit pourtant par une augmentation du coût du logement, de l'énergie, du chauffage et de la mobilité pour les ménages moyens.

crisis, de relance en de klimaatcrisis? De werknemers en de bedrijven, of toch liever de EU, die eigen middelen moet krijgen en het geld gaat halen bij speculanten en internetreuzen? Ons land moet in lijn met het regeerakkoord pleiten voor een ambitieus akkoord voor een belasting op financiële transacties. Dat is een kwestie van rechtvaardigheid en gezond verstand.

Het incident is gesloten.

[11] Samengevoegde vragen van

- Peter Mertens aan Vincent Van Peteghem (VEM Financiën) over "Het standpunt van de regering inzake de rijkentaks en de koolstofftaks" (55001091P)
- Kurt Ravyts aan Vincent Van Peteghem (VEM Financiën) over "De uitvoering van de aangekondigde koolstofftaks" (55001095P)
- Joy Donné aan Vincent Van Peteghem (VEM Financiën) over "Het fiscaal beleid van de regering" (55001101P)

[11.01] Peter Mertens (PVDA-PTB): Blijkbaar ligt er geen rijkentaks op de regeringstafel, maar wel een koolstofftaks. De effectentaks die nu besproken wordt, zou nauwelijks 400 miljoen euro opbrengen, terwijl de koolstofftaks 2,6 miljard euro moet opbrengen. Deze regering zou de sterkste schouders de zwaarste lasten laten dragen, maar warmt nu de effectentaks van de Zweedse regering opnieuw op. De aandelen op naam zal men niet belasten, dus de sterkste schouders worden buiten schot gelaten. De koolstofftaks zal daarentegen tot 281 euro kosten aan de gewone gezinnen.

Zal er een koolstofftaks worden ingevoerd? Hoeveel zal die bedragen? Zullen de allerrijksten, met aandelen op naam, opnieuw de dans ontspringen? Zal de regering werk maken van eerlijke fiscaliteit?

[11.02] Kurt Ravyts (VB): Sinds de bekendmaking van de beleidsbrief van minister Khattabi is de paringsdans tussen de liberalen en de groenen voorbij. Minister Khattabi wil met onmiddellijke ingang een koolstofftarifering invoeren. De liberalen reageerden onmiddellijk dat er geen koolstofftaks zal komen die de middenklasse treft. Door een belasting op het gebruik van fossiele brandstoffen worden wonen, energie, verwarming en mobiliteit wel degelijk duurder voor de gewone gezinnen.

Quelle idée la population doit-elle se faire d'une taxe sur le CO₂? Quelles garanties le ministre peut-il fournir que la taxe carbone de la ministre Khattabi ne deviendra pas un nouvel impôt de près de 300 euros par an?

11.03 Joy Donné (N-VA): L'annonce de la ministre Khattabi concernant l'instauration immédiate d'une taxe carbone est particulièrement préoccupante. Le gouvernement est en place depuis un mois à peine et deux nouvelles taxes ont déjà été annoncées. L'accord du gouvernement dispose donc que le gouvernement n'introduira pas de nouvelles taxes sauf deux fois par an puisque, à chaque discussion budgétaire, de nouvelles taxes seront mises sur le tapis. En revanche, il n'est à nouveau pas fait allusion à un éventuel *tax shift*.

Quand le gouvernement – après toutes ces annonces relatives à des majorations d'impôts – fera-t-il un geste en faveur des personnes qui travaillent, épargnent et entreprennent?

11.04 Vincent Van Peteghem, ministre (en néerlandais): Je puis confirmer que nous demandons une cotisation de solidarité sur les comptes-titres d'une valeur moyenne de plus de 1 million d'euros. Avec ce prélèvement, nous voulons soutenir le secteur des soins de santé. Actuellement, le produit de cette mesure est estimé à 428 millions d'euros. Il est très aisément vérifier qui dispose d'un compte-titres répondant à ce profil. Nous disposons ainsi d'un instrument stable et juridiquement solide que nous allons soumettre au Conseil d'État.

Je ne puis encore donner aucun détail au sujet d'une taxe carbone étant donné qu'aucune proposition allant dans ce sens n'a encore été déposée. Il va de soi que nous devons décourager l'utilisation des carburants fossiles. Nous essayons de mettre en œuvre le principe du pollueur-payeur contenu dans l'accord de gouvernement.

Si nous voulons avoir recours à des instruments financiers pour ce faire, nous devons le faire de manière équitable, avec des corrections sociales, et nous devons préserver des règles du jeu équitables pour nos entreprises. De plus, nous devons inscrire cette démarche dans une réforme fiscale plus vaste, qui soutient également la politique climatique. Nous devons également veiller à réduire les charges sur le travail, à simplifier le système et à supprimer les "bricolages" et les exceptions, afin de parvenir à un financement durable des pouvoirs publics.

Wat moet de bevolking zich bij een CO₂-taks voorstellen? Welke garanties kan de minister geven dat de koolstofftaks van minister Khattabi geen nieuwe belasting van bijna 300 euro per jaar wordt?

11.03 Joy Donné (N-VA): De aankondiging van minister Khattabi over de onmiddellijke invoering van een koolstofftaks is bijzonder verontrustend. De regering is amper een maand bezig en er zijn al twee nieuwe belastingen aangekondigd. In het regeerakkoord staat dan ook dat de regering geen nieuwe belastingen zal invoeren, behalve twee keer per jaar, want bij iedere budgettaire besprekking zullen er nieuwe belastingen op tafel komen. Over een taxshift hoor ik dan weer niets.

Wanneer zal de regering – na al deze aankondigingen over belastingverhogingen – ook iets teruggeven aan de mensen die werken, sparen en ondernemen?

11.04 Minister Vincent Van Peteghem (Nederlands): Het klopt dat wij een solidariteitsbijdrage vragen op effectenrekeningen met een gemiddelde waarde van meer dan 1 miljoen euro. Met de opbrengst willen wij onze gezondheidszorg ondersteunen. De voorlopige opbrengst wordt geschat op 428 miljoen euro. We kunnen heel eenvoudig nagaan wie een dergelijke effectenrekening heeft. We hebben een stabiel, stevig juridisch, solide instrument waarmee wij nu naar de Raad van State zullen stappen.

Over de koolstofftarifering ligt er vandaag geen voorstel op tafel. Ik kan er dus ook geen verdere details over geven. We moeten natuurlijk wel het gebruik van fossiele brandstoffen ontmoedigen. We trachten het principe na te streven dat in het regeerakkoord staat, namelijk de vervuiler betaalt.

Als we daarbij fiscale instrumenten willen inzetten, dan moet dat op een rechtvaardige manier gebeuren, met sociale correcties, en dan moeten we zorgen voor een gelijk speelveld voor onze bedrijven en ondernemingen. Bovendien moeten we dat doen binnen een grotere fiscale hervorming, die het klimaatbeleid ondersteunt. We moeten ook rekening houden met de verlaging van de lasten op arbeid, het vereenvoudigen van het systeem, het weghalen van de koterijen en uitzonderingen, met als doel een duurzame financiering van de overheid.

Nous sommes très ambitieux. C'est là un grand défi mais il est nécessaire. L'OCDE et le Conseil supérieur des Finances ont également déjà plaidé à maintes reprises pour une réforme de notre système fiscal. Outre les mesures de soutien, ce pays aura bientôt besoin de mesures de relance. La principale mesure de relance consiste à mener des réformes structurelles. J'aurai à cœur de soutenir cette démarche.

11.05 Peter Mertens (PVDA-PTB): Le ministre a les ambitions d'une tortue, tant pour la taxe sur les riches qu'en matière d'écologie.

Pourquoi les grosses fortunes de notre pays ne sont-elles pas mises à contribution? La raison en est qu'elles ne recourent pas à des comptes-titres, mais détiennent en revanche des actions nominatives. Ces riches qui ne représentent qu'1 % de la population possèdent 500 milliards d'euros.

L'accord de gouvernement consacre le principe du pollueur-payeur, mais c'est le pollueur en bout de chaîne qui devra payer, soit le consommateur et non le producteur. Rien à voir, donc, avec une fiscalité équitable.

11.06 Kurt Ravyts (VB): Cela fait dix ans que les libéraux parlent d'assainir la facture énergétique, qui est au fond une facture fiscale déguisée, mais pendant tout ce temps rien n'a été fait au niveau régional. Les bourgmestres libéraux continuent d'engranger des dividendes par le biais de tarifs de réseaux gigantesques. Ce que le Vlaams Belang avait prévu au moment de l'installation du gouvernement est déjà devenu réalité. L'accord de gouvernement le plus vert de l'histoire légitime un gouvernement taxateur: nous aurons d'abord droit à une version élargie de la taxe sur les comptes-titres puis à une augmentation des accises sur le tabac et enfin à une taxe carbone dont il est déjà question actuellement.

11.07 Joy Donné (N-VA): Je n'ai pas appris grand-chose à propos de cette fameuse grande réforme fiscale. Les hausses d'impôt mentionnées dans l'accord de gouvernement, – deux par an – sont en revanche déjà repérables. Il est, en effet, plus facile de réaliser ce qui est écrit noir sur blanc plutôt qu'une vague réforme, à propos de laquelle un compromis reste encore à trouver. Je crains, par conséquent, le pire pour les citoyens qui travaillent, entreprennent et épargnent.

L'incident est clos.

12 Question de François De Smet à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Le report des

Wij zijn zeer ambitieus. Het is een grote uitdaging, maar ze is noodzakelijk. Ook de OESO en de Hoge Raad van Financiën hebben al meermaals gezegd dat we ons fiscaal systeem moeten hervormen. Dit land heeft naast steunmaatregelen binnenkort ook relancemaatregelen nodig. De belangrijkste relancemaatregel is het doorvoeren van structurele hervormingen. Daar wil ik graag mijn schouders onder zetten.

11.05 Peter Mertens (PVDA-PTB): De minister heeft de ambitie van een schildpad, zowel wat betreft de rijkentaks als de ecologische ambitie.

Waarom worden de grootste fortuinen in ons land ongemoeid gelaten? Zij werken immers niet via effectenrekeningen, maar bezitten aandelen op naam. Die 1 % rijken bezit 500 miljard euro.

Het regeerakkoord heeft het over de vervuiler die betaalt, maar eigenlijk wordt daarmee bedoeld dat de vervuiler op het einde van de keten betaalt, namelijk de consument en niet de producent. Dat heeft niets te maken met eerlijke fiscaliteit.

11.06 Kurt Ravyts (VB): De liberalen spreken al tien jaar over het saneren van de energiefactuur als verkapte belastingfactuur, maar op gewestelijk niveau is er al die tijd niets gebeurd. De liberale burgemeesters blijven rekenen op dividenden via de torenhoge nettarieven. Wat Vlaams Belang bij het aantreden van de regering heeft voorspeld, wordt nu al werkelijkheid. Het meest groene regeerakkoord ooit staat borg voor een belastingregering: eerst een uitgebreide versie van de effectentaks en een stijging van de accijnzen op tabak en nu een koolstofftaks.

11.07 Joy Donné (N-VA): Ik heb maar weinig vernomen over die grote fiscale hervorming. Ondertussen staan de in het regeerakkoord opgenomen belastingverhogingen – twee per jaar – wel al op de sporen. Wat wit op zwart geschreven staat, haalt het immers gemakkelijker dan een vage hervorming waarvoor nog eerst een compromis moet worden gezocht. Ik vrees dan ook het ergste voor de hardwerkende, ondernemende en sparande burgers.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van François De Smet aan Alexander De Croo (eerste minister) over "Het uitstel van

crédits bancaires pendant la seconde vague de COVID-19" (55001092P)

12.01 François De Smet (DéFI): Avec l'arrivée prochaine d'un vaccin, des secteurs comme l'horeca, le monde de la culture et les organisateurs d'événements peuvent envisager un retour à la normale d'ici quelques mois. Pour les autorités, cela veut dire que cela vaut la peine de continuer à sauver tout ce qui peut l'être.

Aujourd'hui, nombre de reports de crédits hypothécaires accordés lors de la première vague arrivent à échéance. Le moratoire jusqu'au 31 janvier laisse tout juste le temps d'agir.

Où en sont les négociations avec le secteur bancaire? Quelles sont les perspectives pour les commerçants, les indépendants et tous ceux asphyxiés par des charges impossibles à rembourser faute du moindre revenu?

12.02 Vincent Van Peteghem, ministre (en français): L'accord de mars 2020 comporte un moratoire sur les crédits aux entreprises et les crédits hypothécaires accordés par les institutions financières ainsi que l'activation par le gouvernement fédéral d'un régime de garanties pour un total de 50 milliards d'euros.

En raison de la deuxième vague, on a décidé de prolonger le régime de garanties pour les PME jusqu'au 30 juin 2021, de consulter Febelfin sur une possible extension du moratoire sur les prêts aux entreprises et les hypothèques, de consulter le secteur sur une extension du moratoire sur les crédits à la consommation.

L'Autorité bancaire européenne (EBA) n'a pas encore pris de décision définitive sur l'assouplissement des règles prudentielles des crédits et des reports de paiement dans le cadre de la crise sanitaire. Les orientations de l'EBA s'appliquaient jusqu'au 30 septembre 2020 et permettaient à la BNB de ne pas considérer ces crédits comme problématiques. La décision de l'EBA est attendue pour la fin novembre.

12.03 François De Smet (DéFI): On ne demande pas aux banques de faire preuve de philanthropie mais de donner l'exemple à des bailleurs publics et privés qui pourraient faire un geste envers des locataires affaiblis par cette crise.

bankkredieten tijdens de tweede coronacrisis" (55001092P)

12.01 François De Smet (DéFI): Nu er binnenkort een vaccin beschikbaar zal zijn, zullen sectoren zoals de horeca, de cultuursector en de organisatoren van evenementen kunnen uitkijken naar een terugkeer naar een normale toestand binnen enkele maanden. Voor de overheden betekent dat dat het de moeite loont om alles wat gered kan worden te blijven redden.

Momenteel lopen er heel wat tijdens de eerste golf toegekende periodes van uitstel van hypothecaire kredieten af. Het moratorium tot 31 januari laat net voldoende tijd om actie te ondernemen.

Hoe staat het met de onderhandelingen met de banksector? Wat zijn de perspectieven voor de handelaars, de zelfstandigen en alle anderen die gebukt gaan onder kosten die ze onmogelijk kunnen terugbetalen doordat ze geen inkomsten hebben?

12.02 Minister Vincent Van Peteghem (Frans): Het akkoord van maart 2020 omvat een moratorium op de kredieten aan bedrijven en de hypothecaire kredieten die door financiële instellingen verleend werden en de activering door de federale regering van een waarborgstelsel voor een totaalbedrag van 50 miljard euro.

Gelet op de tweede golf hebben we beslist om het waarborgstelsel voor de kmo's te verlengen tot 30 juni 2021, het advies van Febelfin over een mogelijke uitbreiding van het moratorium op de leningen aan bedrijven en de hypotheekleningen in te winnen en het advies van de sector met betrekking tot een uitbreiding van het moratorium op de consumentenkredieten te vragen.

De Europese Bankautoriteit (EBA) heeft nog geen definitieve beslissing genomen over de versoepeling van de prudentiële regels inzake de kredieten en het betalingsuitstel in het raam van de gezondheidscrisis. De richtsnoeren van de EBA waren tot en met 30 september 2020 van toepassing en maakten het mogelijk dat de NBB deze kredieten niet als probleemkredieten moest beschouwen. De beslissing van de EBA wordt tegen eind november verwacht.

12.03 François De Smet (DéFI): We vragen niet van de banken dat ze aan liefdadigheid zouden doen, maar dat ze het goede voorbeeld zouden geven voor openbare en privéverhuurders, die een inspanning zouden kunnen leveren voor huurders die door deze crisis in een lastig parket zitten.

L'incident est clos.

[13] Questions jointes de

- Dominiek Sneppe à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le fonctionnement du Fonds des accidents médicaux" (55001090P)
- Kathleen Depoorter à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "L'audit du FAM par la Cour des comptes" (55001107P)

[13.01] Dominiek Sneppe (VB): Le Vlaams Belang n'a pas besoin d'un reportage édifiant – tel que celui de *Pano* – pour s'interroger à propos du fonctionnement du Fonds des accidents médicaux (FAM). Nous l'avons déjà fait il y a quatre mois, à l'occasion de la publication du rapport de la Cour des comptes. Après dix ans de fonctionnement, le FAM continue à commettre diverses erreurs de débutant.

Qu'est-il advenu, entre-temps, des recommandations de l'audit de 2018 ou du rapport de la Cour des comptes? Comment le ministre veillera-t-il à transposer dans la pratique, l'essence même du FAM – résoudre les dossiers des accidents médicaux plus vite que la procédure judiciaire?

[13.02] Kathleen Depoorter (N-VA): Que la vie de tout un chacun puisse être chamboulée en un claquement de doigts ne laisse bien entendu personne indifférent. Le FAM pourrait être un bon outil, d'un accès aisément, pour les personnes qui en ont besoin mais il est absolument scandaleux qu'un reportage télévisé soit nécessaire pour que des mesures soient enfin prises. En juin, j'ai déjà déposé une proposition de résolution visant à redéfinir le cadre du fonds. Il est dès lors honteux que rien n'ait encore été fait pour améliorer le fonctionnement caduc de ce fonds. La proposition de loi de la N-VA est prête. Le ministre va-t-il travailler en collaboration avec notre groupe à ce sujet, dans l'intérêt des victimes?

[13.03] Frank Vandenbroucke, ministre (en néerlandais): Le poignant reportage de *Pano* ne peut en effet laisser personne indifférente. Il corrobore le rapport d'audit très critique de la Cour des comptes, qui dénonçait déjà les longs délais de traitement dus à des retards internes et à une mauvaise communication. Le nombre de dossiers aboutissant finalement à une indemnisation est non seulement très faible, mais l'ambition même de réduire le nombre de dossiers judiciaires n'est pas non plus réalisée. Malgré les circonstances

Het incident is gesloten.

[13] Samengevoegde vragen van

- Dominiek Sneppe aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De werking van het Fonds voor de medische ongevallen" (55001090P)
- Kathleen Depoorter aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De audit van het FMO door het Rekenhof" (55001107P)

[13.01] Dominiek Sneppe (VB): Vlaams Belang heeft geen schrijnende reportage – zoals die van *Pano* – nodig om vragen te stellen bij de werking van het Fonds voor de medische ongevallen (FMO). Dat deden we vier maanden geleden al bij de publicatie van het rapport van het Rekenhof. Na tien jaar vertoont het FMO nog steeds allerlei startersfouten.

Wat is er in de tussentijd gebeurd met de aanbevelingen van de audit van 2018 of met het rapport van het Rekenhof? Hoe zal de minister ervoor zorgen dat de bestaansreden van het FMO – medische ongevallen sneller afhandelen dan met een gerechtelijke procedure – in de praktijk wordt omgezet?

[13.02] Kathleen Depoorter (N-VA): Dat het leven in één vingerknip zo kan veranderen, laat natuurlijk niemand onberoerd. Het FMO zou voor die mensen een mooi en toegankelijk instrument kunnen zijn, maar het is ronduit schandalig dat er een tv-reportage nodig is vooraleer er eindelijk actie wordt ondernomen. In juni diende ik al een voorstel van resolutie in waarin ik om een hertekening van het fonds vraag. Het is dan ook beschamend dat er nog steeds niets werd gedaan aan de beroerde werking. Het N-VA-wetsvoorstel ligt er. Zal de minister met ons hierop samenwerken, in het belang van de slachtoffers?

[13.03] Minister Frank Vandenbroucke (Nederlands): De schrijnende *Pano*-reportage kan inderdaad niemand onberoerd laten. Dit is duidelijk een bevestiging van het zeer kritische auditrapport van het Rekenhof, dat reeds de lange doorlooptijd wegens interne vertragingen en de slechte communicatie aan de kaak stelde. Niet alleen leiden uiteindelijk slechts weinig dossiers tot een vergoeding, ook de ambitie om het aantal gerechtelijke dossiers te doen afnemen wordt niet gerealiseerd. Ondanks de verzachtende

atténantes – il est né dans un contexte difficile et sa mission est extrêmement complexe – je prierai le FAM de passer à la vitesse supérieure.

Je prends bonne note de l'offre constructive de Mme Depoorter, mais elle comprendra que j'attende d'abord l'analyse du comité de gestion et de l'administration. D'ici la fin novembre, je lancerai un plan d'action, au sujet duquel je souhaite rester en dialogue avec cette Assemblée. Tout le monde mérite une meilleure approche, *a fortiori* les victimes et les soignants.

13.04 Dominiek Sneppe (VB): À quelle analyse faut-il encore procéder, après l'audit et après le rapport de la Cour des comptes? Le ministre doit immédiatement désigner un gestionnaire de crise, rouvrir tous les dossiers et demander une cotisation sur toutes les polices en matière de responsabilité médicale. Une action urgente est nécessaire, sans quoi il vaut mieux supprimer le FAM.

13.05 Kathleen Depoorter (N-VA): Ces circonstances atténantes n'apportent aucun support aux victimes. Elles ont besoin de l'aide et des moyens nécessaires pour pouvoir avancer. Le ministre doit rapidement prendre des mesures sur la base des audits de la Cour des comptes et des cabinets de consultation. Je continuerai à revenir sur ce dossier.

J'estime que la remarque relative aux prestataires de soins est justifiée. Leur pire cauchemar est de commettre une erreur. Je tends la main au ministre pour que nous prenions ensemble les mesures nécessaires dans ce dossier.

L'incident est clos.

14 Question de Jean-Marie Dedecker à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'incrimination de l'islamophobie" (55001097P)

14.01 Jean-Marie Dedecker (INDEP): Hier, j'ai failli tomber de ma chaise lors de l'exposé de politique générale du ministre en entendant ce dernier déclarer qu'il fera tout pour que l'islamophobie soit sanctionnée par une juridiction correctionnelle. La phobie n'est pas une forme de racisme, mais une peur irrationnelle. Les musulmans ne constituent pas une race, mais sont adeptes d'une croyance déterminée et, jusqu'à nouvel ordre, le blasphème n'est pas punissable. Le ministre poursuivra-t-il désormais des personnes qui craignent une religion qui place les lois religieuses au-dessus de celles des hommes, qui appelle à assassiner des mécréants et qui nie les

omstandigheden – gestart in een moeilijke context en een zeer complexe opdracht – zal ik het FMO vragen om een versnelling hoger te schakelen.

Ik heb het constructief aanbod van mevrouw Depoorter gehoord, maar ze zal begrijpen dat ik eerst de analyse door het beheerscomité en de administratie afwacht. Tegen eind november begin ik aan een plan van aanpak. Ik wil daarbij graag in dialoog gaan met de Kamer. Iedereen, maar zeker de slachtoffers en de zorgverstrekkers, hebben recht op een betere aanpak.

13.04 Dominiek Sneppe (VB): Welke analyse moet er, na de audit en na het rapport van het Rekenhof, dan nu nog gebeuren? De minister moet onmiddellijk een crisismanager aanstellen, alle dossiers heropenen en een bijdrage vragen op alle polissen inzake medische aansprakelijkheid. Er moet dringend actie komen, anders kan het FMO maar beter worden opgedoekt.

13.05 Kathleen Depoorter (N-VA): Aan die verzachtende omstandigheden hebben slachtoffers eigenlijk niets. Ze hebben de nodige hulp en middelen nodig om vooruit te kunnen. De minister moet snel iets doen met de audits van het Rekenhof en van de consultancybureaus. Ik zal op dit dossier blijven terugkomen.

De opmerking over de zorgverstrekkers vind ik wel terecht. Een fout maken is hun grootste nachtmerrie. Ik steek mijn hand uit naar de minister om samen met hem aan de slag te gaan met dit dossier.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van Jean-Marie Dedecker aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het strafbaar stellen van islamofobie" (55001097P)

14.01 Jean-Marie Dedecker (ONAFH): Tijdens de beleidsverklaring van de minister gisteren viel ik bijna van mijn stoel toen ik hem hoorde verklaren dat hij er alles aan zal doen om islamofobie als een correctioneel misdrijf te laten straffen. Een fobie is een irrationele angst en geen vorm van racisme. Moslims zijn geen ras, maar aanhangers van een bepaald geloof en godlastering is tot nader order niet strafbaar. Zal de minister mensen voortaan vervolgen omdat ze bang zijn voor een geloof dat de goddelijke wetten boven de wereldlijke zet, dat oproept om ongelovigen te doden en dat de rechten van vrouwen en homo's niet erkent?

droits des femmes et des homosexuels?

Le blasphème se moque d'une religion, pas des personnes. Semer la haine encourage la violence à l'égard d'individus. C'est autre chose... (*Le micro de l'orateur est coupé parce que le temps de parole est dépassé*)

14.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais): Je suis un membre du gouvernement, mais aussi un libéral convaincu. Dès lors, la liberté d'expression constitue pour moi l'un des fondements de notre démocratie. Elle n'est toutefois pas illimitée, et cette limite est claire: quiconque incite à la haine et à la violence en raison de l'appartenance à une certaine nationalité, race, conviction religieuse ou genre est punissable. Mais vexer, rire, provoquer ou blasphémer ne sont heureusement pas punissables dans notre pays. Par contre, quiconque incite délibérément et publiquement à la haine, à la violence et à la discrimination envers des personnes en raison de leur foi franchit la ligne rouge et doit être sanctionné.

Je n'appelle certes pas à un élargissement de la loi pénale, mais à lutter contre l'impunité. Dans notre pays, les délits de presse inspirés par le racisme sont poursuivis devant les tribunaux correctionnels, mais d'autres délits de haine restent impunis parce qu'ils doivent être portés devant les assises. Cet anachronisme génère une certaine impunité. J'appelle dès lors tous les parlementaires à modifier l'article 150 de la Constitution de manière à nous permettre de sanctionner tous ceux qui propagent la haine, sans exception.

14.03 Jean-Marie Dedecker (INDEP): Dès lors que l'islamophobie n'est pas punissable, il n'y a pas lieu de modifier la loi. Comme l'a écrit peu avant sa mort Charb, l'éditeur de *Charlie Hebdo*, assassiné il y a cinq ans, je crois, moi aussi, que défendre l'islam n'est pas la meilleure manière de défendre les droits des musulmans.

L'incident est clos.

15 Questions jointes de

- Maxime Prévot à David Clarinval (Classes moyennes, Indépendants, PME et Agriculture, Réformes institutionnelles et Renouveau démocratique) sur "Les aides à certaines professions libérales dans le cadre de la crise du COVID-19" (55001085P)
- Florence Reuter à David Clarinval (Classes moyennes, Indépendants, PME et Agriculture, Réformes institutionnelles et Renouveau

Godslastering is spot die op een religie gericht is, maar niet op mensen. Haat zaaien moedigt aan tot geweld tegen individuen. Dat is wel iets anders... (*De microfoon wordt uitgeschakeld wegens overschrijding van de spreektijd*)

14.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): Ik ben een regeringslid, maar daarnaast ook een volbloed liberaal. Vrijheid van meningsuiting is voor mij dan ook een fundament van onze democratie. Ze is echter niet onbegrensd en de grens is duidelijk: wie aanzet tot haat en geweld omdat iemand tot een bepaalde nationaliteit, ras, geloof of geslacht behoort, is strafbaar. Het gaat daarbij echter niet om kwetsen, lachen, provoceren of aan godslastering doen, want dat is in ons land gelukkig niet strafbaar. Wie echter bewust en in het openbaar aanzet tot haat, geweld en discriminatie tegen mensen vanwege hun geloof, overschijdt een grens en is strafbaar.

Ik pleit zeker niet voor een uitbreiding van de strafwet, maar voor het tegengaan van straffeloosheid. Drukpersmisdrijven die geïnspireerd zijn door racisme, worden in ons land vervolgd voor de correctionele rechbank, maar andere haatmisdrijven blijven ongestraft, omdat ze voor assisen moeten komen. Dat is niet meer van deze tijd, want daardoor heerst er een zekere straffeloosheid. Daarom roep ik alle parlementsleden op om artikel 150 van de Grondwet te wijzigen, zodat wij alle haatzaaiers kunnen straffen.

14.03 Jean-Marie Dedecker (ONAFH): De wet moet niet veranderen, want islamofobie is niet strafbaar. Ik geloof wat Charb, de vijf jaar geleden vermoorde uitgever van *Charlie Hebdo*, vlak voor zijn dood schreef, met name dat we de rechten van moslims niet het beste verdedigen door de islam te verdedigen.

Het incident is gesloten.

15 Samengevoegde vragen van

- Maxime Prévot aan David Clarinval (Middenstand, Zelfstandigen, Kmo's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing) over "De steun voor bepaalde vrije beroepen in het kader van de coronacrisis" (55001085P)
- Florence Reuter aan David Clarinval (Middenstand, Zelfstandigen, Kmo's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en

démocratique) sur "L'impact de la crise sanitaire sur les commerces indépendants" (55001098P)

15.01 Maxime Prévot (cdH): La situation de nombreux commerçants est dramatique. Vous avez récemment publié un tableau didactique des différents cas de figure pour bénéficier du droit passerelle.

C'est une bonne chose mais certaines professions libérales, comme les logopèdes, psychologues ou ergothérapeutes, connaissent de grandes difficultés. Leurs patients ne viennent plus par manque d'argent ou par peur du virus. Qu'allez-vous faire pour eux?

15.02 Florence Reuter (MR): La situation des petits commerçants est gravissime après un premier confinement et désormais la fermeture en cette période de fêtes. C'est le moment où ils font leur plus gros chiffre d'affaires. Malgré certaines mesures, ils font face à la concurrence des grandes surfaces. Certaines enseignes restent ouvertes alors qu'ils ne peuvent même pas ouvrir pour un seul client à la fois. Ces indépendants continuent à payer leur loyer et leurs charges et ils avaient beaucoup investi dans les mesures de sécurité pour rester ouverts. Le *click and collect* a un coût et ne peut permettre pas de survivre.

Quelles sont les perspectives à court terme? Pourrait-on leur permettre d'ouvrir sur rendez-vous? Comment s'organiseront les soldes?

15.03 David Clarinval, ministre (*en français*): Vendredi, nous avons annoncé 38 nouvelles mesures visant à soutenir les indépendants et les entreprises: exonérations de cotisations sociales, prises en charge de primes de fin d'année, prolongation du chômage temporaire et moratoire sur les faillites jusqu'à fin janvier.

J'ai aussi prolongé des mesures permettant des reports et des étalements de cotisations. Le droit passerelle de soutien à la reprise a été prolongé jusqu'à fin 2020 et j'ai mis en place le droit passerelle double pour les entreprises fermées par décision d'une autorité ou par manque d'activités.

Les professions libérales voient une diminution de leur chiffre d'affaires parce que des clients ont peur ou reportent leur rendez-vous. Je mettrai donc en place, dès le 1^{er} janvier, un nouveau droit passerelle

Democratische Vernieuwing) over "De impact van de gezondheidscrisis op de zelfstandige handelszaken" (55001098P)

15.01 Maxime Prévot (cdH): De situatie van heel wat handelaars is rampzaag. U hebt onlangs een verhelderend overzicht gepubliceerd van de verschillende mogelijkheden om aanspraak te maken op het overbruggingsrecht.

Dat is een goede zaak maar een aantal vrije beroepen, zoals logopedisten, psychologen en ergotherapeuten worden met grote moeilijkheden geconfronteerd. Hun patiënten blijven thuis door geldgebrek of uit angst voor het virus. Wat zult u voor hen doen?

15.02 Florence Reuter (MR): Door de eerste lockdown en de huidige sluiting tijdens de feestdagen staan de kleine handelaars er heel slecht voor. In deze periode draaien ze normaal gezien hun grootste omzet. Ondanks bepaalde maatregelen worden ze geconfronteerd met de concurrentie van de supermarkten. Een aantal warenhuizen blijft open, terwijl de kleine winkels zelfs niet één klant per keer mogen ontvangen. Als zelfstandigen blijven zij hun huur en hun kosten betalen. Ze hadden bovendien al veel geïnvesteerd in de veiligheidsmaatregelen die ze moesten nemen om open te blijven. Het click-and-collect-systeem is niet gratis en volstaat niet om het hoofd boven water te houden.

Wat zijn de vooruitzichten op korte termijn? Zouden ze klanten kunnen ontvangen op afspraak? Hoe zal de koopjesperiode georganiseerd worden?

15.03 Minister David Clarinval (Frans): Vorige vrijdag hebben we 38 nieuwe maatregelen ter ondersteuning van de zelfstandigen en de ondernemingen aangekondigd, waaronder de vrijstelling van sociale bijdragen, de tenlasteneming van de eindejaarspremies, de verlenging van de tijdelijke werkloosheid en het moratorium op de faillissementen tot eind januari.

Ik heb ook maatregelen inzake het uitstel en de gespreide betaling van de sociale bijdragen verlengd. Het overbruggingsrecht ter ondersteuning bij de heropstart werd tot eind 2020 verlengd en ik heb het dubbele overbruggingsrecht ingevoerd voor de bedrijven die door een overheidsbeslissing of door een gebrek aan activiteit moesten sluiten.

De omzet van de vrije beroepen daalt omdat hun klanten bang zijn of hun afspraak uitstellen. Ik zal dus vanaf 1 januari een nieuw overbruggingsrecht invoeren, waarin zij opgenomen zullen worden, op

incluant celles-ci, moyennant la preuve d'une diminution du chiffre d'affaires.

Je souhaite un redémarrage aussi rapide que possible des entreprises, mais nous évaluerons cela dans les OCC et en partenariat avec mes collègues.

Concernant les soldes, j'ai demandé une analyse au Conseil Supérieur des Indépendants et des PME et nous trancherons ensuite.

15.04 Maxime Prévot (cdH): De nombreux professionnels ne tiennent plus le coup, car ils passent à travers les mailles du filet. J'entends votre volonté d'avoir un mécanisme général dès le 1^{er} janvier. Mais, dans l'attente, vu l'urgence, ne pourrait-on permettre l'accès au droit passerelle simple, dès qu'il y a une chute avérée du chiffre d'affaires?

15.05 Florence Reuter (MR): Vous faites tout votre possible pour dégager des moyens supplémentaires, mais la situation est gravissime pour ces indépendants, moteurs de notre économie. Insistez auprès du gouvernement afin de leur offrir des perspectives à très court terme. Une concertation devrait aussi être menée avec les entités fédérées, notamment concernant les loyers.

L'incident est clos.

16 Questions jointes de

- Georges Dallemande à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Le conflit dans le Haut-Karabakh" (55001086P)
- Els Van Hoof à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Le conflit du Haut-Karabagh" (55001106P)

16.01 Georges Dallemande (cdH): Le refus du premier ministre de répondre à cette question est un nouveau signal de désintérêt et d'abandon des Arméniens du Haut-Karabagh et d'Arménie face à l'offensive azérie et aux milices djihadistes employées par la Turquie, et face à des drones turcs et israéliens.

Ce cessez-le-feu ressemble à une capitulation pour l'Arménie. La mort de milliers de soldats, de dizaines de civils n'a servi à rien. Derrière la victoire de l'Azerbaïdjan, il y a celle d'une Turquie qui bafoue la Charte de l'OTAN et de l'ONU, utilise des terroristes recrutés en Syrie. Le Groupe de Minsk est mis de côté et l'Europe reste impasse.

voorwaarde dat ze kunnen aantonen dat hun omzet gedaald is.

Ik wil dat de bedrijven zo snel mogelijk heropgestart kunnen worden maar we zullen dat in de overlegorganen en in samenwerking met mijn collega's evalueren.

Wat de koopjesperiode betreft, heb ik de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de KMO om een analyse gevraagd, waarna we een beslissing zullen nemen.

15.04 Maxime Prévot (cdH): Veel beroepsbeoefenaars staat het water aan de lippen omdat ze tussen de mazen van het net vallen. Ik begrijp dat u naar een algemene regeling tegen 1 januari streeft. Maar zou men ondertussen, gelet op de urgentie, geen toegang kunnen verlenen tot het enkelvoudig overbruggingsrecht zodra er sprake is van een bewezen daling van de omzet?

15.05 Florence Reuter (MR): U doet er alles aan om extra middelen beschikbaar te stellen, maar de situatie is buitengewoon ernstig voor deze zelfstandigen, die de motor zijn van onze economie. U moet er bij de regering op aandringen om hen op heel korte termijn een perspectief te bieden. Er zou ook overleg moeten worden gevoerd met de deelgebieden, in het bijzonder over de huurgelden.

Het incident is gesloten.

16 Samengevoegde vragen van

- Georges Dallemande aan Alexander De Croo (eerste minister) over "Het conflict in Nagorno-Karabach" (55001086P)
- Els Van Hoof aan Alexander De Croo (eerste minister) over "Het conflict in Nagorno-Karabach" (55001106P)

16.01 Georges Dallemande (cdH): Dat de eerste minister zich niet verwaardigt deze vraag te beantwoorden, is nog maar eens een bewijs van het gebrek aan belangstelling voor de Armeniërs in Nagorno-Karabach en Armenië, die overgeleverd zijn aan het Azerbeidzjaanse offensief, aan de door Turkije ingehuurde jihadistische milities en aan Turkse en Israëlische gevechtsdrones.

Dit staakt-het-vuren heeft veel weg van een capitulatie van Armenië. Duizenden soldaten en tientallen burgers hebben voor niets het leven gelaten. De overwinning van Azerbeidzjan verhult die van Turkije, een land dat het NAVO-Handvest en het VN-Handvest met voeten treedt en een beroep doet op in Syrië gerekruteerde terroristen. De Minsk-groep wordt buiten spel gezet en Europa

staat erbij en kijkt ernaar.

Condamnez cette offensive et n'acceptez pas que l'ilégalité s'installe aux portes de l'Europe, et qu'un de nos alliés de l'OTAN utilise des armes interdites! Reconnaissez le droit à l'autodétermination des habitants du Haut-Karabagh et revenez aux principes du Groupe de Minsk, pour apporter enfin une aide humanitaire aux populations réfugiées et aux blessés.

U moet dit offensief veroordelen en u mag niet langer dulden dat er aan de poorten van Europa een toestand van illegaliteit ontstaat en dat een van onze NAVO-bondgenoten verboden wapens gebruikt! U moet het recht op zelfbeschikking van de inwoners van Nagorno-Karabach erkennen en u weer schikken naar de principes van de Minsk-groep, opdat de vluchtelingen en de gewonden eindelijk humanitaire hulp kunnen krijgen.

[16.02] Els Van Hoof (CD&V): Durant six semaines, la région a été touchée par des combats d'une rare violence, au cours desquels l'Azerbaïdjan a utilisé des armes illicites ainsi que des mercenaires, peut-être même des djihadistes, et des drones de notre allié de l'OTAN, la Turquie. L'Arménie s'est battue à armes inégales. Le conflit a fait de nombreuses victimes et de nombreux fugitifs sont aujourd'hui dans la nature.

Lundi dernier, un accord soudain a été conclu sous l'égide de la Russie mais indépendamment du Groupe de Minsk. On peut parler d'un "cessez-le-feu" mais certainement pas d'un accord de paix. Cette paix forcée n'est donc pas une paix durable. L'Arménie est clairement lésée. La Russie va déployer 2 000 soldats sur le terrain. Le Haut-Karabakh a été contraint de céder beaucoup de terrain. Sans aucun consensus, la Turquie prend subitement position dans ce conflit, qui ne manquera certainement pas d'éclater à nouveau dans un avenir proche.

Quel rôle la communauté internationale peut-elle jouer pour parvenir à une paix durable dans cette région et pour donner enfin au Haut-Karabagh le statut auquel il a droit? Quel rôle l'Union européenne peut-elle jouer dans ce conflit? Qu'en est-il du Groupe de Minsk? Que pense notre pays de l'appui soudain de la Turquie?

[16.03] David Clarinval, ministre (en français): Nous étions ensemble à Stepanakert, il y a quelques années et c'est avec tristesse que j'ai suivi les événements au Nagorno-Karabagh. Permettez-moi de vous lire la réponse de Mme Wilmès.

La Belgique se félicite de la trêve annoncée avant-hier par l'Arménie, l'Azerbaïdjan et la Russie dans le Nagorno-Karabagh et les districts alentour.

(En néerlandais) Hier au Conseil de sécurité de l'ONU, la Belgique a appelé les différentes parties à respecter le cessez-le-feu, première étape vers une

[16.02] Els Van Hoof (CD&V): Zes weken lang zijn er zeer zware gevechten geweest, waarbij Azerbeidzjan ongeoorloofde wapens inzet, alsook huurlingen, misschien zelfs jihadisten, en ook drones van onze NAVO-bondgenoot Turkije. Armenië moest de strijd met ongelijke wapens voeren. Er zijn heel wat slachtoffers gevallen en er zijn heel wat vluchtelingen op de dool.

Afgelopen maandag was er dan plots een akkoord, gesloten onder leiding van Rusland, maar losstaand van de Minsk-groep. Men kan het een soort wapenstilstand noemen, maar het is zeker geen vredesakkoord. Deze gedwongen vrede is dan ook geen duurzame vrede. Armenië is duidelijk de pineut. Vanuit Rusland worden er 2.000 manschappen op het terrein gestuurd. Nagorno-Karabach heeft heel wat terrein moeten inboeten. Hoewel er geen afspraken rond werden gemaakt, neemt Turkije plots een rol op in dit conflict, dat ongetwijfeld binnenkort opnieuw zal uitbarsten.

Welke rol kan de internationale gemeenschap spelen om in die regio tot een duurzame vrede te komen en om eindelijk aan Nagorno-Karabach het statuut te geven waarop het recht heeft? Welke rol kan de EU in dit conflict spelen? Wat met de Minsk-groep? Wat denkt ons land over die plotse rol van Turkije?

[16.03] Minister David Clarinval (Frans): Enkele jaren geleden waren we samen in Stepanakert, en ik heb de gebeurtenissen in Nagorno-Karabach met pijn in het hart gevolgd. Sta me toe om het antwoord van mevrouw Wilmès voor te lezen.

België is verheugd over de eergisteren door Armenië, Azerbeidzjan en Rusland aangekondigde wapenstilstand in Nagorno-Karabach en de omliggende districten.

(Nederlands) België heeft gisteren in de VN-Veiligheidsraad alle partijen opgeroepen om zich te houden aan het staakt-het-vuren, als eerste

solution politique. Ces dernières semaines, notre pays a exprimé à plusieurs reprises ses inquiétudes à propos des conséquences humanitaires du conflit et de la nécessité de respecter le droit humanitaire international.

Nous déplorons les morts et les blessés dénombrés parmi la population civile. De plus, des infrastructures critiques, telles que des écoles, des hôpitaux et des centrales énergétiques auraient été détruites. Personne ne peut rester indifférent à l'usage de bombes à sous-munitions. Avec l'aide de la Turquie, l'Azerbaïdjan a déployé des mercenaires et notamment des mercenaires syriens. Nous avons exprimé nos inquiétudes à ce propos hier au Conseil de sécurité.

La priorité à présent est d'organiser l'accès illimité à l'aide humanitaire et à l'assistance. Il importe de garantir le droit au retour des réfugiés et des populations déplacées. Nous y contribuons par le biais de notre financement de la Croix-Rouge et de l'UNHCR. Un cessez-le-feu durable est vital pour amorcer ensuite la reprise d'un dialogue politique dans la perspective d'une solution durable du conflit dans le cadre du Groupe de Minsk de l'OSCE.

(En français) La Belgique a, dès le 27 septembre, appelé les belligérants à cesser le combat et à négocier. Nous avons soutenu les efforts du Groupe de Minsk. Trois cessez-le-feu ont été négociés en octobre mais n'ont pas été respectés.

L'accord du 9 novembre a enfin permis de mettre fin aux hostilités. Il est intervenu après des avancées militaires azériennes considérables. Les lignes de défense arméniennes ont cédé et, par crainte de pertes territoriales supplémentaires, le gouvernement arménien s'est résigné à un cessez-le-feu. Celui-ci prévoit l'arrêt des hostilités et l'acceptation d'une nouvelle ligne de contact; une évacuation des districts conquis par l'Arménie en 1994; le déploiement d'une force d'interposition russe et la création de deux corridors sous contrôle russe.

L'accord a été négocié par la Russie mais le Groupe de Minsk jouera certainement un rôle important dans le processus. La Belgique souhaite que le processus diplomatique et politique aboutisse à une paix durable et à une réconciliation entre les populations.

stap naar een politieke oplossing. Ons land heeft de afgelopen weken in de Veiligheidsraad meermalen zijn bekommernis geuit over de humanitaire gevolgen van de oorlog en de nood aan respect voor het internationaal humanitair recht.

Wij betreuren de doden en gewonden onder de burgerbevolking. Er zou ook kritieke infrastructuur, zoals scholen, ziekenhuizen en energiecentrales, zijn vernietigd. De inzet van clusterbommen kan niemand onberoerd laten. Ook zijn er huurlingen ingezet, onder meer Syrische huurlingen door Azerbeidzjan, met de hulp van Turkije. Wij hebben onze bezorgdheid hierover gisteren geuit in de Veiligheidsraad.

De prioriteit ligt nu bij een ongehinderde humanitaire toegang en hulpverlening. Het recht op terugkeer van de vluchtelingen en ontheemden moet gegarandeerd zijn. Via onze financiering van het Rode Kruis en de UNHCR dragen wij hieraan bij. Het is primordiaal dat het staakt-het-vuren duurzaam is, zodat daarna de politieke dialoog voor een duurzame oplossing van het conflict kan worden hervat in het kader van de Minsk-groep van de OVSE.

(Frans) België heeft de strijdende partijen er op 27 september toe opgeroepen de strijd te staken en rond de onderhandelingstafel te gaan zitten. We hebben de inspanningen van de Minsk-groep gesteund. In oktober werd er tot drie keer toe een staakt-het-vuren afgekondigd, maar geen ervan werd nageleefd.

Dankzij het akkoord van 9 november kon er eindelijk een einde gemaakt worden aan de vijandelijkheden. Het akkoord werd gesloten na aanzienlijke militaire successen van de Azerbeidzjanen. De Armeense verdedigingslinies hielden geen stand en uit vrees om nog meer grondgebied te verliezen heeft de Armeense regering ingestemd met een staakt-het-vuren. Het bestand voorziet in de stopzetting van de vijandelijkheden en de instemming met een nieuwe contactlijn; een evacuatie uit de gebieden die in 1994 door Armenië veroverd werden; de inzet van een Russische buffermacht en de instelling van twee corridors onder Russische controle.

Rusland heeft het akkoord tot stand gebracht, maar de Minsk-groep zal zeker een belangrijke rol in het proces spelen. Volgens België moet het diplomatische en politieke proces leiden tot duurzame vrede en een verzoening tussen de bevolkingsgroepen.

16.04 Georges Dallemande (cdH): Sur place, il y a une semaine, j'ai vu l'offensive azérie et le bain de sang subi par les Arméniens. Face à cette barbarie, ils ont dû capituler. Mais on ne peut accepter que la loi du plus fort prévale, alors que ce pays était la seule démocratie de la région. On ne peut accepter qu'un de nos alliés de l'OTAN utilise des terroristes et des armes interdites pour mener une guerre dans un pays tiers, et crée un corridor qui fragilise encore plus l'Arménie. Ce corridor servira les ambitions néo-ottomanes et pétrolières de M. Erdogan.

Vous n'avez pas répondu concernant l'aide humanitaire réclamée depuis des semaines par l'Arménie. Le Groupe de Minsk est en état de coma avancé; il est temps d'envoyer des observateurs de l'OSCE pour protéger l'Arménie.

16.05 Els Van Hoof (CD&V): Le dégoût que suscitent dans notre pays le recours à des armes interdites et ce droit primitif qu'est la raison du plus fort est tout à fait justifié. Les conditions dont est assorti l'accord de paix étant insuffisantes pour l'Arménie, l'accord ne sera pas durable et le conflit continuera à faire rage. La Russie exerce de plus en plus de pouvoir sur la région. L'Azerbaïdjan agrandit son territoire grâce à la Turquie et à son attitude provocatrice. L'Arménie est le grand perdant et la communauté internationale ne peut que constater la situation. Avec les États-Unis, la France et l'Union européenne, le Groupe de Minsk doit à présent surtout œuvrer activement à l'élaboration d'un accord de paix durable pour la région.

L'incident est clos.

17 Question de Vicky Reynaert à Karine Lalieux (Pensions et Intégration sociale) sur "La forte hausse de la demande d'aide alimentaire" (55001088P)

17.01 Vicky Reynaert (sp.a): Selon des informations parues dans les médias, le nombre de personnes qui ont fait appel aux banques alimentaires lors du premier confinement est passé de 15 à 20 %. Ce chiffre continue d'augmenter pendant cette seconde vague. Un nombre croissant d'individus ne dispose aujourd'hui pas même de suffisamment d'argent que pour acheter de la nourriture et est renvoyé vers les banques alimentaires pour des produits de base tels que le lait, les légumes et les pâtes. Toutes ces nouveaux assistés ne trouvent pas le chemin des CPAS, loin de là.

16.04 Georges Dallemande (cdH): Een week geleden heb ik ter plaatse het offensief van Azerbeidzjan en het bloedbad onder de Armeniërs gezien. Als slachtoffer van zoveel gruwel konden ze niet anders dan zich overgeven. We kunnen echter niet aanvaarden dat het recht van de sterkste zegeviert terwijl dat land de enige democratie in de regio is. We kunnen niet aanvaarden dat een van onze NAVO-bondgenoten terroristen en verboden wapens gebruikt om oorlog te voeren in een derde land en een corridor creëert die Armenië nog verzwakt. Die corridor zal de neo-Ottomaanse en olieambities van president Erdogan dienen.

U hebt niet geantwoord op de vraag over de humanitaire hulp die Armenië al wekenlang vraagt. De Minsk-groep verkeert in een vergevorderde staat van coma. Het is tijd om OVSE-waarnemers te sturen om Armenië te beschermen.

16.05 Els Van Hoof (CD&V): Het afgrijzen van ons land ten overstaan van het gebruik van verboden wapens en het primitieve recht van de sterkste in dit conflict is volkomen terecht. De voorwaarden van het vredesakkoord volstaan niet voor Armenië. Er zal dus geen duurzaam akkoord komen en het conflict zal blijven woekeren. Rusland krijgt steeds meer greep op de regio, Azerbeidzjan verwerft meer grondgebied dankzij de steun van het provocerende Turkije, Armenië is de grote verliezer en de internationale gemeenschap kijkt werkloos toe. De Minsk-groep, met de VS, Frankrijk en de EU, moet nu vooral actief ijveren voor een duurzaam vredesakkoord in de regio.

Het incident is gesloten.

17 Vraag van Vicky Reynaert aan Karine Lalieux (Pensioenen en Maatschappelijke Integratie) over "De sterk stijgende vraag naar voedselhulp" (55001088P)

17.01 Vicky Reynaert (sp.a): Volgens berichten in de media is het aantal mensen dat tijdens de eerste lockdown een beroep heeft gedaan op de voedselbanken, gestegen met 15 tot 20 %. In deze tweede golf stijgt dat aantal nog verder. Een groeiende groep van mensen heeft vandaag niet eens het geld om voedsel te kopen en is aangewezen op de voedselbanken voor basisproducten als melk, groenten en pasta. Lang niet al die bijkomende mensen vinden de weg naar de OCMW's.

Comment la ministre facilitera-t-elle l'accès aux CPAS? Comment pourrons-nous aussi apporter une aide structurelle à ces personnes? Comment la ministre incitera-t-elle les CPAS à mobiliser toutes les formes d'aide, y compris l'aide complémentaire?

17.02 Karine Lalieux, ministre (en néerlandais): Le droit à l'alimentation est une évidence. Pourtant, de nombreuses personnes en sont exclues depuis des années, par manque de moyens. Entre 2014 et 2019, le nombre de personnes qui ont fait appel à l'aide alimentaire a augmenté de 83 %. La crise du coronavirus a encore accentué cet épique problème. On estime aujourd'hui que 15 à 20 % de personnes en plus ont recours à l'aide alimentaire. Par conséquent, le gouvernement a prévu un subside de six millions d'euros pour les CPAS et d'un million d'euros pour les banques alimentaires. Plusieurs campagnes de communication ont été mises en place dans le but d'informer les personnes précarisées qu'elles peuvent s'adresser à leur CPAS pour recevoir cette aide supplémentaire. Par le biais de la Banque Carrefour de la Sécurité Sociale, de l'Office National de l'Emploi et de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, les CPAS ont par ailleurs reçu une liste de personnes avec lesquelles ils peuvent prendre contact eux-mêmes.

17.03 Vicky Reynaert (sp.a): Le sp.a sera en tout cas un allié de la ministre dans la lutte contre la pauvreté. Depuis longtemps, nous plaidons ardemment pour l'octroi d'une aide financière complémentaire aux CPAS par le biais du système REMI, budget de référence pour un revenu décent. Il calcule le montant nécessaire pour vivre décemment et là où cela s'avère nécessaire, les CPAS doivent combler la différence.

L'incident est clos.

18 Question de Denis Ducarme à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "La collaboration entre la police et la Défense dans la lutte contre le terrorisme" (55001104P)

18.01 Denis Ducarme (MR): Le gouvernement a communiqué sur la prolongation de Vigilant Guardian et de la mission de sécurisation antiterroriste de nos militaires jusqu'au 2 décembre. La ministre de la Défense a dit envisager un retrait progressif de nos militaires de ces missions, qui devraient revenir à d'autres départements.

Pourtant, la situation et le contexte ont changé en

Hoe zal de minister de drempel naar de OCMW's verlagen? Hoe zullen we deze mensen ook structureel kunnen helpen? Hoe zal de minister de OCMW's stimuleren tot het inzetten op elke vorm van steun, ook die van de aanvullende hulp?

17.02 Minister Karine Lalieux (Nederlands): Het recht op voeding is een evidentie, maar helaas ontberen al jaren heel wat mensen daartoe de middelen. Tussen 2014 en 2019 is het aantal personen dat een beroep heeft gedaan op voedselhulp, gestegen met 83 %. De coronacrisis heeft die problematiek nog verscherpt. Naar schatting zo'n 15 à 20 % meer mensen doen vandaag een beroep op voedselhulp. De regering heeft daarom een subsidie uitgetrokken van 6 miljoen euro voor de OCMW's en van 1 miljoen euro voor de voedselbanken. Opdat hulpbehoefende mensen voor die aanvullende steun de weg naar het OCMW zouden vinden, hebben wij meerdere communicatiecampagnes in het leven geroepen. De OCMW's hebben tevens via de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid, de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening en het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen een lijst gekregen van mensen met wie ze zelf contact kunnen opnemen.

17.03 Vicky Reynaert (sp.a): In de sp.a heeft de minister alleszins een bondgenoot in de strijd tegen de armoede. Wij hebben al langer vurig gepleit voor aanvullende financiële OCMW-steun via het zogenaamde REMI-systeem, het referentiebudget voor een menswaardig inkomen. Dit berekent hoeveel geld iemand nodig heeft om menswaardig van te leven en waar nodig moeten de OCMW's dan het ontbrekende deel bijpassen.

Het incident is gesloten.

18 Vraag van Denis Ducarme à Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De samenwerking tussen de politie en Defensie in de strijd tegen het terrorisme" (55001104P)

18.01 Denis Ducarme (MR): De regering heeft een mededeling over de verlenging van operatie Vigilant Guardian en de antiterroristische veiligheidsmissie van de militairen tot 2 december verspreid. De minister van Defensie heeft verklaard dat ze overweegt onze militairen gefaseerd terug te trekken uit die missies, die aan andere departementen zouden moeten worden overgedragen.

De situatie en de context in Europa zijn echter

Europe: meurtre d'un professeur en France, attaques à Nice et à Vienne. Le 5 octobre, un homme qui voulait s'en prendre à un poste de police a été arrêté à Bruxelles; le 30 octobre, un autre a été arrêté dans le train et le même jour nos services ont intercepté sur les réseaux sociaux des incitations à des attaques sur Bruxelles. Le 5 novembre, un attentat visant des policiers a été déjoué à Eupen.

Avant de réduire la voilure de l'exercice de sécurisation de nos militaires, pourrions-nous envisager une évaluation de la situation, afin d'opérer ce phasage, sans déforcer la sécurité des Belges face au terrorisme?

18.02 Annelies Verlinden, ministre (*en français*): La menace est déterminée par l'OCAM. Le contexte national et international est pris en compte.

Après les attentats en France et en Autriche et l'intervention à Eupen, la menace a été maintenue au niveau 2. L'OCAM s'en est expliqué lors du Comité stratégique du renseignement et de la sécurité du 4 novembre, où le vice-premier ministre de votre parti était représenté. Le niveau de la menace à l'égard de la police est également évalué au niveau 2. Le Centre de crise peut prendre des mesures supplémentaires en concertation avec la police.

Concernant la Défense, le déploiement des soldats en rue est décidé sur une base mensuelle, en accord avec le ministre de la Défense, au Conseil national de sécurité. Conformément à l'accord de coalition, une réduction ou suppression progressive sera discutée lors d'un prochain Conseil.

Nous avons évolué vers une culture de la sécurité plus forte, que nous devons continuer à renforcer. Je m'engage à le faire avec la Justice et les services de police. Je les félicite à nouveau car leur approche du dossier d'Eupen a permis d'éviter un attentat.

18.03 Denis Ducarme (MR): Je me joins aux félicitations que vous adressez à nos services, qui font un travail extraordinaire. Ce Parlement résonne encore des minutes de silence que nous avons dû respecter lorsque les victimes tombaient sous les balles de terroristes. Ensemble, nous devons rester vigilants à la menace terroriste.

veranderd: de moord op een leraar in Frankrijk, de aanslagen in Nice en Wenen. Op 5 oktober werd een man die een politiebureau wilde aanvallen in Brussel gearresteerd. Op 30 oktober werd een andere man in een trein opgepakt en dezelfde dag hebben onze diensten op de sociale netwerken boodschappen onderschept waarin er werd opgeroepen aanvallen in Brussel te plegen. Op 5 november werd er in Eupen een aanslag tegen politieagenten verijdeld.

Zouden we, alvorens de omvang van de beveiligingsopdracht van onze militairen te beperken, niet eerst de situatie kunnen evalueren zodat we tot die geleidelijke afbouw zouden kunnen overgaan zonder de veiligheid van de Belgen ten aanzien van het terrorisme in het gedrang te brengen?

18.02 Minister Annelies Verlinden (*Frans*): Het dreigingsniveau wordt door het OCAD bepaald. Daarbij wordt er met de nationale en de internationale context rekening gehouden.

Na de aanslagen in Frankrijk en Oostenrijk en de interventie in Eupen wordt het dreigingsniveau 2 aangehouden. Het OCAD heeft dat op de vergadering van 4 november van het Strategisch Comité voor Inlichtingen en Veiligheid, waar de vice-eersteminister van uw partij vertegenwoordigd was, toegelicht. Ook de dreiging tegenover de politie wordt op niveau 2 ingeschatt. Het Crisiscentrum kan in overleg met de politie bijkomende maatregelen nemen.

Wat Defensie betreft, wordt er op de Nationale Veiligheidsraad in samenspraak met de minister van Defensie op een maandelijkse basis over de inzet van soldaten op straat beslist. Overeenkomstig het regeerakkoord zal er tijdens een volgende NVR over een geleidelijke afbouw of opheffing gedebatteerd worden.

We zijn in de richting van een sterkere veiligheidscultuur geëvolueerd en we moeten die blijven versterken. Ik verbind me ertoe om dat in samenwerking met Justitie en de politiediensten te doen. Ik feliciteer hen nogmaals want dankzij hun aanpak van het dossier kon er in Eupen een aanslag verijdeld worden.

18.03 Denis Ducarme (MR): Net als u wil ik onze politiediensten feliciteren: zij leveren buitengewoon werk. Dit Parlement is nog doordrongen van de minuten stilte die we in acht hebben genomen voor de slachtoffers van terreuraanslagen. Samen moeten we waakzaam blijven voor de terreur dreiging.

Pour le MR, il n'est pas question d'envisager de réduire la voilure des contrôles réalisés par les militaires sans une évaluation complète du système. Le DAB n'est pas en mesure de remplacer les militaires sur le terrain. Nous pourrons en discuter lors du prochain Conseil de sécurité.

L'incident est clos.

[19] Ordre du jour

La présidente: Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 10 novembre 2020, vous avez reçu un ordre du jour modifié pour la séance d'aujourd'hui.

Y a-t-il une observation à ce sujet? (*Non*)

En conséquence, l'ordre du jour est adopté.

[20] Renvoi d'amendements en commission

J'ai reçu un amendement 17 à la proposition de loi n° 1357/1 à 10 de MM. Steven Matheï, Dieter Vanbesien, Servais Verherstraeten et Joris Vandenbroucke et Mme Laurence Zanchetta modifiant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe en vue de rendre obligatoire l'enregistrement d'actes notariés étrangers.

Les amendements 15 et 16 ont été retirés.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 10 novembre 2020, je vous propose de renvoyer cet amendement en commission des Finances et du Budget (art. 93, n° 1, du Règlement).

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Proposition de loi

[21] Proposition de loi portant l'introduction d'une réserve de reconstitution pour les sociétés (1412/1-6)

Proposition déposée par:

Christian Leysen, Kathleen Verhelst, Steven Matheï.

Discussion générale

Voor de MR is er geen sprake van om de bewakingsopdracht van het leger af te bouwen zonder een volledige evaluatie van het systeem. De DAB is niet in staat om het leger op het terrein te vervangen. We kunnen dit bespreken tijdens de volgende vergadering van de Veiligheidsraad.

Het incident is gesloten.

[19] Agenda

De voorzitster: Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 10 november 2020 hebt u een gewijzigde agenda voor de vergadering van vandaag ontvangen.

Zijn er dienaangaande opmerkingen? (*Nee*)

Bijgevolg is de agenda aangenomen.

[20] Verzending van amendementen naar een commissie

Ik heb een amendement 17 ontvangen op het wetsvoorstel nr. 1357/1 tot 10 van de heren Steven Matheï, Dieter Vanbesien, Servais Verherstraeten en Joris Vandenbroucke en mevrouw Laurence Zanchetta tot wijziging van het Wetboek der registratie-, hypothek en griffierechten met het oog op de verplichte registratie van buitenlandse notariële akten.

De amendementen 15 en 16 werden ingetrokken.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 10 november 2020, stel ik u voor het amendement te verzenden naar de commissie voor Financiën en Begroting (art. 93, nr. 1, van het Reglement).

Geen bezwaar? (*Non*)

Aldus zal geschieden.

Wetsvoorstel

[21] Wetsvoorstel houdende de invoering van een wederopbouwreserve voor vennootschappen (1412/1-6)

Voorstel ingediend door:

Christian Leysen, Kathleen Verhelst, Steven Matheï.

Algemene besprekking

21.01 **Joris Vandenbroucke**, rapporteur: Je renvoie au rapport écrit.

21.02 Wouter Vermeersch (VB): Dans les phases initiales de la première comme de la deuxième vague de la crise du coronavirus, des mesures ont été prises en vue de protéger les liquidités de nos entreprises. Lorsqu'elles reprendront leurs activités après la deuxième vague, leur solvabilité devra être renforcée. Nous avons déjà introduit une première mesure qui va dans ce sens-là: le système de *carry-back*, qui leur permet de compenser leurs pertes de 2020 par leurs bénéfices de 2019.

La mesure présentée aujourd'hui permet aux entreprises de se constituer durant trois ans une réserve de reconstitution exonérée d'impôt sur le revenu. Le Vlaams Belang soutient cette proposition, car des entreprises affaiblies seraient des proies faciles pour les repreneurs hostiles. Renforcer la solvabilité des entreprises contribuera à leur ancrage local.

La réserve de reconstitution avait initialement été liée à la loi ayant trait au régime du *carry-back*. Comme d'autres partis, le Vlaams Belang souhaitait toutefois un avis du Conseil d'État. Début juillet, M. Leysen avait tenté de lier la réserve de reconstitution à un projet relatif à des mesures fiscales proposé par le Conseil des ministres restreint élargi. Sa manœuvre a finalement fait long feu, après des menaces formulées notamment par les socialistes.

La réserve de reconstitution a été déposée sous la forme d'une proposition de loi distincte à la commission des Finances à la mi-juillet. La mesure a été adoptée grâce au soutien du Vlaams Belang. M. De Croo, alors ministre des Finances, avait admis que notre parti évalue les propositions de loi selon leurs mérites. Notre porte reste effectivement toujours ouverte et nous sommes toujours disposés à réfléchir et à coopérer à des solutions favorables aux intérêts des employeurs et des travailleurs flamands.

M. Leysen déclarait aussi en juillet 2020 dans le quotidien *De Standaard* par rapport au soutien du Vlaams Belang que c'était le contenu qui importait. Il reprochait au sp.a d'être toujours prompt à réagir verbalement, mais de négliger dans les faits de soutenir les PME et les indépendants. La loi a pourtant été rédigée sur mesure pour les petites entreprises.

Le Vlaams Belang a souvent assumé un rôle d'arbitre entre le bloc des gauches et les anciens partis de la Suédoise. Nous avons ainsi soutenu le

21.01 Joris Vandenbroucke, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

21.02 Wouter Vermeersch (VB): Zowel tijdens de beginfase van de eerste als van de tweede golf van de coronacrisis werden maatregelen genomen om de liquiditeit van onze ondernemingen te beschermen. Als de bedrijven heropstarten na de tweede golf, moet hun solvabiliteit worden versterkt. Een eerste maatregel hebben wij al ingevoerd, de zogenaamde *carry-backregeling*, waarmee bedrijven hun verliezen van 2020 kunnen afzetten tegenover de winst van 2019.

De maatregel die vandaag voorligt, laat ondernemingen toe gedurende drie jaar een wederopbouwreserve aan te leggen vrij van inkomstenbelasting. Vlaams Belang steunt dit voorstel omdat verzwakte bedrijven een makkelijke prooi zijn voor – ongewenste – overnemers. Het versterken van de solvabiliteit is belangrijk om bedrijven lokaal te verankeren.

In eerste instantie werd de wederopbouwreserve gekoppeld aan de wet betreffende de *carry-backregeling*. Samen met andere partijen wilde Vlaamse Belang echter een advies van de Raad van State. Begin juli probeerde de heer Leysen de werderopbouwreserve te koppelen aan een ontwerp rond fiscale maatregelen van de superkern. Dreigementen van, onder meer, de socialisten konden dat uiteindelijk verhinderen.

Midden juli werd de wederopbouwreserve als apart wetsvoorstel ingediend in de commissie voor de Financiën. Dankzij de steun van Vlaamse Belang werd de maatregel goedgekeurd. Toenmalig minister van Financiën De Croo gaf toe dat Vlaams Belang wetsvoorstellen op hun merites beoordeelt. Onze deur staat inderdaad altijd open, wij zijn steeds bereid mee te denken en mee te werken aan oplossingen in het belang van de Vlaamse werkgevers en werknemers.

Ook de heer Leysen zei in *De Standaard* in juli 2020 in verband met de steun van Vlaams Belang dat de inhoud telt. Hij verweet de sp.a dat de partij er in woorden wel steeds snel bij is, maar dat ze in de praktijk nalaat de kmo's en zelfstandigen te steunen. De wet is nochtans op maat van de kleine bedrijven geschreven.

Vlaams Belang is al vaker opgetreden als spelverdeeler tussen het linkse blok en de voormalige Tweedse partijen. Zo steunden wij het

fonds pour du personnel soignant supplémentaire. Nous déterminons notre vote en fonction du contenu d'une proposition, qui que soit son initiateur. Les commentateurs qualifient volontiers le Vlaams Belang de parti socioéconomique de gauche, mais ce n'est pas exact. Nous ne sommes ni à gauche ni à droite. Nous sommes avant tout nationalistes, nous montons au crâneau pour notre propre peuple.

La politique de relance doit être entièrement orientée vers la protection du tissu économique de notre pays. La réserve de reconstitution aura à terme des retombées positives, mais la mesure aura un impact sur le budget en 2021. Nous ne retrouvons pourtant rien à son sujet dans le projet de budget soumis à la Commission européenne. La ministre peut-elle apporter des précisions?

21.03 Dieter Vanbesien (Ecolo-Groen): En mars 2020, nous avons apporté notre soutien au gouvernement minoritaire afin de lui permettre de prendre les mesures de soutien nécessaires. Les mesures de soutien ont un impact à court terme et sont souvent ponctuelles. Viennent ensuite les mesures de relance, qui sont récurrentes ou structurelles et ont un impact à long terme. Nous estimons que les mesures de ce type devraient être prises par un gouvernement disposant d'une majorité parlementaire.

Ces derniers mois, nous avons soutenu toutes les mesures visant à promouvoir la liquidité des entreprises. La présente proposition de loi porte sur la solvabilité et ne prend effet qu'en 2022. Il s'agit d'une mesure de relance à long terme. C'est pourquoi nous n'avons pas voulu la soutenir aussi longtemps que le gouvernement minoritaire était au pouvoir. Aujourd'hui, un gouvernement de plein exercice peut inscrire cette proposition de loi dans le cadre d'un plan de relance plus large.

Pour éviter la faillite, la solvabilité est essentielle. Nous espérons, avec cette mesure, éviter la vague de faillites annoncée. Le groupe-cible est composé d'entreprises qui ont essuyé des pertes durant cet exercice en raison de la crise du coronavirus. À terme, ces fonds recommenceront à circuler, et seront donc imposés. Envisagée sur le plus long terme, cette mesure s'avèrera donc neutre sur le plan budgétaire.

Les entreprises qui recourent à cette mesure ne sont pas autorisées à verser des dividendes, à racheter leurs propres actions, à réduire leur capital et – c'est une nouvelle condition – elles doivent maintenir le niveau de l'emploi. Il s'agit là d'un

fonds pour extra zorgpersoneel. Wij bepalen ons stemgedrag op basis de inhoud van een voorstel, van welke kant het ook komt. Commentatoren labelen Vlaams Belang graag als een linkse sociaal-economische partij, maar dat klopt niet. Wij zijn links noch rechts. Wij zijn allereerst nationalisten, wij komen op voor het eigen volk.

Bij het herstelbeleid moet de volledige aandacht gaan naar het beschermen van het economische weefsel van ons land. De wederopbouwreserve zal op termijn een terugverdieneffect genereren, maar in 2021 zal de maatregel wel een impact hebben op de begroting. Toch vinden wij er niets over terug in de ontwerpbegroting die is ingediend bij de Europese Commissie. Kan de minister dat toelichten?

21.03 Dieter Vanbesien (Ecolo-Groen): In maart 2020 hebben wij onze steun gegeven aan de minderheidsregering opdat zij noodzakelijke herstelmaatregelen zou kunnen nemen. Herstelmaatregelen hebben een impact op korte termijn en zijn vaak eenmalig. Daarna komen de relancemaatregelen, ze worden herhaald of zijn structureel en hebben een impact op de langere termijn. Dit soort maatregelen moet volgens ons worden genomen door een regering met een parlementaire meerderheid.

Alle voorstellen in de voorbije maanden die waren gericht op de liquiditeit van de bedrijven, hebben wij gesteund. Het voorliggend wetsvoorstel gaat over de solvabiliteit en gaat pas in 2022 in, het is een relancemaatregel op lange termijn. Zolang de minderheidsregering aan zet was, wilden wij het daarom niet steunen. Vandaag kan een volwaardige regering dit wetsvoorstel kaderen in een groter relanceplan.

Solvabiliteit is belangrijk om een faillissement te voorkomen. Met deze maatregel hopen we de aangekondigde golf van faillissementen te voorkomen. De doelgroep zijn bedrijven die dit boekjaar verlies hebben gemaakt omwille van de coronacrisis. Op termijn zal het geld terug in omloop komen en alsnog belast worden. Op langere termijn is dit dus een budgetneutrale maatregel.

Bedrijven die van de maatregel gebruikmaken, mogen geen dividenden uitkeren, geen eigen aandelen inkopen, geen kapitaalvermindering doorvoeren en – en dat is een nieuwe voorwaarde – ze moeten het tewerkstellingspeil behouden. Dit is

exercice intéressant, qui pourra nous servir d'inspiration pour une future législation.

Nous soutiendrons cette mesure de relance.

21.04 Steven Matheï (CD&V): La crise sanitaire impacte lourdement à la fois la santé et l'économie. De nombreuses mesures ont déjà été adoptées en faveur des citoyens, des institutions non marchandes, des travailleurs et des entreprises.

La présente proposition de loi a vocation à permettre aux entreprises de préserver leur solvabilité en exonérant les bénéfices futurs maintenus dans l'entreprise. Le régime de la réserve de reconstitution n'est en aucun cas un chèque en blanc. Tout lien avec des paradis fiscaux est interdit et une condition est imposée en matière d'emploi. Une condition d'intangibilité est également instaurée. Si les bénéfices devaient malgré tout sortir de l'entreprise, ils seront taxés. Enfin, un montant maximum a également été fixé.

Ces dispositions soutiennent la confiance des entreprises et à l'égard de celles-ci, avec un effet retour économique et en matière d'emploi. L'économie pourra de la sorte reprendre des forces. C'est pourquoi notre groupe soutiendra la présente proposition.

21.05 Marco Van Hees (PVDA-PTB): En juin 2020, M. De Croo, alors ministre des Finances, insère cette réserve de reconstitution dans le chapitre 4 de son projet de loi portant dispositions fiscales pour la solvabilité des entreprises. En commission, le projet est accepté sauf le chapitre 4 refusé par les partis de gauche et le Vlaams Belang.

M. Leysen va, alors, introduire cette réserve sous forme d'un amendement dans le projet CORONA III avant de le retirer.

Finalement, il la réintroduit sous forme de proposition de loi adoptée en commission malgré un vote négatif des socialistes, des écolos et du PTB. Le Vlaams Belang a voté pour.

M. Leysen souligne volontiers que le Belang a voté pour le Fonds blouses blanches du PTB en occultant le fait que le même parti soutient les mesures pro-patronales des libéraux pour favoriser les plus riches et les multinationales et brider les travailleurs. D'ailleurs, le représentant du Vlaams Belang a clamé ne pas être de gauche! On sait qu'il

een interessante oefening, die inspiratie geeft voor toekomstige wetgeving.

Wij zullen deze relancemaatregel steunen.

21.04 Steven Matheï (CD&V): De gezondheidscrisis heeft een grote impact op de gezondheid én de economie. Er werden al heel wat maatregelen genomen voor de burgers, non-profitinstellingen, werknemers en bedrijven.

Met dit wetsvoorstel werken we aan de solvabiliteit van bedrijven door toekomstige winsten onbelast in het bedrijf vast te houden. De regeling van de wederopbouwreserve is geen blanco cheque. Er mag geen link met belastingparadijzen zijn en er wordt een tewerkstellingsvoorwaarde opgelegd. Daarnaast is er een onaantastbaarheidsvoorwaarde. Als de winsten toch uit de vennootschap gehaald worden, zullen ze alsnog belast worden. Ten slotte werd ook een maximumbedrag bepaald.

Deze regeling ondersteunt het vertrouwen in en van de bedrijven, met de bijbehorende economische en tewerkstellingseffecten. Zo kan de economie aansterken. Daarom zal onze fractie dit voorstel steunen.

21.05 Marco Van Hees (PVDA-PTB): In juni 2020 heeft de heer De Croo, toenmalig minister van Financiën, deze wederopbouwreserve opgenomen in hoofdstuk 4 van zijn wetsontwerp houdende fiscale bepalingen ter bevordering van de solvabiliteit van ondernemingen. In de commissie werd dit ontwerp aanvaard met uitzondering van hoofdstuk 4, dat werd verworpen door de linkse partijen en het Vlaams Belang.

De heer Leysen heeft deze reserve daarop in de vorm van een amendement ingevoegd in het wetsontwerp CORONA III, alvorens het opnieuw in te trekken.

Uiteindelijk heeft hij een en ander opnieuw ingediend in de vorm van een wetsvoorstel, dat in de commissie werd aangenomen ondanks een tegenstem van de socialisten, de groenen en de PVDA. Het Vlaams Belang stemde voor.

De heer Leysen benadrukt graag dat het Vlaams Belang heeft gestemd voor het Zorgpersoneelfonds van de PVDA, maar hij zegt er niet bij dat datzelfde Vlaams Belang ook de pro-werkgeversmaatregelen van de liberalen steunde om de rijksten en de multinationals te bevoordelen en de werknemers onder de duim te houden. De vertegenwoordiger

aime le patronat flamand.

En plénière, M. Laaouej dépose des amendements envoyés au Conseil d'État. Enfin, celui-ci ayant rendu son avis, la proposition est discutée aujourd'hui.

Entre-temps, l'auteur initial de la mesure a constitué un gouvernement dont l'accord annonce l'adoption de cette mesure. Du coup, les écologistes et les socialistes vont voter ce texte, le PS passant du statut de flibustier à celui de presse-bouton après avoir tant combattu cette proposition.

Je rappelle ici des critiques de députés qui avaient voté contre la proposition en commission et qui la voteront aujourd'hui. M. Joris Vandenbroucke avait clamé l'opposition de sa fraction à la mesure, convaincu qu'elle ne serait pas remboursée par des effets-retours et qu'elle aurait de lourdes répercussions sur les finances publiques, vu l'imprévisibilité de la date d'imposition des réserves. Il craignait des opérations d'optimisation fiscale bénéficiant à des sociétés n'en ayant pas besoin.

Selon M. Laaouej, c'était une réserve exonérée d'impôts pour les entreprises en bénéfice, alors qu'il aurait fallu aider les entreprises en difficulté à cause de la crise du coronavirus.

Selon M. Gilkinet, la mesure avantagerait les entreprises disposant de fonds propres, renforçant leur solidité par un avantage fiscal, et serait refusée aux entreprises en difficulté. Pour lui, cela ressemblait à la déduction des intérêts notionnels.

Voilà les critiques de collègues qui voteront la mesure. Quel retournement!

Pour le PTB, la réserve de reconstitution est simple: les entreprises faisant des pertes en 2020 à cause du coronavirus pourront les déduire dans les trois années à venir. Or, le CIR prévoit déjà la déduction des pertes antérieures, mécanisme similaire d'un usage très souple.

van het Vlaams Belang heeft trouwens beweerd niet links te zijn! We weten dat hij de Vlaamse werkgevers in zijn hart heeft gesloten.

De heer Laaouej dient in de plenaire vergadering amendementen in, die naar de Raad van State worden verzonden. Nu de Raad van State advies uitgebracht heeft, wordt het voorstel vandaag eindelijk besproken.

In tussentijd heeft de oorspronkelijke initiatiefnemer van de maatregel een regering gevormd en stelt zijn regeerakkoord de goedkeuring van die maatregel in het vooruitzicht. Als bij toverslag zullen de groenen en socialisten deze tekst nu goedkeuren en laat de PS zijn filibusterpraktijken achterwege om gedwee met een druk op de knop het licht op groen te zetten, nadat die partij dit voorstel eerst te vuur en te zwaard bestreden had.

Ik breng hier even de kritiek in herinnering van de parlementsleden die in de commissie tegen het voorstel gestemd hadden, maar die het vandaag zullen goedkeuren. De heer Vandenbroucke schreeuwde het verzet van zijn fractie tegen de maatregel uit en zei dat hij ervan overtuigd was dat er geen terugverdieneffecten aan verbonden zouden zijn, maar dat de maatregel wel een zware impact zou hebben op de staatsfinanciën, aangezien men niet op voorhand kan inschatten wanneer deze reserves belast zullen worden. Hij vreesde voor fiscale optimalisatieoperaties ten gunste van bedrijven die er geen nood aan hebben.

Volgens de heer Laaouej was deze reserve vrijgesteld van belastingen voor de winstgevende bedrijven, terwijl men net de bedrijven die door de coronacrisis in zwaar weer verkeren had moeten helpen.

Volgens de heer Gilkinet zou de maatregel in het voordeel zijn van bedrijven met eigen fondsen, aangezien hun solvabiliteit versterkt wordt met een fiscaal voordeel, en zouden ondernemingen in moeilijkheden er geen beroep op kunnen doen. Hij vergelijkt het systeem met de notionele-interestafstrek.

Dat waren punten van kritiek van collega's die nu voor de maatregel zullen stemmen. Wat een ommekeer!

Voor de PVDA komt de wederopbouwreserve hierop neer: bedrijven die in 2020 verliezen lijden door de coronacrisis zullen die in de komende drie jaar kunnen aftrekken. Het WIB voorziet echter al in een aftrek van vorige verliezen. Dat is een soortgelijk systeem dat zeer soepel toegepast

wordt.

En conséquence, on pourra déduire deux fois la même perte. Elles pourront le faire à l'avenir mais aussi dans le passé grâce au *carry-back*.

Les grandes sociétés seront les plus avantageées, vu qu'elles ont la plus grande marge pour pouvoir déduire. Une multinationale pourra bénéficier de cet avantage fiscal jusqu'à 20 millions d'euros. Elle pourra jouer sur les prix de transfert, imputant les bénéfices ou les pertes à une autre filiale pour tirer le maximum de cette mesure.

Bien sûr on émet des conditions: l'entreprise ne peut avoir de filiale dans les paradis fiscaux, du moins ceux repris dans la liste officielle belge. Or certains ne s'y retrouvent pas, comme les Pays-Bas, Malte ou le Luxembourg. En outre, au sein d'un groupe multinational, certaines sociétés sont dédiées à cela, les autres ne présentant aucune filiale dans les paradis fiscaux. De même, si la maison-mère du groupe se trouve dans un paradis fiscal, elle pourra tout de même bénéficier de cet avantage.

Le maintien de l'emploi n'est pas vraiment une condition: si on le réduit, l'avantage est réduit proportionnellement mais ne disparaît pas.

Cette proposition est donc loin de nous enthousiasmer. Je crois comprendre que les partis de gauche ont changé d'avis depuis leur vote en commission et ne vont pas nous rejoindre dans son rejet, même si on n'est jamais à l'abri d'une surprise.

21.06 Joris Vandenbroucke (sp.a): Je ne m'étendrai pas sur l'intervention très partielle du Vlaams Belang et du PVDA-PTB. Je ne vous cacherai pas non plus que mon groupe parlementaire n'était initialement pas très favorable à cette proposition de loi. En effet, elle s'inscrivait dans un ensemble de mesures fiscales urgentes destinées à préserver à court terme les liquidités des entreprises. Nous ne trouvions pas judicieux d'y ajouter cette proposition de loi, plutôt focalisée sur le long terme.

Aujourd'hui pourtant, nous avons un gouvernement de plein exercice dont l'ambition est de mener une stratégie de relance cohérente. Cette mesure est en accord avec cette stratégie. De plus, nous sommes

Dezelfde verliezen zullen dus tweemaal afgetrokken kunnen worden: in de toekomst, maar ook in het verleden, dankzij de *carry backs*.

De grote bedrijven zullen daardoor het meest bevoordeeld worden aangezien ze de grootste marge voor een belastingaftrek hebben. Multinationals kunnen daar tot 20 miljoen euro aan fiscaal voordeel uit halen. Zulke bedrijven zullen met de transferkosten kunnen spelen en de winsten en verliezen bij een andere dochter kunnen onderbrengen om maximaal munt te slaan uit die maatregel.

Uiteraard worden er voorwaarden gesteld: de onderneming mag geen dochter hebben in de belastingparadijzen, althans niet in die welke op de officiële Belgische lijst staan. Sommige belastingparadijzen, zoals Nederland, Malta of Luxemburg, zijn echter niet in die lijst opgenomen. Bovendien zijn sommige vennootschappen in een multinationale groep daarin gespecialiseerd, terwijl de andere geen dochterondernemingen in belastingparadijzen hebben. Ook als de moedermaatschappij van de groep in een belastingparadijs gevestigd is, kan ze nog dat voordeel genieten.

Het behoud van de werkgelegenheid is niet echt een voorwaarde. Als er daarin gesnoeid wordt, wordt het voordeel proportioneel verminderd maar verdwijnt het niet.

Dit wetsvoorstel kan ons dus niet bepaald bekoren. Ik meen te begrijpen dat de linkse partijen sinds hun stemming in de commissie van oordeel veranderd zijn en dat ze het wetsvoorstel dus niet samen met ons zullen verwerpen, al zijn verrassingen nooit uitgesloten.

21.06 Joris Vandenbroucke (sp.a): Ik zal niet ingaan op de zeer eenzijdige lezing van Vlaams Belang en PVDA-PTB. Ik zal ook niet verhelen dat mijn fractie aanvankelijk niet enthousiast was over dit wetsvoorstel. Het maakte toen immers deel uit van een pakket dringende fiscale maatregelen dat de liquiditeit van bedrijven op korte termijn wilde ondersteunen. We vonden het niet verstandig om dit wetsvoorstel, met zijn focus op de lange termijn, eraan toe te voegen.

Vandaag is er echter een volwaardige regering die de ambitie heeft een coherent relancebeleid te voeren. Deze maatregel past daarin. Bovendien zien we een tweede coronagolf op ons afgestormen,

confrontés à une seconde vague du coronavirus, qui aura également un impact économique négatif énorme sur nos entreprises, alors que celles-ci ont à peine pu reprendre leur souffle. Ces entreprises doivent avoir l'opportunité d'augmenter leurs capitaux propres afin de pouvoir investir et assurer leur pérennité.

Le groupe PVDA-PTB continue de nier cette deuxième vague économique et prétend en même temps défendre les travailleurs mais les deux positions ne sont pas conciliables. Les conditions liées à ce régime de faveur fiscal, à savoir notamment la mise à l'emploi et l'interdiction de liens avec des paradis fiscaux, ne devraient-elles pas ravir les oreilles du groupe PVDA-PTB? Maintenir l'emploi: c'est précisément ce qui compte à nos yeux.

Mon groupe estime que cette mesure est tout à fait défendable, compte tenu du contexte modifié et des conditions imposées.

21.07 Maxime Prévot (cdH): J'interviendrai uniquement sur le fond et laisserai les partis de gauche se déchirer, les uns accusant certains de revirement, les autres se contorsionnant pour se justifier. Ce qui importe, c'est de soutenir les entreprises en difficulté. Le cdH appuie cette mesure qui conforte la solvabilité des entreprises. La première vague a questionné la rentabilité de ces dernières, ensuite, les liquidités disponibles et enfin, on s'inquiète de la solvabilité.

Le texte comprend désormais des balises importantes en lien avec les paradis fiscaux, la distribution de dividendes et le maintien de l'emploi. La crise nuit aux entreprises et implique un déficit de fonds propres se répercutant sur l'entreprise, ses travailleurs et les ménages. Sans remède, nous vivrons une longue période d'investissements moindres et, je le crains, d'emplois perdus.

La majorité ne doit pas considérer cette mesure suffisante. Cela doit être la première étape du plan de relance économique, dont nous n'avons encore rien entendu. Il serait peut-être opportun de relancer le secrétaire d'Etat à la Relance sur ce point.

Nous avons quelques pistes additionnelles. L'investissement est essentiel. D'autres mécanismes fiscaux doivent permettre de réinjecter

die ook enorme economische schade zal berokkenen aan onze bedrijven, die nauwelijks naar adem hebben kunnen happen. Die bedrijven moeten de kans krijgen hun eigen vermogen te verhogen zodat ze kunnen investeren en kunnen blijven bestaan.

De PVDA-PTB-fractie kan gerust blind blijven voor die tweede economische golf en ondertussen claimen op te komen voor de mensen die werken, maar beide zijn niet verzoenbaar. De voorwaarden die aan dit fiscaal gunstregime zijn verbonden, zoals tewerkstellingsvoorraarden en een verbod op banden met belastingparadijzen, zouden de fractie toch als muziek in de oren moeten klinken? Daar is het ons net om te doen: we willen mensen aan het werk houden.

Mijn fractie vindt, gelet op de gewijzigde context en de opgelegde voorwaarden, deze maatregel absoluut verdedigbaar.

21.07 Maxime Prévot (cdH): Ik zal me beperken tot de grond van de zaak. Ondertussen kijk ik wel toe hoe de linkse partijen elkaar in de haren vliegen: de enen beschuldigen sommigen ervan dat ze plots hun kar keren, de anderen wringen zich in allerlei bochten om zichzelf te kunnen rechtvaardigen. Wat telt, is dat ondernemingen in moeilijkheden ondersteund worden. Het cdH steunt deze maatregel, die de solvabiliteit van de ondernemingen versterkt. Door de eerste golf werd hun rendabiliteit op de proef gesteld, later waren dat de beschikbare liquide middelen en ten slotte de solvabiliteit.

De huidige tekst bevat belangrijke checks-and-balances in verband met de belastingparadijzen, de uitkering van dividenden en het behoud van werkgelegenheid. De crisis is nadelig voor de bedrijven en leidt tot een gebrek aan eigen vermogen, wat een weerslag heeft op het bedrijf, de werknemers en hun gezinnen. Als we die situatie op haar beloop laten, gaan we een lange periode tegemoet van geringere investeringen en, naar ik vrees, banenverlies.

De meerderheid mag er niet van uitgaan dat met deze maatregel de kous af is. Hij moet de eerste stap zijn van het economisch herstelplan, waarover we nog niets gehoord hebben. Misschien moet er in dat verband wel een nieuwe oproep gelanceerd worden aan de staatssecretaris voor Relance.

We hebben enkele bijkomende suggesties. Investeringen zijn essentieel. Andere fiscale mechanismen moeten het mogelijk maken nieuw

des capitaux dans les entreprises et de soutenir les investissements productifs, notamment via la recapitalisation par les actionnaires ou une souscription de nouvelles actions donnant droit à un dividende préférentiel et à un avantage fiscal.

On pourrait s'inspirer des arrêtés royaux n°s 15 et 150 de 1982 dits "Cooreman-De Clercq" visant la recapitalisation des entreprises et la création de nombreux emplois via l'octroi de dividendes préférentiels pour ceux qui recapitalisaient, sur plusieurs années, en vue d'investissements réels. Ce sont 26 000 sociétés, dont 95 % de PME, surtout familiales, qui en avaient bénéficié.

21.08 Christian Leysen (Open Vld): Il est exact qu'un débat sur la signification exacte des notions de relance et de soutien a été mené. En l'espèce, il s'agit probablement davantage de relance que de soutien et je tiens à remercier les partis de la majorité et ceux qui ont apporté leur coopération. La relance a besoin d'une large adhésion, d'autant plus que dix années difficiles nous attendent.

Je puis comprendre les partis de l'opposition qui ne soutiennent pas cette proposition de loi, mais je crains qu'ils n'ont pas tiré les enseignements du passé. Si des pouvoirs publics efficaces sont certes indispensables, les entrepreneurs constituent les véritables moteurs de la création de richesse. Il faut d'abord confectionner le gâteau avant de pouvoir le partager.

Pour la deuxième fois cette année, la COVID-19 paralyse une partie de notre économie et il faut espérer que le préjudice ne sera pas encore plus important. Nous avons pris de nombreuses mesures afin de soutenir la liquidité des entreprises et le pouvoir d'achat de nos concitoyens, mais elles sont insuffisantes. Si les chiffres provenant des hôpitaux sont bien sûr alarmants, nous ne pouvons pas pour autant être aveugles aux conséquences de cette crise pour notre société et notre économie.

À l'instar de toute crise, la COVID-19 est un accélérateur de particules. Des entreprises sont boostées, d'autres arrivent en fin de parcours. Entre les deux, nous trouvons un groupe d'entreprises qui doivent persévérer et oser investir. Nous devons investir dans l'avenir et pas dans le passé. Des mesures doivent être prises pour aider les entreprises saines à se relancer. L'instauration du régime du *carry-back* par le précédent exécutif a déjà amorcé le mouvement. La présente proposition de loi offre aux entreprises l'opportunité de

kapitaal in de bedrijven te injecteren en de productieve investeringen te ondersteunen, onder meer via de herkapitalisatie door de aandeelhouders of een intekening op nieuwe aandelen die recht op een preferent dividend en een fiscaal voordeel geven.

Men zou inspiratie kunnen putten uit de koninklijke besluiten nrs. 15 en 150 van 1982, de zogenaamde Cooreman-De Clercq-kb's, die de herkapitalisatie van de bedrijven en de creatie van heel wat banen beoogden via de verstrekking van preferente dividenden aan de personen die over meerdere jaren herkapitaliseerden met het oog op reële investeringen. Destijds hebben er 26.000 bedrijven, waarvan 95 % kmo's, voornamelijk familiebedrijven, daarvan gebruikgemaakt.

21.08 Christian Leysen (Open Vld): Het klopt dat er een discussie was over wat relance en herstel precies zijn. Dit is vermoedelijk meer relance dan herstel en ik wil de meerderheids- en de andere partijen bedanken die hieraan hebben meegewerk. Relance heeft een breed draagvlak nodig, zeker als we weten dat we naar tien moeilijke jaren gaan.

Ik begrijp de partijen uit de oppositie die dit wetsvoorstel niet steunen, maar ik vrees wel dat ze niet uit het verleden hebben geleerd. We kunnen niet zonder een slagkrachtige overheid, maar het zijn de ondernemers die de drijvende kracht achter welvaartscreatie zijn. Men moet de taart eerst bakken voor men ze kan verdelen.

Voor de tweede keer dit jaar legt COVID-19 delen van onze economie plat en hopelijk wordt de schade niet nog groter. We hebben veel maatregelen genomen om de liquiditeit van de ondernemingen en de koopkracht van de mensen te steunen, maar genoeg is het niet. Uiteraard zijn de ziekenhuiscijfers alarmerend, maar dat betekent niet dat we blind moeten zijn voor de gevolgen van deze crisis voor onze samenleving en economie.

COVID-19 is zoals elke crisis een 'deeltjesversneller'. Er zijn bedrijven die een boost krijgen, er zijn er die op hun retour zijn. Tussenin zit een grote groep die moet volhouden en moet durven te investeren. We moeten investeren in de toekomst en niet in het verleden. We moeten maatregelen nemen om gezonde bedrijven te helpen om een doorstart te maken. De vorige regering gaf daartoe al een aanzet door de invoering van de *carry-back*-regeling. In dit wetsvoorstel geven we ondernemingen de kans om

restaurer plus rapidement leur solvabilité entamée par la crise. Il s'agit d'un paquet ciblé destiné aux entreprises saines et qui souhaitent conserver leurs bénéfices au sein de leur entreprise. L'exonération fiscale est conditionnée et nous attendons un retour. Les entreprises qui déposeront le bilan seront moins nombreuses. Même chose pour le nombre de chômeurs. Les mesures contribueront, de surcroît, à renforcer les investissements, car les entreprises qui disposent d'un matelas de capitaux plus solide obtiennent plus facilement des prêts et croissent ainsi plus rapidement. Les recettes fiscales en souffriront à court terme, mais l'effet à long terme sera positif.

21.09 Wouter Vermeersch (VB): En l'absence du ministre des Finances, M. Leysen pourrait-il répondre à ma question? Quel sera l'impact sur le budget 2021?

21.10 Christian Leysen (Open Vld): Cette proposition sera assurément prise en compte dans le budget.

Nous devons préparer la société à l'ère post-COVID et, par cette mesure, nous posons un premier jalon en ce sens. Si nous adoptons cette proposition de loi, nous enverrons à nos entreprises le signal que nous les soutenons. J'espère voir cette proposition plébiscitée par cet hémicycle.

21.11 Wouter Vermeersch (VB): En 2021, les entreprises effectueront des versements anticipés en matière fiscale. Sur le plan comptable, elles anticiperont la mesure de 2022. Il sera dès lors impossible de ne pas ressentir un effet budgétaire en 2021.

21.12 Christian Leysen (Open Vld): Il sera tenu compte de la décision qui sera prise tout à l'heure dans le cadre du budget.

La **présidente:** La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1412/4)

La proposition de loi compte 3 articles.

Les amendements 2 à 4 ont été retirés.

Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.

hun aangetaste solvabiliteit versneld te herstellen. Het is een doelgericht pakket voor bedrijven die het goed doen en hun winst in het bedrijf willen houden. De vrijstelling van belastingen is voorwaardelijk en we verwachten een return. Minder bedrijven zullen de handdoek in de ring gooien. Daardoor zullen minder mensen in de werkloosheid terechtkomen. Ook zullen de maatregelen investeringen versterken doordat bedrijven met sterkere kapitaalbuffers gemakkelijker kunnen lenen en daardoor ook sneller kunnen groeien. Op korte termijn zullen de belastinginkomsten eronder lijden, maar op de langere termijn zal het effect positief zijn.

21.09 Wouter Vermeersch (VB): Kan de heer Leysen mijn vraag aan de afwezige minister van Financiën beantwoorden? Wat is de impact op de begroting van 2021?

21.10 Christian Leysen (Open Vld): In de begroting zal ongetwijfeld rekening worden gehouden met dit voorstel.

Wij moeten de samenleving voorbereiden op het postcovidtijdperk en met deze maatregel zetten we een stap in de goede richting. Als we dit wetsvoorstel goedkeuren, geven we onze ondernemingen het signaal dat we ze steunen. Ik hoop op brede steun voor dit voorstel.

21.11 Wouter Vermeersch (VB): Bedrijven zullen in 2021 voorafbetalingen op de belastingen doen. Boekhoudkundig gezien zullen ze anticiperen op de maatregel van 2022. Het is dus onmogelijk dat die in 2021 geen budgettaire impact zal hebben.

21.12 Christian Leysen (Open Vld): In de begroting zal rekening worden gehouden met wat hier straks wordt beslist.

De **voorzitster:** De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1412/4)

Het wetsvoorstel telt 3 artikelen.

De amendementen 2 tot 4 werden ingetrokken.

De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

22 Conseil d'État – Présentation d'un conseiller d'État francophone

La liste de trois candidats présentés par le Conseil d'État pour une place de conseiller d'État francophone, vous a été communiquée au cours de la séance plénière du 22 octobre 2020.

La présentation n'étant pas unanime, la Chambre peut, conformément à l'article 70, § 1^{er}, alinéa 8, des lois sur le Conseil d'État coordonnées le 12 janvier 1973, et dans un délai ne pouvant dépasser trente jours à compter de la réception de la communication de cette présentation, soit confirmer la liste présentée par le Conseil d'État, soit présenter une autre liste de trois noms formellement motivée.

Le délai dont dispose la Chambre pour présenter une autre liste ou pour confirmer la liste expire le 15 novembre 2020.

Je vous propose de confirmer la liste présentée par le Conseil d'État.

Pas d'observation? (Non)

Il en sera ainsi.

23 Nominations – Procédure

UNIA/MYRIA – Désignation des membres effectifs des conseils d'administration (1583/1)

La Chambre doit procéder à la désignation des membres effectifs des conseils d'administration d'UNIA/MYRIA.

Les candidatures ont été annoncées en séance plénière du 17 septembre 2020.

Conformément à la décision de la séance plénière du 29 octobre 2020, nous procéderons à ces nominations au cours de la séance plénière du 26 novembre 2020.

Étant donné la difficulté d'organiser un scrutin secret dans l'hémicycle, je vous propose de suivre la procédure suivante:

- Les membres peuvent voter dès le vendredi 13 novembre 2020 jusqu'à jeudi 26 novembre 2020 à 16 h 00. Les bulletins de vote ainsi que les documents parlementaires sont à leur disposition au Secrétariat général.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

22 Raad van State – Voordracht van een Franstalige staatsraad

De lijst met drie kandidaten voorgedragen door de Raad van State, voor een ambt van Franstalige staatsraad, werd u meegedeeld tijdens de plenaire vergadering van 22 oktober 2020.

Aangezien de voordracht niet unaniem is, kan de Kamer, overeenkomstig artikel 70, § 1, achtste lid, van de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, binnen een termijn van ten hoogste dertig dagen vanaf de ontvangst van de mededeling van deze voordracht, hetzij de door de Raad van State voorgedragen lijst bevestigen, hetzij een tweede uitdrukkelijk gemotiveerde lijst met drie namen voordragen.

De termijn waarover de Kamer beschikt om een andere lijst voor te dragen of om de lijst te bevestigen, verstrijkt op 15 november 2020.

Ik stel u voor de door de Raad van State voorgedragen lijst te bevestigen.

Geen bezwaar? (Nee)

Aldus wordt besloten.

23 Benoemingen – Procedure

UNIA/MYRIA – Aanduiding van de effectieve leden van de raden van bestuur (1583/1)

De Kamer dient over te gaan tot de aanduiding van de effectieve leden van de raden van bestuur van UNIA/MYRIA.

De kandidaturen werden tijdens de plenaire vergadering van 17 september 2020 aangekondigd.

Overeenkomstig de beslissing van de plenaire vergadering van 29 oktober 2020, zullen wij tot deze benoemingen overgaan tijdens de plenaire vergadering van 26 november 2020.

Gelet op de moeilijkheid om een geheime stemming te organiseren in het halfronde, stel ik u voor de volgende procedure te hanteren:

- De leden kunnen stemmen vanaf vrijdag 13 november 2020 tot donderdag 26 november 2020 om 16.00 uur. De stembiljetten en de parlementaire stukken liggen ter beschikking bij het Secretariaat-generaal.

Je rappelle que seuls les membres peuvent recevoir le bulletin de vote, celui-ci doit être rempli sur place et déposé dans l'urne.

- Les urnes contenant les bulletins de vote seront ouvertes au cours de la séance plénière du jeudi 26 novembre 2020 à 16 h 00 dans la Salle 3. Les deux plus jeunes membres sont invités à assister au dépouillement.

Pas d'observation? (Non)
Il en sera ainsi.

24 Prise en considération de propositions

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considère la prise en considération de ces propositions comme acquise. Je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Pas d'observation? (Non)
Il en sera ainsi.

Demande d'urgence

Monsieur Prévot, vous demandez l'urgence pour la proposition de résolution n° 1596/1 (Mme Catherine Fonck, M. Maxime Prévot, Mme Vanessa Matz et MM. Josy Arens et Georges Dallemagne) visant à reconnaître et à soutenir les patients souffrant de "COVID-19 longue durée".

24.01 Maxime Prévot (cdH): Nous sollicitons l'urgence pour cette proposition de résolution visant à apporter du soutien aux patients du COVID-19 de longue durée. Certains patients qui subiront de longues séquelles n'ont pas aujourd'hui de clarté sur leurs droits à un soutien médical, administratif ou social et sur les aides financières éventuelles pour leur revalidation.

Les soignants ont, eux aussi, besoin de lignes directrices pour savoir si la prise en charge sera multidisciplinaire, à long terme et comment elle sera financée.

La présidente: L'urgence est rejetée.

Monsieur Verherstraeten, vous demandez l'urgence pour la proposition de loi spéciale n° 1635/1

Ik herinner eraan dat enkel de leden het stembiljet in ontvangst kunnen nemen, het ter plaatse dienen in te vullen en in de stembus deponeren.

- De urnes met de stembiljetten worden geopend tijdens de plenaire vergadering van donderdag 26 november 2020 om 16.00 uur in Zaal 3. De jongste twee leden worden uitgenodigd om hierbij aanwezig te zijn.

Geen bezwaar? (Nee)
Aldus wordt besloten.

24 Inoverwegingneming van voorstellen

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik de inoverwegingneming van deze voorstellen als aangenomen. Overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

Geen bezwaar? (Nee)
Aldus wordt besloten.

Urgentieverzoeken

Mijnheer Prévot, u vraagt de urgentie voor het voorstel van resolutie nr. 1596/1 (ingedien door mevrouw Catherine Fonck, de heer Maxime Prévot, mevrouw Vanessa Matz en de heren Josy Arens en Georges Dallemagne) betreffende de erkenning en ondersteuning van patiënten met langdurige gezondheidsklachten door het COVID-19-virus.

24.01 Maxime Prévot (cdH): Wij vragen de urgentie voor dit voorstel van resolutie dat ertoe strekt de patiënten met langdurige gezondheidsklachten door het COVID-19-virus te ondersteunen. Voor bepaalde patiënten met langdurige klachten is het vandaag niet duidelijk of ze recht hebben op ondersteuning op medisch, administratief of sociaal vlak en op eventuele financiële steun voor hun revalidatie.

Ook de zorgverstrekkers hebben nood aan richtsnoeren om te weten of er werk kan worden gemaakt van een langdurige, multidisciplinaire aanpak en hoe een en ander gefinancierd zal worden.

De voorzitster: De urgentie wordt verworpen.

Mijnheer Verherstraeten, u vraagt de urgentie voor het voorstel van bijzondere wet nr. 1635/1 tot

modifiant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe en vue de rendre obligatoire l'enregistrement d'actes notariés étrangers (!).

24.02 Servais Verherstraeten (CD&V): Je demande l'urgence pour la proposition de loi spéciale n°1635/1 liée à la proposition de loi sur la "kaasroute" que nous avons votée en commission des Finances le 7 juillet dernier. La séance plénière avait résolu de solliciter l'avis du Conseil d'État. Celui-ci a répondu qu'une partie de la proposition de loi initiale était bicamérale et qu'il devrait donc y avoir un dédoublement qui nécessiterait le dépôt d'une proposition de loi spéciale.

La proposition adoptée en commission avait obtenu l'urgence; il est dès lors logique que cette proposition de loi spéciale l'obtienne également. En outre, la date d'entrée en vigueur de la proposition introduite est fixée au 1^{er} décembre 2020.

La présidente: L'urgence est adoptée.

Votes nominatifs

25 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Wouter Vermeersch sur "le tableau budgétaire du gouvernement arc-en-ciel+" (n° 42)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission des Finances et du Budget du 27 octobre 2020.

Deux motions ont été déposées (MOT n° 42/1):

- une motion de recommandation a été déposée par M. Wouter Vermeersch;
- une motion pure et simple a été déposée par M. Christian Leysen.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

25.01 Wouter Vermeersch (VB): Le 1^{er} octobre 2020, nous avons reçu un brouillon de format A4 reprenant le tableau budgétaire. Ce document a soulevé davantage de questions qu'il n'a apporté de réponses. Durant la discussion sur la déclaration gouvernementale, la confusion n'a fait que croître. Le budget a été bouclé en une nuit. La désillusion est arrivée par la suite.

Le nouveau gouvernement arc-en-ciel menace d'utiliser les mêmes artifices budgétaires pernicieux que le cabinet Verhofstadt. Il comble le fossé budgétaire qui ne cesse de croître avec des

wijziging van het Wetboek der registratie-, hypothek- en griffierechten met het oog op de verplichte registratie van buitenlandse notariële akten (!).

24.02 Servais Verherstraeten (CD&V): Ik vraag de urgentie voor het voorstel van bijzondere wet nr. 1635/1 dat gelinkt is aan het wetsvoorstel over de kaasroute dat wij op 7 juli in de commissie voor Financiën hebben goedgekeurd. De plenaire vergadering besliste om het advies van de Raad van State te vragen. Dat stelt dat een deel van het oorspronkelijk wetsvoorstel bicameraal is en dat er dus een uitsplitsing moet zijn, waardoor er een voorstel van bijzondere wet moet worden ingediend.

Het goedgekeurde voorstel uit de commissie had de urgentie gekregen, waardoor het de logica zelf is dat ook dit voorstel van bijzondere wet de urgentie moet krijgen. Bovendien is de datum van inwerkingtreding van het ingediende voorstel 1 december 2020.

De voorzitster: De urgentie wordt aangenomen.

Naamstemmingen

25 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van heer Wouter Vermeersch over "de begrotingstabel van paars-groen+" (nr. 42)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor Financiën en Begroting van 27 oktober 2020.

Twee moties werden ingediend (MOT nr. 42/1):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Wouter Vermeersch;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de heer Christian Leysen.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

25.01 Wouter Vermeersch (VB): Op 1 oktober 2020 ontvingen wij het slordige A4'tje met de begrotingstabel. Het document riep alleen maar meer vragen op. Tijdens het debat over de regeringsverklaring werd de verwarring alleen maar groter. De begroting werd op één nacht afgeklopt. De te verwachten kater kwam achteraf.

De nieuwe paars-groene regering dreigt dezelfde nefaste budgettaire goocheltrucs te gebruiken als het kabinet-Verhofstadt. Met eenmalige maatregelen en het zichzelf rijk rekenen aan

mesures *one shot* et une lutte anti-fraude dont il se nourrit. Différents économistes soulignent que même le premier ministre De Croo a mal interprété le tableau budgétaire.

Le gouvernement empêche toute discussion sérieuse sur les notes politiques. Conformément au règlement de la Chambre, la politique aurait dû faire l'objet d'une discussion aujourd'hui au plus tard. Ce mauvais départ est le signe flagrant d'un manque de transparence et de clarté.

Nous suivrons ce gouvernement et la politique budgétaire dans un esprit constructif mais critique, dans l'intérêt de tous les Flamands qui travaillent, épargnent et entreprennent.

Nous voulons pouvoir examiner en profondeur le travail budgétaire. C'est pourquoi nous demandons au gouvernement de fournir au Parlement toutes les informations, tous les paramètres et toutes les explications en rapport avec le tableau budgétaire.

La présidente:

(Stemming/vote 1)		
		Oui
Ja	90	Oui
Nee	50	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	140	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

Mmes Dillen et Bury et M. Freilich ont voté comme leur groupe pour ce vote-ci et les votes suivants.

26 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Barbara Pas sur "les actes inconstitutionnels du Roi dans le cadre des tentatives de formation d'un gouvernement" (n° 35)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de l'Intérieur, de la Sécurité, de la Migration et des Matières administratives du 28 octobre 2020.

Deux motions ont été déposées (MOT n° 35/1):
 - une motion de recommandation a été déposée par Mme Barbara Pas;
 - une motion pure et simple a été déposée par M. Tim Vandenput.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je

fraudebestrijding wordt het steeds groter wordende gat in de begroting dichtgereden. Verschillende economen wijzen erop dat zelfs eerste minister De Croo de begrotingstabel verkeerd interpreerde.

De regering verhindert een ernstige discussie over de beleidsbrieven. Conform het Kamerreglement had het beleid uiterlijk vandaag moeten worden besproken. Dit slechte begin getuigt allesbehalve van transparantie en duidelijkheid.

Wij zullen deze regering en het begrotingsbeleid constructief maar kritisch opvolgen, in het belang van alle Vlamingen die werken, sparen en ondernemen.

Wij willen het begrotingswerk grondig kunnen bekijken. Daarom vragen wij de regering alle achterliggende informatie, parameters en toelichtingen bij de begrotingstabel alsnog te bezorgen aan het Parlement.

De voorzitster:

(Stemming/vote 1)		
		Oui
Ja	90	Oui
Nee	50	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	140	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

De dames Dillen en Bury en de heer Freilich hebben voor deze en de volgende stemmingen zoals hun fractie gestemd.

26 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Barbara Pas over "het ongrondwettig optreden van de Koning bij de pogingen om een regering te vormen" (nr. 35)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor Binnenlandse Zaken, Veiligheid, Migratie en Bestuurszaken van 28 oktober 2020.

Twee moties werden ingediend (MOT nr. 35/1):
 - een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Barbara Pas;
 - een eenvoudige motie werd ingediend door de heer Tim Vandenput.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege

mets cette motion aux voix.

26.01 Barbara Pas (VB): À partir du 20 juillet, nous avons vu se produire certaines inconstitutionnalités, avec un Roi qui, en présence d'un gouvernement de plein exercice, s'est immiscé activement dans la formation du gouvernement en désignant des chargés de missions et des préformateurs, qui a même refusé la démission de préformateurs et s'est montré très sélectif dans les audiences accordées aux présidents de partis, ce qui constitue une violation de la neutralité à laquelle il est tenu.

Différents constitutionnalistes ont souligné que ces pratiques sont dangereuses et créent un précédent. Raison pour laquelle je dépose une motion de recommandation, en supposant que la Constitution n'est pas un vulgaire chiffon de papier aux yeux des députés. Il est demandé au gouvernement et au premier ministre, à tout le moins, de faire clairement comprendre au Roi qu'il doit à l'avenir s'en tenir à son rôle neutre et ainsi éviter d'engendrer de nombreux désagréments.

La présidente:

(Stemming/vote 2)		
Ja	91	Oui
Nee	52	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	143	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

27 Motions déposées en conclusion des interpellations de:

- Mme Barbara Pas sur "les collaborateurs mis à la disposition d'anciens ministres et secrétaires d'État" (n° 43)
- M. Raoul Hedeboeuf sur "les collaborateurs mis à la disposition d'anciens ministres et secrétaires d'État" (n° 48)

Ces interpellations ont été développées en réunion publique de la commission de l'Intérieur, de la Sécurité, de la Migration et des Matières administratives du 28 octobre 2020.

Trois motions ont été déposées (MOT n° 43/1):

- une première motion de recommandation a été déposée par Mme Barbara Pas;
- une deuxième motion de recommandation a été déposée par M. Raoul Hedeboeuf;
- une motion pure et simple a été déposée par M. Tim Vandenput.

voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

26.01 Barbara Pas (VB): Wij hebben vanaf 20 juli ongrondwettelijke dingen zien gebeuren, met een Koning die zich bij een regering in volheid van bevoegdheden actief mengde in de regeringsvorming door opdrachthouders en preformateurs aan te stellen, die zelfs het ontslag van preformateurs weigerde en zeer selectief was in de audiënties van partijvoorzitters, wat een schending is van zijn verplichte neutraliteit.

Diverse grondwetsspecialisten wijzen op het gevaar en de precedentwaarde. Daarom leg ik een motie van aanbeveling voor, gesteld dat de Grondwet voor de leden geen vodje papier is. Aan de regering en de eerste minister wordt gevraagd om op zijn minst de Koning duidelijk te maken dat hij zich in de toekomst aan zijn neutrale rol moet houden, want anders komt daar alleen maar narigheid van.

De voorzitster:

(Stemming/vote 2)		
Ja	91	Oui
Nee	52	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	143	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

27 Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:

- mevrouw Barbara Pas over "het ter beschikking stellen van medewerkers aan gewezen ministers en staatssecretarissen" (nr. 43)
- de heer Raoul Hedeboeuf over "de medewerkers die ter beschikking gesteld worden van gewezen ministers en staatssecretarissen" (nr. 48)

Deze interpellaties werden gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor Binnenlandse Zaken, Veiligheid, Migratie en Bestuurszaken van 28 oktober 2020.

Drie moties werden ingediend (MOT nr. 43/1):

- een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Barbara Pas;
- een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Raoul Hedeboeuf;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de heer Tim Vandenput.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

27.01 Barbara Pas (VB): Ma motion a trait à un règlement connu de tous: celui qui veut que les anciens ministres et les anciens secrétaires d'État puissent encore faire appel pendant une législature complète à deux collaborateurs à temps plein. Les gouvernements successifs à l'échelon fédéral annoncent depuis 2011 qu'il est nécessaire de modifier ce règlement. Cette annonce est toutefois restée lettre morte jusqu'à ce jour. Le premier ministre n'est guère enthousiaste non plus. D'après lui, pour maintenir ce règlement scandaleux, un pactole de 112 152,30 euros est mis chaque année de côté pour chaque ancien membre du gouvernement. Si on fait le calcul pour les treize anciens ministres et anciens secrétaires d'État qui ont le droit d'y faire appel, on arrive à la coquette somme de 1 458 000 euros par an et ce règlement restera en vigueur au moins jusqu'en 2024. Il faut absolument abolir ce règlement archaïque et extrêmement onéreux. Ce choix s'impose de lui-même si le premier ministre appelle sincèrement de ses vœux un renouveau démocratique et une restauration de la confiance des citoyens.

27.02 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB) (en néerlandais): Nous répétons depuis dix ans, qu'il ne faut pas affecter deux collaborateurs à temps plein aux anciens ministres. Depuis des années, tout le monde affirme que ce système doit être supprimé, mais le présent exécutif le perpétue joyeusement. Aujourd'hui, en tant que membres de la Chambre bénéficiant de deux collaborateurs à temps plein, d'anciens ministres peuvent en demander deux de plus. En dépit de toutes les déclarations à propos d'une nouvelle culture politique, d'anciens mandataires tels que Mme De Block et MM. Bacquelaine, Goffin, Peeters et Reynders gagnent au grattage et au tirage. Ce système coûtera de 6 à 7 millions d'euros au contribuable. Le premier ministre ferme ses yeux sur cette pratique honteuse. Sauf erreur de ma part, un travailleur licencié ne reçoit pas non plus deux collaborateurs à temps plein. Soutenez notre motion de recommandation pour enterrer ce système scandaleux.

La présidente:

(Stemming/vote 3)		
Ja	90	Oui
Nee	52	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	142	Total

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

27.01 Barbara Pas (VB): Mijn motie betreft de welbekende regeling dat oud-ministers en oud-staatssecretarissen maar liefst nog een volledige regeerperiode beroep kunnen doen op twee voltijdse medewerkers. Al sinds 2011 hebben federale regeringen aangekondigd dat die regeling moet worden aangepast, maar in de praktijk bleef dat tot nu toe dode letter. Ook de huidige premier toont weinig animo. Naar zijn zeggen wordt jaarlijks per oud-regeringslid 112.152,30 euro opzijgezet voor dit schandalige systeem. Met de dertien oud-ministers en oud-staatssecretarissen die daarop beroep kunnen doen, zit men aan 1.458.000 euro per jaar en deze regeling zal tot minstens 2024 blijven gelden. Deze archaïsche en dure regeling moet worden afgeschaft. Als de premier de mond vol heeft van democratische vernieuwing en meer vertrouwen in de politiek, ligt de keuze voor de hand.

27.02 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB) (Nederlands): Wij zeggen al tien jaar dat gewezen ministers geen twee voltijdse medewerkers toegewezen mogen krijgen. Iedereen zegt al jaren dat dit moet worden afgevoerd, maar deze regering zet het systeem vrolijk verder. Zo kunnen vandaag ex-ministers als Kamerlid met twee voltijdse medewerkers toch nog twee bijkomende voltijdse medewerkers aanvragen. Dat is dus een dubbele jackpot voor gewezen mandatarissen als mevrouw De Block en de heren Bacquelaine, Goffin, Peeters en Reynders, alle verklaringen over een nieuwe politieke cultuur ten spijt. Dat zal de belastingbetalen 6 à 7 miljoen euro kosten. De premier kijkt weg bij die beschamende praktijk. Een arbeider die op straat komt te staan, krijgt ook geen twee voltijdse medewerkers, toch? Steun onze motie van aanbeveling, zodat dit schandalige systeem verdwijnt.

De voorzitster:

(Stemming/vote 3)		
Ja	90	Oui
Nee	52	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	142	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, les motions de recommandation sont caduques.

Mme Verhaert et M. Raskin ont voté comme leur groupe pour ce vote-ci et les votes suivants.

[28] Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Katleen Bury sur "les effets de l'arrêt du 6 octobre 2020 rendu par la Cour de justice de l'Union européenne" (n° 44)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de la Justice du 28 octobre 2020.

Deux motions ont été déposées (MOT n° 44/1):

- une motion de recommandation a été déposée par Mme Katleen Bury;
- une motion pure et simple a été déposée par Mme Katja Gabriëls.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

[28.01] Katleen Bury (VB): Vu que la Cour européenne de Justice a rejeté la législation sur la rétention des données, si importante pour nos juges d'instruction, le législateur belge devra adapter la loi. Cette législation impose aux opérateurs télécom de conserver les données de leurs utilisateurs pendant un an, dans un but préventif. Les données conservées concernent la localisation de l'utilisateur et non le contenu des messages. Cette conservation constituerait toutefois une violation du droit à la vie privée. La Cour accorde cependant une exception pour la conservation des données de groupes ciblés de personnes, à savoir les anciens criminels. Toutefois, dans le cas d'un enfant disparu par exemple, il n'y a pas de casier judiciaire et ces informations vitales pourraient donc ne pas être disponibles. J'ai donc introduit une motion afin de prendre d'urgence les initiatives nécessaires pour adapter la législation. Observons quelle est l'approche adoptée par les autres pays de l'UE et comment nous pouvons faire en sorte que les juges d'instruction puissent continuer à faire leur travail.

La présidente:

(Stemming/vote 4)		
Ja	92	Oui
Nee	50	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	142	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervallen de moties van aanbeveling.

Mevrouw Verhaert en de heer Raskin hebben voor deze en de volgende stemmingen zoals hun fractie gestemd.

[28] Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Katleen Bury over de "de gevolgen van het arrest van 6 oktober 2020 van het Europees Hof van Justitie" (nr. 44)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor Justitie van 28 oktober 2020.

Twee moties werden ingediend (MOT nr. 44/1):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Katleen Bury;
- een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Katja Gabriëls.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

[28.01] Katleen Bury (VB): Omdat het Europees Hof van Justitie de datatretentiewetgeving – zo belangrijk voor onze onderzoeksrechters – heeft afgewezen, zal de Belgische wetgever de wet moeten aanpassen. Telecomaanbieders worden door deze wetgeving verplicht om de data van hun gebruikers preventief een jaar lang bij te houden. Het gaat dan om de localisatie van de gebruiker, niet om de inhoud van boodschappen. Dit zou echter in strijd zijn met het recht op privacy. Het Hof laat wel een uitzondering toe voor de bewaring van data van gerichte groepen van personen, te weten ex-criminelen. Maar bijvoorbeeld in het geval van een kind dat wordt vermist, is er geen strafblad en zouden die vitale gegevens dus niet vorhanden zijn. Ik heb dan ook een motie ingediend om dringend de nodige initiatieven te nemen om de wetgeving aan te passen. Laten we kijken hoe de andere EU-landen dat aanpakken en hoe we ervoor kunnen zorgen dat de onderzoeksrechters verder kunnen blijven werken.

De voorzitster:

(Stemming/vote 4)		
Ja	92	Oui
Nee	50	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	142	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg

conséquent, la motion de recommandation est vervalt de motie van aanbeveling.
caduque.

[29] Proposition de loi portant l'introduction d'une réserve de reconstitution pour les sociétés (1412/4)

(Stemming/vote 5)		
Ja	134	Oui
Nee	11	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	147	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de la loi à la sanction royale.

[30] Adoption de l'ordre du jour

Nous devons procéder à l'approbation de l'ordre du jour de la séance de la semaine prochaine.

Pas d'observation? (Non) L'ordre du jour est approuvé.

La séance est levée à 18 h 31. Prochaine séance le jeudi 19 novembre 2020 à 14 h 15.

[29] Wetsvoorstel houdende de invoering van een wederopbouwreserve voor vennootschappen (1412/4)

(Stemming/vote 5)		
Ja	134	Oui
Nee	11	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	147	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekraftiging worden voorgelegd.

[30] Goedkeuring van de agenda

Wij moeten overgaan tot de goedkeuring van de agenda voor de vergadering van volgende week.

Geen bezwaar? (Nee) De agenda is goedgekeurd.

De vergadering wordt gesloten om 18.31 uur. Volgende vergadering donderdag 19 november 2020 om 14.15 uur.